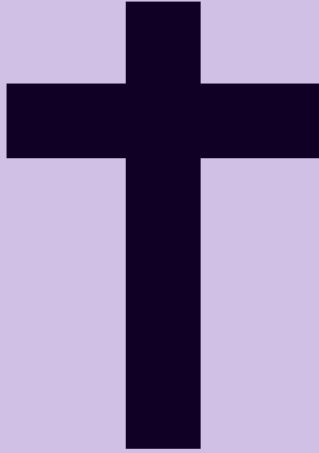


Awara Baibel



Genesis, Ruth, and Jonah in the Awara Language of Papua New
Guinea

Awara Baibel
Genesis, Ruth, and Jonah in the Awara Language of Papua New
Guinea
Buk Stat, Rut, na Jona long tokples Awara long Niugini

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Awara

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-29

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023
901be67c-3025-58b6-81c0-9c823153f0ef

Contents

Awara Bible	1
Yakap	2
Rut	63
Jona	67
Wam Yäpuli	70

Awara Bible

Genesis, Ruth, and Jonah in the Awara Language of Papua New Guinea

Awara Baibel long tokples Awaralong Niugini [awx]

Translation: © 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Web version
2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.
www.Wycliffe.org

<http://pngscriptures.org>

www.ScriptureEarth.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons license (Attribution-Noncommercial-No Derivative Works).

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0>

Your are free to share – to copy, distribute and transmit the text under the following conditions:

- **Attribution.** You must attribute the work to *Wycliffe Bible Translators* (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).
- **Noncommercial.** You may not use this work for commercial purposes.
- **No Derivative Works.** You may not alter, transform, or build upon this work.
- **In addition,** you have permission to port the text to different file formats, as long as you don't change any of the text or punctuation of the Bible.

Notice – For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work.

Tok Orait

Dispela Buk Baibel i kam wantaim tok orait na lo bilong Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivative Works license. Em i tok olsem **yu ken givim kopi long narepela manmeri**. Yu ken wokim kopi na givim long husat i laikim. Tasol, yu mas tok klia dispela samting i kam long <http://tokplesbaibel.org>. Yu no ken kisim mani na salim dispela. **Yu mas givim nating**. Na tu, **yu no ken senisim Tok**.

Ol piksa i kam wantim ol Baibel na narapela buk i stap long dispela sait i gat tok orait long usim wantaim dispela samting tasol. Sapos yu laik narapela tok orait, yu mas askim husat i papa bilong copyright long dispela ol piksa.

Sapos yu laik stretim samting i no orait long dispela tok orait, stretim tok, salim Buk Baibel, o tainim Tok bilong God long nupela tok ples, yu ken **askim mipela**.

Olgeta tok orait na lo long tok ples English i stap long <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/legalcode>.

Sapos yu gat askim long dispela, **plis askim mipela**.

Yakap Hängä Yakap Alakinde Wam

Anätutä hängäläpä pahawän yiwikin

- ¹ Yakapde hikngä Anätutä kepkät yekäpkät yawän yiwikin.
- ² U yawän yiwikin gwenune, kewu moyo wom yiwikut. Tiwän kupilä täkngatä yanggä gwende enetängä yiwikut. Tiwän Anätule Wawunggä yanggä unggwende enetängä kungapgut.
- ³ Tixäwik Anätutä using yakut. “Kwakäpä täknga tingalayok,” yawän, kwakäpä täknga tingalakut.
- ⁴ Tiwän kwakäpä uläknganin kake, täke natäpgut. Tikengä kwakäpä täkngaxät kupilä täkngaxät matäkut.
- ⁵ Matäke, kwakäpätäne umanä “kwakäpä” yang inikut. Tikengä kupilätäne umanä “kupilä” yang inikut. Tiwän täpduxu yakawu unggwenu tukwake kwakakut.
- ⁶ Tiwänä Anätutä using yakut. “Yanggä matäwikge, wangga womdu yanggä bänäkängän tingalayok,” yawän,
- ⁷ inä u yakut using tike, uwomdä yanggä bänäkängän matäwän, yanggä käwutdu uwomde enetängä yiwän, käwutdu kematde yiwikut.
- ⁸ Tiwän wangga uwomu umanä “yekäp” yang inikut. Tiwän täpduxu 2 unggwenu tukwake kwakakut.
- ⁹ Tiwänä Anätutä using yakut. “Yanggä yekäp gepbine yiwixaxu womdunekän täku yiwän, womdu koxolä yiwiyok,” yawän, inä u yakut using tikut.
- ¹⁰ Tiwän koxolä yiwikulu uwomu umanä “kep” yang inike, yanggä u päku yiwikulu umanä “yanggä gwen” yang inikut. Tikengä unin dayike, täke natäpgut.
- ¹¹ Tikengä hipdu using yakut. “Kep däkänetä songäsongä, pa, äwä nak yang alätngong. Tike salinä inäinäne alätngong,” yawän, inä u yakut using alakin.
- ¹² Kep däkäne songäsongä, pa äwä nak yang doke, salinä inäinäne alakin. Tiwän unin dayike, täke natäpgut.
- ¹³ Tiwän täpduxu 3 unggwenu tukwake kwakakut.
- ¹⁴ Tiwänä Anätutä using yakut. “Kwakäpä täknga äwä kupilä täknga yang tuwängutningge, kakalä gwenggwenu yekäwune alätngong. Tikengä hopä täpduk, gusit täpduk, äwä täpduxu inulung gwenggwen yangu tuwängutning.
- ¹⁵ Itä yekäwune yiwike, kep däkäle kwakäpä imining,” yawän, inä u yakut using alakin.
- ¹⁶ Anätutä kakalä inulungu gwenalä pahakut. Kakalänä inulung hikngä gwenu, kwakäpänele tahakut. Tikengä kakalänä mätekngä bimä gwenu, kupilänele tahake, kuminamkäyä pahakut.
- ¹⁷⁻¹⁸ Tikengä kep däkäle kwakäpä imike, kupilä täknga kwakäpä täknga yang matäke daying yiwitningge, yekäwune pewän yiwikin. Tikengä unin dayike, täke natäpgut.
- ¹⁹ Tiwän täpduxu 4 unggwenu tukwake kwakakut.
- ²⁰ Tiwänä Anätutä using yakut. “Yanggä gwenkätanu pis, hängä ulung pahanangäsä yangu meya yiwitngong. Tixawän kwäwitkäyä alake, enetängä wepmähikunong,” yang yakut.
- ²¹ Hängä inulung hikngä täpäläpä yanggä gwenkätanu yiwixaying äwä hängä undä ulung tahake yanggä gwenkätanu meyä yiwixaying yangu, inäinäne pahakut. Tixäwik kwäwitkäyä inäinäne undä pahakut. Tikengä unin dayike, täke natäpgut.
- ²² Tikengä hängä u pahakulu, wam gwalängu using yämikut. “Pisu duksäng sakngälake, yanggä gwenu yiwä dopsok. Tixawän kwäwitkäyä kewune meyä sakngälätngong,” yakut.
- ²³ Tiwän täpduxu 5 unggwenu tukwake kwakakut.
- ²⁴ Tiwänä Anätutä using yakut. “Kälawu kep däkäne nanä inäinäne alätngong. Kälawu songäne nanä, kälawu äminsak äwä gwakgwak yangu inäinäne alätngong,” yawän, hängä inä u yakut using alakin.
- ²⁵ Anätutä kälawu songäne nanä, kälawu äminsak, äwä gwakgwak yangu inäinäne pahake, unin dayike, täke natäpgut.
- ²⁶ Tikengä using yakut. “Äminu nihä bimä pahanim. Tiwän itä hängäläpä yanggäne nanä, kwäwilu enetängä nanä, kälawu songäne nanä, kälawu äminsak, äwä hängäläpä undä kep däkäne nanä yang daying yiwitning,” yake,
- ²⁷ Anätutä äminu inä bimä pahakut. Wäwi mängälä yangu inä hikngä bimä pahakut.
- ²⁸ Tikengä wam gwalängu using yämikut. “Engangu meyä dukngisol. Tiwän unetä sakngälake, kewune yiwitake kuwä dopän, hängä undä daying yiwitngong. Tike pisu

yanggane nanä, äwä kwäwilu enetängä nanä, äwä kälawu kep däkäne nanä yangge kuhilälä yiwitnong,” yang yakut.

²⁹ Tikengä hipdu using yänikut. “Kätak natäpsol. Nätä naxu tämbam salin bimä,* pa salin yangu undä naksäle daminggat.

³⁰ Tiwän songäsongä undä kälap, kwäwit yanggä näningge yäminggat,” yawän inä u yakut using tikin.

³¹ Tiwän Anätutä hängä undä u pahakulunin dayike, täke hikngä natäpगत. Tiwän täpduxu 6 unggwenu tukwake kwakakut.

2

¹ Anätutä kepkät yekäpkät pahake, hängäläpä undä inäinäne nomän hikngä pepulukut.

² Tiwänä täpduxu 7 gwendä kwakawänu, puyä awahapulukutde, moyo yiwikut.

³ Tike täpduxu 7 gwenu wam gwaläng imike, tahawän takwän tikut, inale puyä awahapulukutde, täpduxu unggwenu, inä Anätu moyo yiwikut.

Anätutä ämin pahakut

⁴ Wamu alänga kepkät yekäpkät yawän yiwikindäne. Anätu Yawetä* kepkät yekäpkät pahakutkätanu,

⁵ naxu puyäne nanä kep däkäne dondopgin, inale Anätu Yawetä kep gomune hopä dolewän takut, tiwän äminu täpätu kep gomune doyiwiki, puyä dowahakut.

⁶ Tiwändeyä yanggä kewunetä akoxäwik, kep däkä tänguxawä kwikakut.

⁷ Tiwänä Anätu Yawetä kewu päke, ämin[†] kwätäluke, inä kwämanu käluk yiwitnangäsä taknga nomnä gwäk puyäpä, äminu uläpä käluk yiwikut.

⁸ Tiwänä Anätu Yawetä gusitdä akonggak käwulune, Idenkätan puyä womdu pahakut. Tikengä äminu uläpä kwätälukulu une tewän yiwikut.

⁹ Tixawän Anätu Yawetä pahawän, puyä ulängäne pa kepkätandä inäinäne meyä dopgin. Pa kayitā dayipä takäningge äwä salinä alawä näningge yang pekut. Ile bänäkänkätanu pa däkäyalä. Däkätule salin nakengu käluk yiwitnangäsä, tiwän däkätule salin nakengu nomän bä wäyi yang natäpnangäsä pekut.

¹⁰ Puyä ulängäle yanggä imikge, yanggä dupitu Idenkätandä tewän sipgut. Yanggä undupinetäkän upuke, inäinä sipmäke kukinu unekänu 4.

¹¹ Yakap dupi umanä Pison. Undupi asipmäke, ku Hawilale kewune kunggak. Kewu uwomu golu käyā.

¹² Golu uwomune nanä nomän. Tiwän uwomune pa inuxu kápängä gwälam hikngä äwä huwu gwälam hikngä umanä oniks yang yänikayingu käyā.

¹³ Yanggä käwutdu dupi umanä Gihon. Undupi asipmäke, ku Käs kep womune kunggaxunin.

¹⁴ Yanggä käwutdu 3 dupi umanä Taigris, Asutde gusitdä akonggak käwut sipmänggaxunin. Tiwän 4 dupi umanä Yupretis.

¹⁵ Anätu Yawetä äminu uläpä puyä ulängä kang yiwikge une tekut.

¹⁶ Teke wamu kitokngä hikngä takngatu using inikut. “Gä pa salinu puyä alängäne nanä täkekän näyo.

¹⁷ Tiwändeyä pa nomän bä wäyi yang natäpnangäsä däkätäne salinä manäyo, inale änakengu, täpduxu inä unggwenunekän kupiläk,” yang inikut.

¹⁸ Tikengä Anätu Yawetä “Äminu inäkän yiwänu nomänundo. Ge gatäkgatäkngäle notnä täpätu tahawit,” yake,

¹⁹ kepdä kälawu kewune nanä äwä kwäwilu enetängä nanä pahakut yangu “Äminu uläpätä dayike umanä dasingga yäniwik?” yake, päkpgut. Tiwän itä dayike, umanä dasingga yänikulu, umanä unin.

²⁰ Äminu uläpätä kälap, kwäwit äwä hängäläpä ämindä daying yiwitnangäsä yangu umanä undä yänikut. Tike teyā gatäkgatäkngäle älawambän malikut.

²¹ Ge Anätu Yawetä tahawän, äminu uläpä däpmunä kupsä hikngä pekut. Awexawänä, äminu uläpäle takäpulä täpätu täkängä, hipdu gupnätä tahang umukut.

²² Tikengä mängälä täpä äminu uläpäle takäpulä takutdä kwätälukut. Tikengä mängälä uläpä wäwi uläpätä käwikge täkpgut.

²³ Takäpän kakuläkaxäwik using yakut. “Ile kwätänu näle kwätän, tiwän ile guwu näle gup. Äminu uläpä wäwile tängänetä kwätälukut. Ge umanä ‘mängälä,’” † yang yakut.

* 1:29: Naxu tämbam salin bimä sānggum, wit, bali, rais yang. * 2:4: Yawe yangu Anätule uman. Hibru wamune alemgin. Tiwändeyä äpmasimu takwän yake, Täkeläpä yang inikaying. † 2:7: Hibru wamune ‘adam’ yangu yäpuli ämin bä wäwi. Tiwän ‘adamah’ yangu yäpuli kep. Wamu ulängayalu guläkngä usäkän bimä. ‡ 2:23: Hibru wamune ‘wäwi’ äwä ‘mängälä’ yangu guläkngä usäkän bimä.

²⁴ Ge ile tiwän, wäwi nanämingä peke, mängätnäxät unekän gatäke yiwä, gupnä buläkänu däknngäkaying.

²⁵ Wäwi uläpaxät mängätnäxälu belum yiwixäwik geyä, domäyäkakumuläk.

3

Äminu uläpayatdä Anätule wam upukumäläk

¹ Anätu Yawetä hängä dakngä käyā pahakutkätanu, gomoxu äminu kem yänikäxäluwikge nomän hikngä. Ge mängälä täpä yawänyaxu using inikut. “Anätutä ‘Pa salinu puyä alängäne nanä manahol,’ yangu hiyäkände hikngä danikut?” yang inikut.

² Iniwän mängälä täpätä using inikut. “Pa salinu alängäne nanä täke nahim.

³ Tiwändeyä Anätutä using ninikut. ‘Pa puyä bänäkän nanä däkäle salinu manahol. Tike kätakgaxäyā malahol. Using tahakengu axumsimäläk,’ yang ninikut,” yang inikut.

⁴ Yawän gomokgä inikut. “Doxumsimäläk.

⁵ Anätu using natäpğut. ‘Unin nakengu, kayi kakalä tining. Tiwän nina bimä däkngake, nomän bä wäyi yang natäpsimäläk,’ yang natäke usingu ile danikut,” yang inikut.

⁶ Mängälä täpätä pa undäkäle salinu kayitā dayipän, nomän tiwä, nänangäsä tikin. Tiwän unin napän, natädetdetnä käyā tiwikge natäpğut. Ge unin päke naxäwik, käwutdu ayäle imän nakut.

⁷ Unin napät, natdetdetnä kakalawä, “Belum yiwixamäk,” yang natäpğumäläk. Tikengä pa “fixu” däkätule täm päke, gupnä wamäng umukumäläk.

⁸ Tukwatde kewu axwikaxawän, wäwi täpä äwä mängätnä yanggä natäxawälu, Anätu Yawe puyä tängäne apuhiwän kake, pa yäpuli däkändäkaxätan kohopikumäläk.

⁹ Tiwändeyä Anätu Yawetä wäwi täpä using inikut. “Adam, gä sandan?” yawän,

¹⁰ using yakut. “Puyäxätan apuhiwi kake, nä belum yiwitde änoxälake kohopinggat,” yakut.

¹¹ Yawän Anätutä inikut. “Gä belum yangu imindä ganik? Pa salinu donapiläkge ganikumu imindä ganiwän naläk?” yawän,

¹² Adamdä “Mängälä näxätde tekuläxu aläpätä pa salinu notnä anamän nat,” yang inikut.

¹³ Tiwän Anätu Yawetä mängälä uläpä “Uläknga inale tahaläk?” yang iniwän, mängälätä “Gomokgä kem naniwän nat,” yakut.

¹⁴ Yawänä Anätu Yawetä gomoxu using inikut. “Uläknga tahaläkge, tokngä wam yäwa, gä gikakän tokngä däkä päpiläk. Tike kälawu äminsak äwä songäne nanä yangu tokngä dowäning. Gä täpduktäpduk yiwiläxu, kep däkäne muhipdatä pengwähake tihikuxawi, muluwu mapdaxätan kopning.

¹⁵ Tiwän nätä pahawa, gäxät mängälä täpaxät iwaliwalnä däkngahimäläk. Tiwän gäle bapuka mängälä täpäle bapunä yangkäyā usäkän yiwitake kuning. Tiwän ile bapunätä kuhitda yayiwä, gätä bälängäne yähawiläk,” yang inikut.

¹⁶ Inikengä mängälä täpä using inikut. “Engangga tängäkane kaya tiwänu, meyä däkä gamit. Tiwän tokngämbam päxäwik, engangu dukngiwiläk. Tike teyä apdale natänggämätawi, itä kuhitdale yiwik,” yang inikut.

¹⁷ Inikengä, wäwi uläpä using inikut. “Mängätdale wam gwälamike, pa salinu donapiläkge kitokngä ganikumu naläk. Ge gäle tiwän, tokngä wam yäwa, kep däkä maliwik. Ge täpduk täpduxu yiwiläxu, tokngämbam päxäwik, kep däkä yamäpuke, puyä pahawiläk.

¹⁸ Tiwän unetäkänu kep däkäne songäsöngä pälangänä käyā doke bupning. Tiwän kwätäl pahakengä, naxu puyäne nanä napiläk.

¹⁹ Puyä mepgämän bulak pahawiyä, naxu alawä napiläk. Usinggän pahahika, hipduka kewune kuwiläk, inale gä unetä alakuläk. Gä kepdä kwätalukum. Ge hipduka kep däkäne kuwiläk,” yang inikut.

²⁰ Adamdä mängätnä “Äminbamu käluk yiwitning täpälpäpale apekngä däkngawik,” yake, umänä Iv* yang inikut.

²¹ Anätu Yawetä täwixu kälap gupdä Adamkät Ivkätde pahake yämikut.

²² Tikengä using yakut. “Wäwi aläpä nihä bimä andäkngake, nomän bä wäyi yangu anatäxak. Ge pa käluk yiwitnangäsä däkätäne salinä nake, käluxu iwikge yiwiyäk” yake,

²³ puyä Idenkätanu ulängänetä täwakut. “Anätu Yawetä äminu uläpä kepdä kwätalukum. Ge äminu uläpä kewu undäkäne yamäpuke pahawik,” yake,

²⁴ täwambän epuxukut. Tiwän puyä ulängä gusitdä akonggak käwutkätan, ängela kerup yang yänikaying täpälpäpaxät gwäwäyä täpätuxät pewän kang yiwikin. Keruwu uläpäläpä

* 3:20: Hibrü wamune ‘Iv’ yangu yäpuli käluk yiwitnangäsä täknga.

kitokngänä kayä. Tiwän gwäwäyā uläpäne, däki ayähakoxawä kungapgut. Anätutä unin pewän, itä pa käluk yiwitnangäsä däkäle kahilu kang yiwikin.

4

Ken Abel yangge wam

¹ Adamu mängätnä Ivkät yiwikumäläk. Tiwän tängene käyā tiwänä, wawakngä täpätu dukngikut. Tikengä “Yawetä gatängamän, wäwi täpätu kake tät,” yake, umanä Ken* yang inikut.

² Tikengä yiwitake kuhika, Kende ulawu, Abel, dukngikut. Uläpäyalu inulung täpäyat tike, Abelu sipsip daying yiwixawän, Kenu nak puyä pahakakut.

³ Gwendune Kendä naxu puyäne nanä päke, Yawele ofa tahakut.

⁴ Tixawän Abelu sipsip mätexu yakap pekin gwengwenu ofale päkut. Tikengä sipsip mätexu sipmäke matäke, gwaxu nomängän tahakut, ofanän. Unin imän, Yawetä Abelkät ofanäxätde take natäpgut.

⁵ Tike Kenkät ofanäxätde mähe natäpgut. Ile tiwän Kenu tokngä hikngä natäpän, nomnä malikin.

⁶ Tiwän Yawetä Kenu using inikut. “Tokngä inale natäxäläk? Nomda inale malikaying?”

⁷ Nomän täknga tahawi gandupa, take tiwik yangu donatäläk? Tike nomänu dolahawi, wäyi täknga angguwikge yämäkane yiwixak. Kuhltdale yiwikge natänggämatanggak. Tiwändeyä gäta yapmike, ile kuhiläle yiwike, wäyi täknga mawahayo,” yang inikut.

⁸ Tiwänä Kendä ulapnä iniwän, songäxätan kukumäläk. Täku une tänguwän kumgut.

⁹ Tiwänä Yawetä Kenu using inikut. “Ulapda Abelu sandan?” yang iniwän, Kendä using inikut. “Doxat. Inale naninggaläk? Nä ile kula tahanggalunin?” yang inikut.

¹⁰ Tiwän Yawetä using inikut. “Wäyi uläknga inale tahäläk? Natäpso. Ulapdale daxu kepkatändä kwänämu näle tikgak.

¹¹ Gätä notda tänguwi kupän, ile daxu kepkatän kuying. Ge tokngä wam yake, kewu awomunetä gäwämba kuwiläk.

¹² Ku kewune puyä pahawi, naxu doalätning. Tiwän gä yotda wenä tiwän, kep gomune täwäke tihikuwiläk,” yang inikut.

¹³ Tiwän Kendä yakut. “Meyä namiläxu inulung hikngä. Nätä pängängäsändo.

¹⁴ Kewu awomunetä gäle nomune doyiwitde anäwaxäläk. Yotna wenä tiwän, kep gomune tawake tihikuwa, imindäka nandukengu, anuwän kupit,” yang yakut.

¹⁵ Yawän Yawetä inikut. “Äminu täpätutä guwän kupi, meyä gäle gamilu ayapmike, meyä 7 inulung äminu uläpätä päpik,” yang inikut. Tikengä “Ämindä kake, tänguwä kumsäk,” yake, Kenu tuwäng tengämikut.

¹⁶ Tiwän Kenu Yawe äwä kewu Idenu uwom yang peke, gusitdä akonggak käwutkätan kewu womdu, umanä “Tihikuktihikuk” uwomune päku yiwikut.

¹⁷ Tikengä mängätnäxät yiwihika, mängätnä tängene käyā tiwän, wawakngä Enok dukngikut. Tiwän Kendä yolu gäpanggu tahake, unggäpangu Enok yang inikut.

¹⁸ Tiwänä yiwitake kuhika, Enokgä wawakngä Irat towimbänä, Iratdä Mehujael towimbänä, Mehujældä Metusael towimbänä, Metusaeldä Lamek towikut.

¹⁹ Tiwänä Lamexu mängätnä täpäyalä päkut. Täpätu umanä Ada, tiwän täpätu Sila.

²⁰ Ada Jabal dukngikut. Tiwänä Jabalde bapunä mahande alakindä selyot päku kewu womduwomdu tapike yiwixäwik, kälawu äminsak towikakin.

²¹ Jabalde ulawu umanä Jubal. Tiwänä Jubalde bapunä mahande alakindä gita sipmäxäwik, pipip puyäkakin.

²² Silaxäyā wawakngä dukngikut. Umanä Tubal-Ken. Itä hängä puyä pahanangäsä bä amäk pahanangäsä yangu ain äwä kapa yanggä pahakut. Tiwän haminäle umanu Nama.

²³ Gwendune Lamekgä mängätnä using yänikut.

“Adaxät Silaxät, natäxasol.

Mängätna, wamu nätä yäwa, mäläk pähol.

Äminu täpätutä dak nuwänu, nätä äminu uläpä alänguwa kupik.

Tike wawakdäkä täpätutä nä nuwänu, ixäyā kupsäle tänguwit.

²⁴ Äminu täpätutä Ken tängukengu, meyä 7 inulung päpik.

Tiwändeyä äminu täpätu nä nukengu, meyä Kendäne ayapmike, inulung hikngä 77 päpik,” yang yänikut.

* 4:1: Hibrü wamune ‘Ken’ äwä ‘alät’ yangu guläkngä usäkän bimä.

²⁵ Adamu mängätnäxät hipdu yiwikumäläk. Tiwänä mängätnätä wawakngä täpätu dukngike, “Kendä Abel tänguwan kumgutde, Anätutä engangu Abelde tangge namik,” yake, umanä Set† yang inikut.

²⁶ Tiwänä yiwitäke kuhika, Selu wawakngä towike, umanä Enos yang inikut. Täpduxu unggwengwenkätanu ämindä tumuxu Yawele käluk yakin.

5

Adamde bapunämbam

¹ Wamu aläknga Adamde bapunä yiwitäkapgindäne temginunin. Anätutä ämin pahakengu, inä bimä pahakut.

² U pahakulu wäwi, mängälä yang pahake, bänip kwikwik yämikut. Tikenga umanä “ämin” yang yänikut.

³ Tiwän Adamu krismanä 130 yiwikengä, wawakngä inä hikngä bimä towikut. Towikengä umanä Set yang inikut.

⁴ Tikengä krismasu 800 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

⁵ Unekänu krismanä 930 yiwike kumgut.

⁶ Tiwän Selu krismanä 105 yiwikengä, Enosde nanä däknagakut.

⁷ Tikengä krismasu 807 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

⁸ Unekänu krismanä 912 yiwike kumgut.

⁹ Tiwän Enosu krismanä 90 yiwikengä, Kenande nanä däknagakut.

¹⁰ Tikengä krismasu 815 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

¹¹ Unekänu krismanä 905 yiwike kumgut.

¹² Tiwän Kenanu krismanä 70 yiwikengä, Mahalalelede nanä däknagakut.

¹³ Tikengä krismasu 840 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

¹⁴ Unekänu krismanä 910 yiwike kumgut.

¹⁵ Tiwän Mahalalele krismanä 65 yiwikengä, Jaretde nanä däknagakut.

¹⁶ Tikengä krismasu 830 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

¹⁷ Unekänu krismanä 895 yiwike kumgut.

¹⁸ Tiwän Jarelu krismanä 162 yiwikengä, Enokge nanä däknagakut.

¹⁹ Tikengä krismasu 800 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

²⁰ Unekänu krismanä 962 yiwike kumgut.

²¹ Tiwän Enoxu krismanä 65 yiwikengä, Metuselale nanä däknagakut.

²² Tikengä Anätuxät gatäke yiwikumäläxu, krismasu 300 yiwikut. Yiwixäwixu, wawak yäpanä une towikut.

²³ Unekänu krismanä 365 yiwikut.

²⁴ Tiwänä Anätuxät gatäke yiwike, Anätutä täkut. Tiwän doxakin.

²⁵ Tiwän Metusela krismanä 187 yiwikengä, Lamekge nanä däknagakut.

²⁶ Tikengä krismasu 782 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

²⁷ Unekänu krismanä 969 yiwike kumgut.

²⁸ Tiwän Lamexu krismanä 182 yiwikengä, wawakngä towikut.

²⁹ Dungkengä, using yakut. “Yawetä tokngä wam yake, kep tahawän malikutde, puyä kitokngä pahake, meyä päkamäng. Tiwändeyä mahande engangu aläpätä yiwitäkaxu äpme nimik,” yang yake umanä Noa* yang inikut.

³⁰ Tikengä krismasu 595 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

³¹ Unekänu krismanä 777 yiwike kumgut.

³² Tiwän Noa krismanä 500 yiwikengä, Sem, Ham, Jafet yangge nanä däknagakut.

6

Äminu yiwiyiwikngä gutongä yiwikin

¹ Äminu kewune yupsänggän sakngälaxäwük, yäpanä dukngikin.

² Tixawän Anätule wawak täpäläpätä äminde yäpa dayipä, gwälam hikngä tixawä, daying butaxäwük, mängätnäle päkin.

³ Tiwän Yawetä using yakut. “Äminu kitokngänä wenä. Ge käluk iwikiwixu dowewa yiwitning, kewunen. Tike krismasu 120-kän yiwixäwük kumning,” yang yakut.

⁴ Tiwän täpduxu uwomkätan äwä mahande yiwikin yangu Anätule wawakngä äminde yäpa päpä, ixät yiwike, engangä dukngikinu äminu äyapmike, inulung hikngä täpäläpä täkake, kitokngänä käyä tikin. Tiwän umanä käyä tikin.

† 4:25: Hibru wamune ‘Set’ äwä ‘anamik’ yangu guläkngä usäkän bimä.

* 5:29: Hibru wamune ‘Noa’ äwä

‘yiwitäkak’ yangu guläkngä usäkän bimä.

⁵ Tiwän Yawetä dayipänu, äminbamu yiwiyiwikngä kekem hikngä tiwän, bäniyäne wäyi pahaninggekän natänggämätakin.

⁶ Tiwän äminu kewune pahakutde, meyä hikngä natäpögt.

⁷ Natäke yakut. “Äminu pahakumde, meyä nataxat. Ge äminu undä pahawa hopining. Hängä kewune yiwixaying äwä awepmäke tihikukaying yangu awahawa hopining,” yang yakut.

⁸ Tiwändeyä Noale hänip gwaläng natäpögt.

⁹ Noale wam. Noa äminomän täpä. Äminu kewu anggomune yiwikinkätanu Anätule kayine Noatakän gutongänä wenä yiwikut, inale Anätuxät gatäke yiwikumäläk.

¹⁰ Noale wawaxu täpäyalä täpätu. Umanä Sem, Ham, Jafet yang.

¹¹ Anätule kayine äminbamu notnä sipmäxäwük, wäyi hikngä yiwixakin.

¹² Tiwän Anätutä dayipänu, kewune nanä äminu gutongä hikngä yiwikin.

¹³ Tinggawän Anätutä Noa using inikut. “Äminbamu äminsipmäk täknga tahake yiwixaying. Ge hängä undä käluk yiwixayingu awahawa hopining. Hängä undä äwä kep gom yang pahawa hopining.

¹⁴ “Ge gä siwu gwendu pa nomän päke tahayo. Tikengä okopixätanu ämindä yiwitningge äwä käläpdä yiwitningge, inäinä mätake peyo. Tikengä yanggätä kopnäng yakengu, okopi käwut kepman käwut yangu koltatä pahayo.

¹⁵ “Sip gwenu using tahayo. Belakngänä 140 mita, kwalängänä 23 mita, tiwän dämnä 13.5 mita tahayo.

¹⁶ Tiwänä nomnäne gänangä mätekngä hap mita tewi kungapsok. Tiwän yolu gwenälä gwendu pahayo; yäpuline gwendu, bänäkänu gwendu, äwä nomnäne gwendu yang. Tikengä yämä däkä teyo.

¹⁷ “Nätä yanggä inulung tewa, kewu anggomu yiwikdoke pänguhiwik. Tiwän hängä kewune nanä käluk yiwixayingu undä pahawa hopining. Tiwän hängä undä käluk yiwixayingu axumning.

¹⁸ “Tiwändeyä nätä kontraknga gäle tahawa, sip gwenune kopiläk. Gä, wawakga, ile mängätinä, äwä gika mängät yang kopning.

¹⁹ Gikaxät käluk yiwitningge, hängä haxalike tihikuke yiwixayingu ayä mängätinä yang päko peyo.

²⁰ Hängä kewune tihikukaying, awepmäke tihikukaying yangu ayä mängätinä yang gäle apning, käluk yiwitninggen.

²¹ Ge naxu gika äwä hängä uläkwäk yanggä naningge, inäinäne peyo,” yang inikut.

²² Tiwän Noa Anätutä yakut using tawake pahakut.

7

Kewu anggwenu yanggätäkän yiwikdoke pänguhikut

¹ Täpduknätä apän, Yawetä Noa inikut. “Äminu ayiwixayingkätanu, nätä gandupa, äminomänu gäkän. Ge gin yänggwälu undä sip gwenkätan kopnong.

²⁻³ Gwaxu nomänu* inäinä, äwä kwäwilu inäinä, mängälä 7, wäwi 7 yang päyo. Tikengu gwaxu nomänundo täpäläpä, mängälä gwendu, wäwi gwendu yanggän pätake kuyo. Ge uläkwägäyä kewune sakngälawik.

⁴ Anggwenunetä täpduxu 7 yiwikengä, hopä tewa, kwakäpäne kupiläne yang takuhixawän, ku täpduxu 40 apuxuwik. Tiwän hängäläpä kewu anggomune nina pekumu, undä pahawa hopining,” yang inikut.

⁵ Tiwän Yawetä u yakut using tawake pahakut.

⁶ Noa krismasnä 600 yiwixawän, yanggätä kep gomu yiwikdoke pänguhikut.

⁷ Noa, mängätinä, wawakngä, äwä wawakngäle mängät yang, “Yanggätä nihipsäk,” yake, sip gwenune kopgin.

⁸ Gwaxu nomän, gwaxu nomänundo, äwä kwäwit yangu ayä mängätinä yang

⁹ sip gwenune kopgin, Anätutä Noa inikut using.

¹⁰ Täpduxu Anätutä yakut using 7 gwendä apän, yanggä une sipgin.

¹¹ Noa krismasnä 600 tixawän, yekäwu 2 gwende täpduxu 17 gwenune kep gomu gänänggänängäkän tixawä, yanggä undandä akopgin. Tixawän yekäpde yämäxäyä wanga tixawä,

¹² hopä takuhixawän, ku täpduxu 40 apuxukut.

¹³ Inä täpduxu unggwenunekänu, Noa, mängätinä, wawakngä äwä wawakngä uläkwäke mängät yang siwune kopgin.

* 7:2-3: Gwaxu Anätule kayine nomänu, ofäle bä anananggengu täke.

¹⁴ Tiwän hängä kewune alihikuke yiwixaying, awepmäke tihikukaying, inulung, mätekngä yang undä kopgin.

¹⁵ Hängä undä mepme pexayingu gwenalanänäxäyā apā, sipkätan Noaxät using kopgin.

¹⁶ Anätutä Noa inikut using, hängä undä u kopginu, mangätnä ayā yang kopgin. Tiwänä Yawetä yämä dākā tahakuhikut.

¹⁷ Tiwänä yanggä kepkätandä akoxawä, hopä alakuhixawän, täpduxu 40 apuxukut. Yanggätä yiwikdoke, sip gwenu enen hikngä tängenakut.

¹⁸ Yanggätä inulung hikngä yiwitexäwik, sip gwenu täpän tayikut.

¹⁹ Tiwän unetäkän yanggä inulung hikngä yiwitexäwik, täwalu belakngä däkändäkä undä pänguhikut.

²⁰ Pänguhike, täwalu 7 mita ko yapmikut.

²¹ Tikengä hängä kewune tihikukaying, kwäwit, hängä inulung, mätekngä äwä ämin yangu undä pänguhiwän kumgin.

²² Hängä täpā mepme pexäwik, kep däkäne tihikuke yiwixayingu, undä hikngä kumgin.

²³ Tiwän hängäläpā kep däkäne nanä undä pahawän hopikin. Tike Noaxät siwune yiwikindäkän käluxu yiwikin.

²⁴ Tiwän yanggä ayiwikut täkngane using yiwixawän, ku täpduxu 150 apgut.

8

Yanggä gwenu yiwikulu aleke pukukut

¹ Tixawän Anätutä Noa äwä hängäläpā ixät sipkätan yiwikinde natäke, kwämanu tewän puyäpän, yanggä teke pukukut.

² Tiwän kep gomu gänanggänangä tiwä, yanggä akopginu gwätnakin. Tixawän yekäpde yämäxayä wangga tikinu apu umumbä, hopä däkngakut.

³ Yanggä wepdäwepdä teke pukuxawängän, täpduxu 150 apgut.

⁴ Tiwän yekäwu 7 gwende täpduxu 17 gwenune siwu täku, täwalu Alalatkätanu däkätune yiwikut.

⁵ Tixawän yanggä hipdu teke pukuxawän, yekäwu 10 gwende täpduxu 1 gwenune täwalde nomnä alanggämän tikin.

⁶ Ge täpduxu 40 apänä, Noa sipde windua sike,

⁷ kápāmu gwendu* tatewän kungu, yanggä doleke pukukutnä kake, enetängä wepmähikuxawän, yanggä gwenu teke pukukut.

⁸ Tiwän Noa yiwän maliwän, yanggä ambä teke pukuk yake, kombunanangu gwendu tatewän, wepmäke kukut.

⁹ Yanggätäkän yiwikutde, kombunanangu unggwenu ayiwitnangäsä wenä tiwän kake, hipdu wepmäke apän, tätektu.

¹⁰ Tikengä täpduxu 7 yiwike, kombunanangu unggwenu hipdu tatewän kukut.

¹¹ Ku tihikuhika tukwatdeyä, pa “oliwu” däkätule tämu käluxu handu mayätä ihinggängänuke, täkapän kakut. Unin kakengä, Noa “Yanggä gwenu aleke pukukngä tinggak,” yangu natäpgut.

¹² Tikengä hipdu täpduxu 7 yiwike, kombunanangu tätewän kukengu, doapgut.

¹³ Noa krismanä 601 tixawän, yekäwu 1 gwende täpduxu 1 gwenune yanggä gwenu teke pukukut. Tiwän sip gwen tahangumukulunin wäsike, unetä kewu koxolä bimä alikutnä kakut.

¹⁴ Tixawänä yekäwu 2 gwende täpduxu 27 gwenune kep gomu koxolä hikngä tikut.

¹⁵ Tiwän koxotawänä, Anätutä Noa inikut.

¹⁶ “Gika, mängätäda, wawakga, äwä wawakgale mängät yangu teke epuxuxut, sip gwenu.

¹⁷ Hängä undä gäxät yiwixayingu, kewune sakngälake yiwitake kuwä dopikge, päke epuxuyo,” yang inikut.

¹⁸ Tiwän Noa, mängätnä, wawakngä, äwä wawakngäle mängät yangu siwu teke epuxukin.

¹⁹ Tixawän kälap, kwäwit, gwakgwak, undä uläpäläpähimkäyā teke epuxukin.

²⁰ Tiwän Noatä alta tahake, gwaxu nomän äwä kwäwilu nomän yangu gwendu gwendu päke sipmäke, däkine Yaweke hakut.

²¹ Häwän, Yawetä ile kápāngu gwälam tiwän natäke, bäniyäne using natäpgut. “Äpmanu ämindä yiwikmaliwä, kewu andäka tokngä wamu hipdu dohikngä yake tahawa maliwik. Engangunetä äminbamu wäyi täkngäläknga pahaninggekän natänggämätäkaying.

* 8:7: Kwäwilu kápām bimä, kwayit wamune kotkot yang yänikaying.

Tiwändeyä mahande u pahawa malikin usingu, hängäläpä undä käluk yiwixayingu dowahawa malining.

²² Ge unin. Kewu anggomu using yiwixawängän, puyä däändän, bulä nak pänangäsä däändän, o gusit däändän, hopä däändän, kwakäpä bä kupilä yanggäkän apukaning,” yang yakut, Yawetän.

9

Anätutä kontraxu Noale tahakut

¹ Anätutä Noa, wawakngä yangu wam gwalängu using yämikut. “Ginu engangu meyä dukngitnong. Tiwän unetä sakngälake, kewune yiwitake kuwä dopsok.

² Tiwän kälau undä kep däkäne nanä, kwäwilu enetängä nanä, äwä pisu yanggäne nanä yangu ginde kätaxune pexat. Ge gindä kuhiläle yiwä, itä dandung naxälätning.

³ “Naxu puyäne nanä tupä damikum usinggän, kälöpkäyä using näningge daminggat.

⁴ Tiwändeyä gwaxu dakngäxälu manänong, inale käluk yiwitngängäsä täknga daxune yiwixak.

⁵ Tike äminu täpätutä ämin notnä tänguwän kupänu, yäkwäle ile dakge nätä tokngä däkä imit. Tike kälauwä täpätutä äminu täpätu tänguwän kupänu, ixäyä kupsäle tänguwit,

⁶ inale Anätutä äminu inä bimä pahakut. Ge imindäka äminu täpätu tänguwän kupänu, äminu uläpä ämin notnä tänguwä kupik.

⁷ “Ginu, engangu meyä dukngitnong. Tiwän kewune äminu meyä yiwitning,” yang yänikut.

⁸ Tikengä Anätutä Noa wawakngä yangu hipdu using yänikut.

⁹⁻¹⁰ “Nätä kontraknga gin, bapuhä mahande yiwitning, hängä undä ginkät yiwike siwunetä epuxuying, äwä kewune nanä undä mahande yiwitning yangge tahanggat.

¹¹ Kontraknga using tahanggat. Hipdu hängä käluk yiwixayingu undä yanggätä doyäwa pahawän hopining. Tiwän kewu anggompkäyä yanggätä doyäwa tahawän maliwik,” yang yänikut.

¹² Yänike, unetäkänu using yänikut. “Kontraxu gin äwä hängäläpä käluk yiwixaying yangge tahake, tuwängu täkngatu textat. Ge kontraxu aläknga iwike yiwixäwik.

¹³ Kontraxu kewune nanäle tahanggalu uläkngale tuwängge, sawilakwäna mingädäkäne textat.

¹⁴ Yekawune mingändäkä pewa umumbä, sawilakwändä une alawänu,

¹⁵ kontrakngale natäpit. Tikengä hängäläpä käluk yiwixayingu undä yanggätä hipdu dowahawa malining.

¹⁶ Sawilakwänu mingändäkäne alawän kakengu, kontraxu iwikiwik yiwike, ginu kep däkäne nanä undäle tahanggalu uläkngale natäpit.

¹⁷ Kontraxu kep däkäne nanä undäle tahat täkngale tuwängu uläknga textat,” yang yänikut.

Noaxät wawakngäxät

¹⁸ Noale wawaxu siwunetä epuxukinu, Sem, Ham, Jafet yang. Tiwänä Hamu wawakngä täpätu umanä Kenan.

¹⁹ Noale wawaxu aläkwäkgä äminu undä kep däkäne yiwixayingge bapunä däkngakin.

²⁰ Noa nak puyä pahakakut. Pahake yakapde itä wain puyä pahakut.

²¹ Gwendune Noa wain tängoke datdawuke, täwikngä päpän epä, selyotnäne belum pekut.

²² Tixawän Hamu Kenande nanä, selyolune ko, nanä belum pekgawän kake, epuxu notnä täpäyala yänikut.

²³ Yäniwän Semkät Jafetkätä täwixu kwämbätdu täke, gwälamnäne mehe käwut mapät epgut. “Nanit kähäm,” yake, mahatä täko, nanä omikngämikumäläk.

²⁴ Noa andatdawukulu wenä tiwä enake, wawakngä wasekngä täpätä u tahakulunin natäke, using inikut.

²⁵ “Kenanu tokngä däkä päpik. Notnäle gepbine yiwixäwik, ile puyä däkä pahangyämik,” yang inike,

²⁶ unetäkänu using yakut. “Yawe, Semde Anätunä, ile uman yatängenatnim. Tiwän Kenanu Semde gepbine yiwixäwik, ile puyä däkä pahangämik.

²⁷ Anätutä tahawän, Jafelu bapunä meyä tiwä, kewune yiwitake kuning. Tiwän Jafetde bapunäxät Semde bapunäxälu unekän gatäke yiwitning. Tiwändeyä Kenanu Jafetde gepbine yiwixäwik, ile puyä däkäxäyä pahangämik,” yang yakut, Noatän.

²⁸ Yanggä gwendä yiwikdoke pänguhiwän, Noa krismasu 350 yiwikut.

²⁹ Unekänu krismasnä 950 yiwike kumgut.

10

Noale wawakge bapunāmbam

¹ Kewu yanggätä yiwikdoke panguhiwän, Noale wawaxu Sem, Ham äwä Jafet yanggä wawakngä towikindäne.

Jafetde bapunāmbam

² Jafetde wawaxu umanä Gomer, Magok, Madai, Jawan, Tubal, Mesek, äwä Tiras yang.

³ Tiwänä Gomerde wawaxu umanä Askenas, Ripat, äwä Togama yang.

⁴ Tiwän Jawande wawaxu umanä Elisa, Tasis, äminu Saiprus nanä, äwä Dodan nanä yang.

⁵ Unetä sakngälawän uhike, yanggä kwayimune päku, bapunäne, wamnäne ku kepnä päxäwik, kantrinä inäinä yiwikin.

Hamde bapunāmbam

⁶ Tiwän Hamde wawaxu umanä Kus, Isip, Libia, äwä Kenan yang.

⁷ Tiwänä Kusde wawaxu umanä Seba, Hawila, Sapta, Rama, äwä Sapteka yang. Tiwänä Ramale wawaxu umanä Seba äwä Dedan yang.

⁸ Inä Kusde wawakngänu täpätu umanä Nimrot. Uläpä kitokngänä inulung tiwän, yolu gäpangguyine nanä äminu axu sipmäxäwik, kuhiläle yiwikut.

⁹ Yawetä Nimrotde natdetdelu nomän imän, kälawu buläkän sipmäkakut. Ile tiwän using yäkaying. “Yawele kayine äminu uläpä Nimrottä bimä nomän sipmänggak,” yangun.

¹⁰ Yolu yakapde pahake yiwikut gäpanggäpangu umanä Babilon, Erek, Akat äwä Kalne yang.* Yolu unggapanggäpangu Babiloniale kewunekän yiwixakin.

¹¹ Nimrottä Babiloniale kep teke, ku Asiriale kewune taunu inulungu gäpangguyi pahakut. Umanä Niniwe, Rehobotir, Kala,

¹² äwä Resen yang. Resenu Niniwe äwä Kala yolu inulung hikngä unggäpangatde bänäkängän yiwixakut.

¹³⁻¹⁴ Isiwu äminu Lidia nanä, Anam nanä, Lehap nanä, Naptu nanä, Patrus nanä, Kaslu nanä, äwä Krit nanä yangge bapunä däkgakut. Filistia nanä Kaslutä towimbän, unetä sakngälakut, äminu unin.

¹⁵⁻¹⁸ Saidonu Kenande wawaxu yakap täpänin. Tiwän Kenanu Hit nanä, Jebus nanä, Amor nanä, Girgas nanä, Hiwi nanä, Arka nanä, Sini nanä, Arwat nanä, Semar nanä, äwä Hamat nanä yangge bapunä däkgakut. Kenan nanä unetä sakngälake, päku yolu inäinä yiwitake kukin.

¹⁹ Tiwän Kenande kewu using päkin. Saidondä ku taun Gerar ku Gasa kukut. Tiwän unetä täpän täkwämbän, gusitdä akonggak käwut ku, taun Sodom, Gomora, Atma, Seboim yang kukut. Lasale kewune wäkgäsım, Seboimun.

²⁰ Äminu aläkwäxu Hamde bapunä. Bapunäne wamnäne upuke, kepnä äwä kantrinä yangu inäinä päke yiwikin.

Semde bapunāmbam

²¹ Jafetde ulawu Semkäyā wawakngä towikut. Tiwän Semde wawaxu unetä sakngälake dukngikinu bapunä täpätu Eber. Tiwänä Semu Eberunetä sakngälakin täkwäkgge bapunä.

²² Semde wawaxu umanä Elam, Asur, Apasat, Lidia äwä Aram yang.

²³ Tiwänä Aramde wawaxu umanä Us, Hul, Geter äwä Mas.

²⁴ Apasatde wawaxu Sela. Tiwänä Selale wawaxu Eber.

²⁵ Eberde wawaxu täpäyälä. Yakap täpä umanä Pelek yang inikut. Ile täpdukätanu kewu inäinä upuke yiwikin, ge ile tiwän Pelek yangu inikut.† Ile ulapnä umanä Joktan.

²⁶ Joktande wawaxu umanä Almodat, Selep, Hasamawet, Jera,

²⁷ Hadoram, Usal, Dikla,

²⁸ Obal, Abimael, Seba,

²⁹ Ofir, Hawila äwä Jobap yang. Äminu aläkwäxu undä Joktande wawak.

³⁰ Kewu itä take yiwikinu, Mesa unetä ku Sefar gusitdä akonggaxu täwal halak yiwikin.

³¹ Äminu aläkwäxu Semde bapunä. Bapunäne wamnäne upuke, kepnä äwä kantrinä yangu inäinä päke yiwikin.

³² Tiwän äminu aläkwäxu Noale wawaxunetä sakngälakinunin. Kewu yanggätä yiwikdoke panguhiwänä, sakngälake, unetä upuke, päku kantrinä inäinä yiwitake kukin.

* **10:10:** Äminu täpätuyitä Kalne taunu womdu yang nataxaying. Tiwändeyä Hibru wamune kakalä hikngändo.

† **10:25:** Hibru wamune ‘Pelek’ yangu yäpuli upukin.

11

Yawetä äminu wamu buläkän täknga yakinunin pängginungukut

¹ Ämimbamu kep däkäne yiwikinu wamnä buläkän täknga yakin.

² Tixäwik äminu gusitdä akonggak käwutkätan tihikuke, kewu kupi gwendu Babiloni-axätan kake, uwomune päku yiwikin.

³ Päku yiwike, “Kep gämänu päke, däkine häna, yähakitokawä, blik däkngäning,” yang yakin. Yolu hup simen yanggä dowahakin, tike kolta tuliwä, blixu päpä kitokakin.

⁴ Tiwän using yakin. “Inäinä domatäke, womdu womdu dowäku yiwihikunim,” yake, “Yolu gäpanggu tahake, yot bänäkängän yolu belakngä gwendu tahana, yekäwune kopik. Tiwän umaninu käyä tiwik,” yang yake, using pahakin.

⁵ Tixawändeyä Yawe äminu kewune nanätä yot gäpang, yolu belakngä gwen yang pahaxawä, unin dayipikge epgut.

⁶ “A! U äminu inä uningän, tiwän wamnä buläkän täknga. Yakapde unin pahaying. Ge mahande dasingga pahaningge natäkengu, awahaningunin,” yake,

⁷ “Puku wamnä pängginungutnim. Tiwän wamnä yawä, notnätä donatäpning,” yang yakut.

⁸ Yake, Yawetä äminu womduwomdu petäke kuwän, yolu tahakinu dolahapulukin.

⁹ Ile tiwän yolu unggäpangu umanä Babel yang inikakin.* Yolu unggäpangune Yawetä äminbame wamnä pängginunguke, unetä petäke kuwän, päku kep däkäne womduwomdu yiwihikukin.

Semde bapunämbam apu Tera

¹⁰ Semde bapunä. Yanggä gwendä yiwikdoke teke pukuwän, krismasu gwenälä apuxukut. Tiwän Semu krismasnä 100 yiwikengä, wawakngä Apasat towikut.

¹¹ Ile mahene krismasu 500 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

¹² Tiwän Apasalu krismasnä 35 yiwikengä, wawakngä Sela towikut.

¹³ Ile mahene krismasu 403 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

¹⁴ Tiwän Sela krismasnä 30 yiwikengä, wawakngä Eber towikut.

¹⁵ Ile mahene krismasu 403 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

¹⁶ Tiwän Eberu krismasnä 34 yiwikengä, wawakngä Pelek towikut.

¹⁷ Ile mahene krismasu 430 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

¹⁸ Tiwän Pelexu krismasnä 30 yiwikengä, wawakngä Reu towikut.

¹⁹ Ile mahene krismasu 209 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

²⁰ Tiwän Reu krismasnä 32 yiwikengä, wawakngä Seruk towikut.

²¹ Ile mahene krismasu 207 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

²² Tiwän Seruxu krismasnä 30 yiwikengä, wawakngä Nahor towikut.

²³ Ile mahene krismasu 200 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

²⁴ Tiwän Nahor krismasnä 29 yiwikengä, wawakngä Tera towikut.

²⁵ Ile mahene krismasu 119 yiwixäwixu, wawak yäpanä towikut.

²⁶ Tiwän Tera krismasnä 70 yiwikengä, wawakngä Abram, Nahor, äwä Haran yang towikut.

²⁷ Terale bapunä. Tera Abram, Nahor, Haran yangge nanä. Tiwän Haranu Lotde nanä.

²⁸ Nanä käluk yiwixawän, Haranu Ur Kaldia alakut womune kumgut.

²⁹ Tiwän Abramkät Nahorkät mängätnä päkumäläk. Abramde mängälu umanä Sarai, tiwän Nahorde mängälu umanä Milka, Harande yäpa. Haranu Milka äwä Iska yangge nanä.

³⁰ Sarai engang hongge yiwikut.

³¹ Teratä wawakngä Abram, bapunä Lolu Harande wawak, bapunä Sarai Abramde mängät yang päpan, Ur yolu Kaldiaxätanu unggäpangu teke, Kenan kuningge kukindeyä, Haran yolu unggäpangune päku yiwikin.

³² Yiwihika, Tera krismasnä 205 yiwixäwixu, une kumgut.

12

Yawetä Abramu Kenan kuwikge inikut

¹ Gwendune Yawetä Abramu using inikut. “Kantrika, notdambam, nangga yänggwät yang peke, kewu nätä ganiwa, uwomune kunggayo.

² Nätä pahawa, bapuka sakngälake, kantri inätä täke yiwä, umanä käyä tiwik. Tiwän bänip kwikwik gamike, tahawa umanda inulung tiwik. Tiwän gäle natäke, äminbamu mahandexäyä bänip kwikwixu äpme yämit.

* **11:9:** Hibru wamune 'Babel' äwä 'pängginungukut' yangu guläkngä usäkän bimä.

³ Ämindä gäle bänip kwikwik gamä, nätä yäkwäle ile bänip kwikwik yämit. Tike ämindä tokngä däkä gamä, nätä yäkwäle tokngä däkä yämit. Gäle tiwän, yotyolu kewune nanä undä bänip kwikwik päning,” yang inikut.

⁴ Tiwän Abramü yotnä teke, Yawetä inikut using kukut. Lotkäyä ixät kukumäläk. Abramü krismäsänä 75 yiwikengä, Haranu teke kukut.

⁵ Mängätnä Sarai, notnäle wawak Lot, hängäläpä äwä puyä äminu Haran päkin yangu undä päke, kewu Kenan uwomune kuningge kukin. Kuhika, Kenan kewu uwomune kundopgin.

⁶ Kundoke kuhika, Sekem päku, pa takwänu More undäkäne yiwikin. Täpduxu uwomkätanu kewu uwomune Kenan nanä ayiwixakin.

⁷ Tiwän Yawetä apu, Abram using inikut. “Kewu awomu bapukale äpme yämit,” yang inikut. Yawetä ile apgutde, ile tiwän, Yaweale alta gwenu uwomune tahakut.

⁸ Tikengä Sekem teke kuhika, Betelde gusitdä akonggak käwutkätan päku, selyotnä täwal kemat tapike yiwikut. Uwäku yiwikulu, Betelde gusitdä akonggak käwut, tiwän Aile gusitdä pukunggak käwutde, bänäkängän päku yiwikut. Unexäyä alta gwendu tahake, Yaweale uman tänganakut.

⁹ Tikengä uwomu teke, päku womduwomduhim yiwitäke, Negepde* kukut.

Abramu Isip päku yiwikut

¹⁰ Kewu uwomkätanu gusit täpduk tiwän, naxu wenä hikngä tikut. Tiwän Abramü womduhimu Isip päpu yiwikge pukukut.

¹¹ Isip kundopningge kuxäwük, mängätnä Sarai using inikut. “Gä mängälä gwälam hikngä.

¹² Isip nanätä ganduke ‘Ile mängät,’ yakengu, nä anuwä kungäxäwä, gä täning.

¹³ Ge ayäwä kakengu, ‘Hamina’ yang yäniyo. Tiwän gäle natäkengu, donuwä kupit,” yang inikut.

¹⁴ U inikut using kuwäl, Isip nanätä mängätnä kawä, gwälam hikngä tikut.

¹⁵ Tiwän kingge puyä ämindä kake, ku kingu “Mängälä gwälam hikngä täpätu undan kamäng,” yang inikin. Tikengä Sarai kingge yolune täke kukin.

¹⁶ Tiwän kinggä Sarai täkutde tiwän, Abramde sipsip, towiyä gämän, donggi, kamel, puyä ämin yang imikut.

¹⁷ Tiwändeyä kinggä Abramde mängätnä täkutde, Yawetä iwalu wäyi hikngä king, äminu undä yotnäne yiwixakin yangge yämän dambätakin.

¹⁸ Andambätake, kinggä Abram yawän apän, using inikut. “Usingu inale tahakuläk? ‘Mängätnä’ yangu dasingge tiwän donanikuläk?”

¹⁹ ‘Hamina’ yangu kemu inale naniwi täkum? Wanin, mängätän. Täke kunggä,” yang inikut.

²⁰ Inike, puyä äminä yäniwän, itä Abram, mängätnä, yang yäninyäpiwä, hängä täpänä undä päke kukumäläk.

13

Abramkät Lotkät matäke kukumäläk

¹ Abramdä Isip teke, mängätnä, hängä täpänä yang päke, hipdunä Negep kopgut. Notnäle wawaxu Lotkät using kopgumäläk.

² Abramü moningä silwa, gol, kälawu äminsak yangu meyä hikngä tiwäyä, päke kopgut.

³ Täko yiwihika, Negep teke, womduwomduhim yiwitäke, Betel kukut. Täku Betelkät Aixätde bänäkän yiwikut, tupä selyotnä tapike yiwike,

⁴ alta gwenu Yaweale tahakut womune. Une päku yiwike, hipdu Yaweale tumuk takahut.

⁵ Tixawän Lotkäyä sipsipnä, towiyä gämänä, äminu ixät kukin yangu meyä.

⁶ Abramkät Lotkätänä käläpnä meyä hikngä tiwän, kewu uwomunekänu yiwitngängäsä dolikut.

⁷ Äminu Abramde käläp daying yiwixakin äwä äminu Lotde käläp daying yiwixakin yanggä yanganikin. Tixawän uwomkätanu Kenan nanä Peres nanä yangu uwomunekän yiwäxakin.

⁸ Puyä äminätä yanganiwä, Abramdä Lolu using inikut. “Puyä äminilu amäk wam yawä, täke dolinggak. Nilu u notnäxäluninggän. Ge amäk wamu teta.

⁹ Kayo. Kewu inulung. Ge inänä matäke kuhim. Gä hiyä käwut kuwiläkge natäpi, nä kwänä käwut kuwit. Tike gä kwänä käwut kuwiläkge natäpi, nä hiyä käwut kuwit,” yang inikut.

* 12:9: Negewu kep uman. Tiwän yäpulinä saut.

¹⁰ Iniwän Lotdä Jodan kupi ku Soar kewu uwom kawänu, yanggänä käyā tikut, Yawele puyā bimā,* äwā Isipde kupi bimā. (Yawetä Sodom Gomora yangu dosipmäxawän kakut.☉)

¹¹ Kewu unin kake, Lotdä kupi undä gwen inäle tuwänguke, womduwomduhim yiwitāke, gusitdä akonggak käwulunele kukut. Tiwänä Abramkät Lotkälü matāke kukumäläk.

¹² Abramü Kenan yiwixawän, Lolu kupi unggwenune yolu gäpangguyi bänäkängän päku, selyotnä Sodomu kwayimune tapike yiwikut.

¹³ Äminu Sodom nanä gutongä ämin. Yawele kayine wäyi hikngä pahakakin.

¹⁴ Lotdä Abramü teke kuwänä, Yawetä Abramü using inikut. “Anetä yiwike, kewu undä dayipso. Gusitdä akonggak käwut, gusitdä pukunggak käwut, not käwut, äwā saut käwut yangu dayipso.

¹⁵ Kewu undä undayixaläxu nätä gäxät bapukaxätde gihäle tupäkände äpme damit.

¹⁶ Nätä tahawa, bapuka naxälä hikngä tike, haluhalu bimā tining. Äminu täpätutä haluhalu kendekegä, bapukaxäyā kendewik. Tiwän bapuka naxälä hikngä tiwän, kendetngäsä doliwik.

¹⁷ Kuke, kewu awomdäne belakngänä däpinä yangu undä dayipso, inale gäle gamit,” yang inikut.

¹⁸ Iniwän Abramdä selyotnä wäsipäke, Hebron täku Mamrele pa takwän däkändäkäne selyotnä tapike, uwomune yiwikut. Une täku yiwike, alta gwenu Yawele tahakut.

14

Abramdä Lot gatängämikut

¹ Täpduxu uwomune kingu malä nanä täpäyaläxät täpäyaläxätä amäk äminä päpä, Kenan apä, amgin. Elamde king Kedorlaomer, Babiloniale king Amrapel, Elasarde king Ariok, äwā Goimde king Tidal, yanggä apä, kingu Kenan nanäxät amgin.

² Kingu Kenan nanä using: Sodomde king Bera, Gomorale king Birsä, Atmale king Sinab, Seboimde king Semeber, äwā Belale king. Bela äpmanu Soar yang inikayingin.

³ Kenandē kingu uläkwäxu amäk äminä päke, Sidim Kupi kukin, Sol Yanggä Gwende kwayimune.

⁴ Using tupä Kenan nanä Kedolaomerde gepbine yiwixawä, krismasu 12 apuxuwän, krismasu 13 täpäne mähe natāke, wamnä donggwälamikin.

⁵ Ile tiwän krismasu 14 täpäne Kedolaomerxät king notnäxät amäk äminä päpä, Astoret Karnaim apu Repa nanä sipmäke, Ham apu Sus nanä sipmäke, Sawe Kiriataim apu Em nanä sipmäke,

⁶ Seir täwal däkändäkäne apu Hor nanä sipmäke, Elparan nanä apu sipgin. Elparanu kepdän däkäle inälängändän.

⁷ Unetä täpä täkwämbän, Enmispät, äpmanu Kades yang inikayingine ku, Amalek nanä sipmäke, kepnä unda päke, Amori nanä Hasason Tamar yiwäxakinkäyā sipmäke, kepnä unda päkin.

⁸ Unin sipä, kingu Sodom nanä, Gomora nanä, Atma nanä, Seboim nanä äwā Bela nanä yanggä amäk äminä päpä, Sidim kupine päku ämningge tändängakin.

⁹ Elamde King Kedolaomer, Babiloniale King Amrapel, Elasarde King Ariok, äwā Goimde king Tidal, yanggä apä, ixät amgin. Amäk äminu 4 täkwäkgänetä apä, amäk äminu 5 täkwäkgänexät amgin.

¹⁰ Sidim Kupi Gwenune, gänängä däkändäkä koltatäne käyā. Tiwän amänggawä täke doliwän, Sodomde amäk äminäxät Gomorale amäk äminäxät andatäkuningge tahake, notnä kolta gäpmane päpu sipän, notnä täwal däkändäkäne datäkukin.

¹¹ Datäkuwä iwalnätä päku, Sodomdäne Gomoratäne yang hängälöpänä nakngä yang päkin.

¹² Tixawän Abramde notnäle wawaxu Lot Sodom yiwäxakutde, amäk ämindä hängä täpänä Lot yang päke kukin.

¹³ Tiwänä äminu andatäkukinu täpätutä apu, Abram Hibru uläpä inikut. Äminu Amor nanä täpätu umanä Mamre, panä takwän däkändäkä käyā. Tiwän Abrahamu pa undäkändäkäle kwayimune yiwixakut. Eskol, Aner yangu Mamrele epänepän notnä. Tupä Abram, Mamre, Eskol, Aner yang gatäkgatäk tahananinge wamu aläkakut.

¹⁴ Abramü wawakngä täkinde natāke, amäk äminä Abramde yolune alakinu 318 ämin yangyäwämbän, päku iwalnä yäwatāke kuhika, Dan yot gäpangune kukin.

* 13:10: Puyä Yawetä Idenkätanu pahakut wom. Yakap 2:8-10 kayo. ☉ 13:10: Yakap 19:1-29

¹⁵ Kupiläne Abramdä amäk äminä uhike pewän, iwälnä sipä datäkuxawä, yäwatäke kuhika, Hoba kukin, Damaskusde not käwutkätan.

¹⁶ Kuke hängäläpä iwälnätä päkinu, wawakngä Lot, Lotdäne hängäläpä äwä wäwi mängälä yang päkappin.

Melkisedekgä Abramü wam gwaläng inikut

¹⁷ Abramdä King Kedolaomerxät king notnäxät sipmäke, hipdunä Sawe Kupi bä Kingge Kupi yang inikayingune apuxawän, Sodomde kingu Abramkät yiwik yähimäläkge apgut.

¹⁸ Tiwänä Melkisedexu Salemdede kingkäyä Abramde apgut. Täkapu bretkät wainkät imikut. Melkisedexu Anätu Enetängä Nanä Töpäle prisde yiwikut.

¹⁹ Itä apu wam gwalängu using imikut. “Abram, Anätu Enetängä Nanä kepkat yekäpkät pahakut täpätä, gäle bänip kwikwixu äpme gamik.

²⁰ Tiwän Anätu Enetängä Nanä Töpäle uman yatängenatnim, inale itä iwälnä kätakgane pewän sigguläk,” yang inikut. Iniwän Abramdä hängäläpä upuke, 9-u inäle pexäwik, 1-u Melkisedekge imikut.

²¹ Tiwänä Sodomde kingu Beratä Abramü using inikut. “Hängä täpä gikale pexäwik, äminäkän namiyo,” yang inikut.

²² Tiwändeyä Abramdä using inikut. “Kätakngä tängenake, Yawe, Anätu Enetängä Nanä, kepkat yekäpkät pahakut täpäle umande wamu hiyäkän hikngä yänggat.

²³ Hängä täpätu gätäne dohikngä täpit. Täwikge tret bä bälängayikge kätak yangu mätekngä. Tiwändeyä dowäpit. Using päpiträ, gätä ‘Nätä tahawa, Abramü hängänämbangän tikin,’ yang yeyä.

²⁴ Hängä täpätu ninale doläpit. Tike hängä amäk äminatä anayingu unin. Tike Aner, Eskol, Mamre yangu näxat kukumäng. Ge hängä mätekngä itäkän päning,” yang inikut.

15

Yawetä Abramü hiyäkän wam inikut

¹ Abramdä awewelike kaxawän, Yawetä apu, wamu using inikut. “Manaxälayo. Nä tulungguka bimä. Tike bänip gwalängge hängä inulung gamit,” yang inikut.

² Tiwän Abramdä yäkwäle inikut. “Täkeläpä Yawe, hängä dasä bimä namiläk? Enganga wenä. Ge nätä kupa, Elieser Damaskas nanä täpätä näle tangge yiwike, hängäna päpik.

³ Engangu donamikuläkge, puyä ämina täpätutä näle hängä päpik,” yang inikut.

⁴ Iniwän Yawetä wamu hipdu using inikut. “U. Gäle hängä äminu uläpätä dowäpik. Tike gika wawak hikngätä päpik,” yang inikut.

⁵ Inike kepmän täkepuke using inikut. “Yekäpkätan kake, kuminamu kendeyo. Kendetangäsä tinggak? Bapuka using tining,” yang inikut.

⁶ Iniwän Abramdä Yawele bänip tiwän, Yawetä “äminomän” yang inikut.

⁷ Tiwänä hipdu Yawetä Abramü using inikut. “Nä Yawe. Nätä kewu awomunin gamitde Ur yolu Kaldiaxätanu unggäpangunetä täkappum, gän,” yang inikut.

⁸ Tiwän Abramdä inikut. “Täkeläpä Yawe, dasing tahawi kakengä, hiyäkände yangu natäpit?” yang inikut.

⁹ Iniwän yäkwäle inikut. “Towiyä gämän mängälä gwendu, meme mängälä gwendu, sipsiwu wäwi gwendu, undä krismasnä gwenälä gwendu, äwä kombunanang mätexu gwendu, päkalu gwendu yangu päkapu namiyo,” yang inikut.

¹⁰ Iniwänä Abramdä undä Yawele päkapu, bänäkängän wehike, käwutdu pexäwik, käwutdu petäke kuwän, täkngayalä tikut. Tikengä kwäwilu dowehikut. Tike gwendu käwutdu täkngane teke, gwendu käwutdu täkngane tekut.

¹¹ Pewän dayike, kápämdä epu naninngä epä, Abramdä yäwambän datäkukin.

¹² Tiwänä gusitdä pukuxawän, Yawetä natäpän, däpmunä kupsä hikngä pekut. Pexawän, kupilä täkngaxät naxälä täkngaxät apän naxälakut.

¹³ Tiwän Yawetä inikut. “Wamu ganiwa, hiyäkängän natäpso. Bapuka kewu womdune päku, apuyiwit däknake, uwomune nanäle kematde yiwitnging. Tiwän puyä kitokngä yämä pahaxawä, äminu sipmäxäwik pahawä malixawä, 400 krismas apuxuning.

¹⁴ Tiwän äminu gin pahawä maliningu, nätä tokngä däkä äpme yämit. Tiwän bapuka hängä täpänä naxälä päke, yolu uwomu teke kuning.

¹⁵ Tiwänä gän, yiwitake kuhika, äminälake hikngä damänsim tike, bänip kwikwik täkngane kupi kwayining.

¹⁶ Bapuka gwenu gwenäläxät gwenäläxät sakngäläxawänä, ane apning. Amor nanäle wäyinä inulung hikngä tiwän kakengä, anetä yäwamba epuxuning,” yang inikut.

¹⁷ Gusitdä pukuwän kupilä tiwänu, gäpma kupänä käyä gwenkät, aläkätäwu däkänä käyä täpaxätä tinglake, kälawu wehike pekulune bänäkändekän apuxukumäläk.

¹⁸ Tãpduxu unggwenune Yawetã Abramũ hiyãkãn wam tãknga using inikut. “Bapukale kewu awomunin yãmit, Isipde yanggã dupinetã apuxu yanggã inulungu Yufrites dupine.

¹⁹ Ken, Kenis, Kadmon,

²⁰ Hit, Peres, Repa,

²¹ Amor, Kenan, Girgas, äwã Jebus yangge sakngayile kewu undã bapukale yãmit,” yang inikut.

16

Hagartã Abramde wawaxu Ismael dukngikut

¹ Sarai, Abramde mãngãlu, engangu dondukngikut. Tiwãndeyã mãngãlã tãpãtu Isip nanã puyã äminãle yiwikulu umanã Hagar.

² Ge Saraitã Abram inikut. “Yawetã bãnipna umumbãn, engangu dondukngit. Ge kuyo. Tiwãn puyã äminaxãt dãpmunu pesimãlak. Dasingga? Itã enganga äpmembã betangamik?” yang inikut.

Iniwãn Abramũ tãke natãpput, Saraitã yawãnun.

³ Abramũ Kenan tãku krismasu 10 yiwikut. Tiwãnã, Saraitã puyã äminã Hagarũ Abramde imikut.

⁴ Tiwãn Hagarxãt yiwãt, tãngene kãyã tikut. Tiwãn kake, Hagarũ inãle natãpãnu axopgut. Tiwãn towikngã* Saraile natãpãnu aepgut.

⁵ Tiwãnã Saraitã Abramũ using inikut. “Gãtã tahawi, nã meyã pãnggat. Puyã äminã ulãpã nina gãle kãtaxune tekum. Tiwãndeyã Hagarũ tãngene kãyã tiwãn kake, itã nandupãnu, kwakwakngã tinggak. Ge Yawetã gãxãt nãxãlu äpme uhinggiwik,” yang inikut, Saraitã Abramũ.

⁶ Yawãn yãkwãle Abramdã using inikut. “Tãke. Gika puyã ämin. Gika dasingga tahawilãkge natãlãxu, gika tãngãne yiwixak,” yang inikut. Yawãnã Saraitã mãhemãhe kaxãwik tahanggawãn, Hagarũ datãkukut.

⁷ Yawele angelãtã kepgãn gomune, Hagarũ yanggã akondokayingune kakut. Yanggã akondokayingu unggwãxu Surde kãhit kwayimune yiwixak.

⁸ Tiwãn ängelatã using inikut. “Hagar, Saraile puyã ämin, sãnetã apulãkngã, sãne kunggalãk?” yang inikut.

Iniwãn “Nã towiknga Saraile naxãlake datãngapunggat,” yang inikut.

⁹ Iniwãn Yawele ängelatã inikut. “Hipdu pãku towiknga Saraile gepbine yiwiyõ,” yang inikengã,

¹⁰ unetãkãnu using inikut. “Nãtã tahawa, ayika sakngãlawã meyã tiwãn, kendetnangãsã doliwik.

¹¹ Gã äpmanu tãngakane kãyã. Ge engangu wãwi tãpã dukngiwilãk. Tikengã umanã Ismael† yang iniyo, inale kwãnãmu tilãxu, Yawetã anatãk.

¹² Wawakga ulãpã donggi tuk bimã dãkngake, äminbamde iwalnã dãkngawik. Dãkngawãn yãkwãle iwalnã dãkngawã, tahake yiwitning. Tikengã notnãmbamkãlu gupsãngu doyiwitning,” yang inikut.

¹³ Yawetã Hagarũ wam inikutde, “Ananduxak Tãpã axat,” yake, umanã tãkngãtu using inikut. “Anãtu Ananduxalãk Tãpãnin” yang inikut.

¹⁴ Ile tiwãn yanggã akondokayingu unggwãxu umanã “Kãluk Yiwãxãwik Nanduxak Tãpãle Yanggã” yang inikin. Yanggã akondokayingu unggwãxu Kadeskãt Beretkãtde bãnãkãngãn yiwãxak.

¹⁵ Tiwãnã Hagardã Abramde wawak dukngiwãn, Abramdã umanã Ismael yang inikut.

¹⁶ Abramũ krismasnã 86 yiwixawãn, Hagardã Ismaelu une dukngikut.

17

Wamũ gupnã matãkindãne

¹ Abramũ krismasnã 99 yiwixawãn, Yawetã apu inikut. “Nã Anãtu Kitokngãna Kãyã Tãpã. Nãxãt gatãke yiwixãwik, nomãngãn pahayo.

² Kontraknga gãxãt tahakumãxu alãpa kitokawãn, tahawa bapuka meyã hikngã tiwik,” yang iniwãn,

³ Abramdã sopãsopã puke, kuhilã kewune tãpu temgut.

Tiwãn Anãtutã using inikut.

⁴ “Nãle kontraxu using. Mahande kantri yiwitãke kuninggãne bapunã dãkngawilãk.

* **16:4:** Hãngã tãpã uhike towikngã dãkngakaying usingãn, hãngãnãmbãngãn ämindã äminu puyãnã pahangyãminingge uhike, towikngã dãkngakakin. † **16:11:** Hibru wamune ‘Ismael’ yangu yãpuli Anãtutã anatãxak.

⁵ Ile tiwän umanda Abram* yang dongganikaning. Tike umanda Abraham† yang ganikaning, inale nätä pahawa, bapuka meyä sakngäloke, kantrinä inänä päke yiwitning.

⁶ Nätä tahawa, bapuka meyä dukngixäwik, kantri däknge yiwitake kuning. Tiwän bapuka täpätuyi kingge yiwitning.

⁷ Kontraknga hipdu täpa kitokawän, iwikge using yiwik, bapuka mahande alätningexät. Nä gäle Anätuka, tiwän bapuka mahande alätningge Anätunä.

⁸ Gä Kenande kewune apuyiwitde päkapu yiwixaläk. Tiwändeyä kewu Kenandäne awomu undä gäxät bapuka mahande alätningkätde gihäle tupäkände damike, Anätunäle yiwit,” yang yakut.

⁹ Tikengä unetäkänu using inikut. “Gäxät bapuka mahande alätningkälü näle kontrak tawake yiwitnong.

¹⁰ Kontraknga uläknga using. Wäwi undä gität yiwixayingu, yämunäle gup matänong.

¹¹ Kontrakngitde tuwängge gupnä matäkäningu uläkngatä yiwik.

¹² Wäwi gität yiwitning, engangu wäwi alake täpduxu 8 yiwitning, äwä malä nanä puyä äminsäle moninggä uhining yangu, undä gupnä matänong. Usäkän bapuka mahande alätningkäyä usinggän tahanong.

¹³ Yotsäne alätning bä moninggä uhining yangu undä gupnä amatänong. Uläkngatä tuwängge yiwän, kontraknga iwikge yiwixäwik.

¹⁴ Tike wäwi täpätu iminda gupnä domatäwixu, näle kontraxu doläwämbik. Ge aläwämbä epuxuyok,” yang inikut.

¹⁵ Täknge using inikut. “Mängätä Sara yang inikakinu aleke, Sara yang ininong.

¹⁶ Nätä bänip kwikwik ima, wawakga dukngiwik. Unetäkänu nätä bänip kwikwik ima, yotyotde hawanä däknge. Tiwän ayinä täpätuyi kingge yiwitning,” yang inikut.

¹⁷ Iniwän Abrahamdä sopäso päuke, kuhilä kewune täpu temäke, using natäpugut. “Wäwi krismanä 100 tiwänu, engangu äpme towimbik? Saraxäyä krismanä 90. Ge engangu äpme dukngiwik?” yang natäpän, kwakwakngä tiwän mikut.

¹⁸ Tikengä Anätu using inikut. “Wamu yäläxu, Ismaelde täkembä imiläk?” yang inikut.

¹⁹ Tiwänä Anätutä inikut. “Ile donatake yat. Tike mängätä hikngä, Saratä wäwi täpätu äpme dukngiwik. Tiwän umänä Aisak yang iniyo. Tiwänä kontraknga ixät tahake, täpa kitokawän, iwikge using yiwik, bapunä mahande alätningexät.

²⁰ Ismaelde yäläxu anatät. Ge ixäyä bänip kwikwixu äpme ima, engangu meyä towimbik. Wawakngä 12 towimbän, uläkwäxu kuhiläle yiwike, kantrinä täke yiwitning.

²¹ Tiwändeyä kontraknga uläknga Aisakät tahahim. Äminu uläpä krismasu ende gwenuneyä Saratä kake täpik, täpduxu asawomune,” yang inikut.

²² Wamu Abraham iniwän puluwänu, Anätu axukut.

²³ Täpduxu inä unggwenunekan Abrahamdä Ismael, wäwi inäxät yiwixakin, moninggä uhikut yangu wäwi undä gupnä Anätutä inikut using matäkut.

²⁴ Abrahamu krismanä 99 tixawän, gupnä matäkin.

²⁵ Tike wawakngä Ismaelu krismanä 13.

²⁶ Täpduxu inä unggwenunekan Abrahamkät Ismaelkätde guwu matäkin.

²⁷ Abraham, wäwi inäxät yiwixakin, moninggä malä nanä uhikut yangu wäwi undä gupnä matäkin.

18

Äminu täpäyalä täpätu Abrahamde apgin

¹ Abrahamu selyotnä Mamre pa takwän däkändäkäle kwayimune täku tapikut. Ngä täpduxu gwendune gusilu tokngä tiwän, selyotnäle yämäne yiwixawän, Yawe apgut.

² Abrahamu kuhilä kwayiwän enawän, äminu täpäyalä täpätu päkapu yiwikinä dayipgut. Unin dayikengu, selyotnä yämä däkanetä ihapmäke kuke, sopäso päuke, kuhilä kep däkané temgut.

³ Temäke using yakut. “Bulämbam täpä, nä ilakngä nandukengu, puyä äminda manapmake kuyo.

⁴ Puyä ämina iniwa, yanggä täkapu damän, bälängsä häluke, pa andäkale gepmäne yiwä täkanong.

⁵ Näle apuyingge, naxu mätekngä hangdama, nakitokakengä, axunangge natäyingune kunong,” yawän, “Täke. Usingu täke tahawiläk,” yang yakin.

⁶ Tiwän Abrahamu yupsäng ihapmäke, selyotkätan koptugut, Sarale. Ko Sara using inikut. “Flawa gwälamu bulämbamu täpäyalä päke, bret hayo,” yang inikut.

* 17:5: Abram yangu yäpuli 'nanä umänä käyä täpä'. † 17:5: Abraham yangu yäpuli 'äminu meyäle nanä'.

⁷ Tikengä ihapmäke, towiyä gämände kukut. Ku towiyä gämän mätexu tänge ilakngäkänu gwendu täkapu, puyä äminä täpätule imän, itä yupsäng matäke hakut.

⁸ Tiwänä towiyä gämändäne mäm yanggä kälükät, äwä mäm yanggä awäke pewä kitokakinkät, towiyä gämän mätexu u hakinkät päkapu yämikut. Yämike, pa gepmä yiwike, daying yiwixawän, nakin.

⁹ Tikengä using inikin. “Mängätä Sara sandan?” yang yawä “Endesing. Selyotkätan,” yang yänikut.

¹⁰ Tiwänä u yiwikinu täpätutä using yakut. “Täpduxu asämbimä gwenu krismasu endenggwenune apa, mängätä Sara engangu wäwi täpä kake täpik,” yang inikut.

Wamu u yakinu, Sara selyolune yiwixäwük natäpüt.

¹¹ Abrahamkät Saraxälu äminäläke hikngä tiwät, engangä dukngitnangäsä täpduxu ayapmikut.

¹² Ge Sara using natäpüt. “Apnaxät nilu äminäläke alimäk. Engang äpme dukngiwik yake yänggak?” yang natake, mipäkohopikut.

¹³ Tiwän Yawetä Abrahamu using inikut. “Sara inale mikgak? ‘Engangu kake tänangäsändo. Äminäläke alit,’ yangu inale yänggak?”

¹⁴ Hängä täkngatu Yawetä using tiwik yang natäpänu, doaläwük? Tiwän täpduxu angganit gwenune hiyäkände äpme apit. Tiwän engangu wäwi täpä kake täpik,” yawän,

¹⁵ Sara anaxäläke “Domit,” yawän, Yawetä “Hiyäkände. Amiläk,” yang inikut.

Abrahamkät Täkeläpaxädä Sodomde yakumäläk

¹⁶ Äminu uläkwäxu Sodomde kuningge enawä, Abrahamkät kukin. Kuke päku kahitbanä yiwike, yot gäpangkätan kakin.

¹⁷ Yawetä using natäpüt. “Hängä tahawitde natälu, Abrahamu doxanghopike tahawit, inale Abrahamu bapunä sakngäläke, kantri inätä täke yiwä, kitokngänä käyä tiwik. Tiwän Abrahamde tiwän, kantri kewune nanä undä bänip kwikwik päning.

¹⁹ Abrahamu, engangä, bapunä yang yänindämumbän, nomängän tahaxäwük, Yawele kahit täwaningge tuwängukum. Ge hiyäkän wamu Abraham inikumu, inä using pahawit,” yang natäpüt.

²⁰ Tikengä Yawetä using inikut. “Sodom nanaxät Gomora nanaxät gutongä hikngä pahaxawä, kwänäm tixäwük, näle yayingu meyä hikngä.

²¹ Ge nina pukuke dayikengä, hängä wäyi pahawä wamu natäpügumu hiyäkän bä kem yangu natäpüt,” yang inikut.

²² Tiwänä äminu Yawexät kukin täpäyalu Sodomde kuxawät, Yawexät Abrahamkälu ayiwikumäläk.

²³ Yawetä yiwikulune inälängän ku, Abrahamdä using inikut. “Ngä dasing? Äminomänkät gutongä äminkät undä sipnangge tinggaläk?”

²⁴ Ngä äminomänu 50 tiwänu, ile butayä donatäxäwük, yolu undä gäpangu pahawi malining?

²⁵ Gätä gutongä ämin sipmäkengu, äminomänu dosipnangäsä, inale undä sipmäkengu, meyä usakän yämiläxunin. Kewu undä womde meyä uhinggikgaläxunin. Kekem usingu dolahanangäsä,” yang inikut.

²⁶ Tiwänu Yawetä using inikut. “Sodomkätanu äminomänu 50 dayikengu, butayä ile natake, yolu undä gäpang tewa yiwik,” yang inikut.

²⁷ Tiwänä Abrahamdä hipdu using inikut. “Nä kep ämingän. Wamu yänangäsändo. Tiwändeyä hipdu yawit.

²⁸ Äminomänu 5-u wenä tiwän, 45-kän tiwänu, dasing? Yolu undä gäpangu asipiläk?” yang iniwän, “45 dayikengu, dosipit,” yang inikut, Yawetän.

²⁹ Tiwänä hipdu using inikut. “Ngä 40-kän tiwänu, dasing?” yawän, “Äminu 40 uläkwäke tiwänu, dosipit,” yang inikut.

³⁰ Iniwän hipdu “Täkeläpä, tokngä manandupso. Hipdu yänanggengat. Ngä 30-kän tiwänu, dasingga?” yawän, “Dawahawit, 30-kän tiwikäyän,” yang inikut.

³¹ Iniwän hipdu inikut. “O, Täkeläpä, wamu hipdu angganinggat. Ayäwa kakengu, mähe manatängamiyo. Ngä undanu 20-kän tiwänu, dasing?” yawän, “20-kän dayikexäyä, dosipit,” yang inikut.

³² Iniwänä “O Täkeläpä, wamu wäseknä hikngä ganiwit. Dasing? Äwä undanu 10-gän dayikengun?” yawän “10-gän dayikexäyä, dosipit,” yang inikut.

³³ Tiwänu wamu yakumäläxu, une using ku yiwikut. Tiwän Yawe teke kuxawän, Abrahamu yotnäle hipdu kukut.

19

Yawetä Sodomkät Gomoraxät sipgut

¹ Lolu taunu Sodomde yämä däkäne, wamu inulung wopwom yiwik yakakin womune puku yiwike yiwixawän, ängela uläpâyalu kupilä täkngaläknga kundopgumäläk. Kundopät dayikengu enake, ku sopäsopä uläpâyatde puke, kuhilä kep däkäne temgut.

² “Bulämbam täpä, nä puyä äminsä. Ge yotnane apät kuna. Päku bälängsä häluwät, une petmin. Ge enakengä, gihä natämäläxune kuhol,” yang yänikut.

Yäniwän yäkwäle using yakumäläk. “Ane, kekwune pesim,” yang inikumäläk.

³ Tiwän Lotdä kitokawän, ile yolune kukin. Flawa yisnä wenä hangyämike, nakäyä meyä hake, yämän nakin.

⁴ Yämän nake, awetningge däpi tixawän, wäwi Sodom nanä undä, wawakdäkä, äminäläke yang Lotde yolu yiwit täpän gwähawän,

⁵ Lotde yangoke yakin. “Äminu gäle apumäläxu, yawi epuxuwät tahakana,” yang yakin.

⁶ Tiwän Lotdä epuxuke, yämä mehene gupsäng tahake, yänikut.

⁷ “O mäte notna. Wäyi täknga usingu malahanong.

⁸ Tike yäpana täpâyälä wäwixälu doyiwxayingu undan. Ge unin päkepu dama, gihä natäying täknga unuxät yiwitnong. Tike äminu aläpâyalu mawahawä malinong, inale näle yolunekän apumäläk,” yang yänikut.

⁹ Yäniwän, “Kuke nipmit,” yang inikin. Inikengä yakin. “Lolu womdune nanä täpätä päkapu yiwike, ninu gutongä äminde nininggak,” yang yakin. Tikengä using inikin. “Meyä uläpâyatde natämäng täknga gäle tahana, meyämbamu gätä päpiläk,” yang yake, Lolu tekwätämapä kuxawän, yämä uputningge tahakin.

¹⁰ Tiwändeyä okupi yiwikumäläxu uläpâyatdä Lolu tulitämapä kopän, yämä gupsäng tahakuhikumäläk.

¹¹ Tikengä kepmän yiwikinu uläkwäxu undä pahawät, kayi kupilawä, yämä däkä kanangäsä dolikut.

¹² Tiwänä uläpâyatdä Lolu using inikumäläk. “Yepmäka, wawakga, yäpaka, bä gikaxät nanä täpätüyi andanu käyä kakengu, päpi awomu teke kukanong,

¹³ inale yolu anggapangu awahata malining. Äminu ane nanätä gutongä pahaxawä, Yawele kwänäm tixäwik yayingu meyä hikngä tiwän, Yawetä nininyäpiwän, nitdä pahata maliningge apumäk. Ge notda päpi, yolu awomu teke kukanong,” yang inikumäläk.

¹⁴ Iniwät Lolu enake epuxuke, yepme yäpanä uläpâyat pähimäläke tuwungukin täpâyatde kuke yänikut. “Yupsäng enake, yolu anggapangu teke kukahol, inale Yawetä pahawän malinange tinggak,” yang yäniwän, “Yamändetbä nininggak?” yang natäpgumuläk.

¹⁵ Gusilu moyokän akondoxawän, ängelatä Lolu ininyäpikumäläk. “Mängätä yäpaka yang päke epuxunggayo. Tike yolu anggapangkät pahata malinäng,” yang inikumäläk.

¹⁶ Tiwändeyä Lolu hipnalä tahangyiwikut. Tinggawän ängelatä Lot mängätnä yäpanä yang kätäkngäne päke, epu päke kukumäläk, inale Yawetä Lotde butayä natäpgut.

¹⁷ Epu päke kuke, ängela täpätütä using yänikut. “Tupäkände datäkukanong. Pängung kupi gwenune mayiwä täkanong. Tiwän maläpä täkwämbän kanong. Tupäkändekän täwalune datäkukanong. Tike dahipän kumnäng,” yang yänikut.

¹⁸ Tiwändeyä Lotdä using yakut. “O, Bulämbam täpä, usingu mayawi tahanom.

¹⁹ Nä axumnangäsä tiwändeyä, gätä puyä äminda iläkngä nanduke, nandung yiwixawi, käluk yiwixat. Tiwän täwalu malä hikngä. Ge unele datäkuxätna, meyä uläkngatä apungu, anihpän kumniminunin.

²⁰ Tike yolu atunggapangsimu wäkngäsim. Tiwän mätekngä hikngä. Ge une täkembä datäkuke doxupit?” yang inikut.

²¹ Iniwän ängelatä inikut. “Täke. Wamu u yänggaläxu using tahawit. Yolu unggäpangsimu dowahawa malining.

²² Tiwän yupsäng ihapmäke, datäkunggayo, inale yolu gäpangsimune doxuxawi, näta hängä täkngatu pahangängäsändö.” (Yolu unggäpangsimu Lotdä mätekngä yang inikutde, umänä Soar yang inikakin.)*

²³ Gusilu moyokän ako apuxawän, Lolu Soar kundopgut.

²⁴ Kundopän kakengä, Yawetä huwu tokngä yähakaying gwengwenu,† yekäpkätändä pewän, hopätä epukaying bimä täknga epgin, Sodom Gomoraxätanun.

²⁵ Tiwän Yawetä pahawän, ämin, yot, hängäläpä yangu kupi unggwenune yiwixayingu undä yähakukin.

* 19:22: Hibru wamune ‘Soar’ yangu yäpuli mätekngä. † 19:24: Huwu unggwenu umänä sulfa. Däkitä bimä yähakaying.

²⁶ Unin ihiwän natake, Lotde mängälu täpän täkwämbän kake, hup bimä[‡] däkngake, däm täpä yiwikut.

²⁷ Yolu yähakuxawä, gwäsi hikngä Abrahamu Yawexät yakap yiwikumäläk womune täku yiwike, hapäpu,

²⁸ Sodom, Gomora, kupi unggwen yang kaxawän, gwäha bulämbam hikngä kewu uwomkatändä mingändäkä bimä gwendä kopän kakut.

²⁹ Anätutä yot kupi unggwen yang pahawän malikin täpduxu, Abrahamde natake, Lolu iniwän, andatakuke meyä uläknga yapmikut.

Lotde yäpa

³⁰ Lolu Soar yiwitnanggengu anaxälake, yäpanä täpäyalu päpän, päko täwal däkäne hupgänangkätan yiwikin.

³¹ Täpduxu gwendune päyenätä ulapnä inikut. “Nanilu äminäläke hikngä alinggak. Tiwän kewu anggomune mängälä ayä käyäkän. Tike kewu awomkätanu nit päke yiwitnangäsä wäwi wenä.

³² Ge nanilu wain imita, tängoke andatdawuwänä, unuxät petnim. Unetäyä engangu käyä tiwik,” yang inikut.

³³ Ge kupilä unggwenune nanä wain imät tängopgut. Tangopänä yäpanä yakap täpätä kuwän pekumäläk. Tiwändeyä nanä donatäpgut.

³⁴ Kwepdätä päyenätä ulapnä inikut. “Kupilä anggwenune nankälu axuwa pemäk. Ge hipdu imita tängoke datdawuwik. Tiwänä kuwi pesimäläk,” yang inikut.

³⁵ Ge kupilä unggwenune wainu hipdu tängoke datdawuxawänä, yäpanä mahan täpätä kuwän pekumäläk. Tiwändeyä nanä donatäpgut.

³⁶ Unin tahakengä nanätä yäpanäle engangmuhiwu pängyämikut.

³⁷ Tiwänä yäpanä yakap täpä engangu wäwi täpa dukngike, umänä Moap[§] yang inikut. Ile tiwän Moap nanä äpman yiwixayingu, Lotdä bapunä dakngawän yiwixaying.

³⁸ Inä usinggän yäpanä mahan täpäxäyän wawakngä dukngike, umänä Ben-Ammi^{**} yang inikut. Ile tiwän Amon nanä äpman yiwixayingu^{††}, Lotdä bapunä dakngawän yiwixaying.

20

Abimelekgä Abrahamde mängät täkut

¹ Abrahamu Mamrele pa gänang teke, Negep päku, Kadeskät Surxätde bänäkan yiwikut. Päku Geraru mäteknä wesim yiwixäwikngä,

² mängätinäle “Hamina” yang yakut. Tiwänä Gerarle kingu Abimelekgä puyä äminä yäningyapiwän, ku Sara täkapu imä, yotnäne tekut.

³ Tiwän kupilä gwendune Anätutä dambu tängäne apuke, Abimelexu inikut. “Gä axumnangge tinggaläk, inale Gä mängälä uläpä täkuläxu ayä käyä,” yang inikut.

⁴ Tiwändeyä Abimelexu Saraxät däpmonu dowekumäläk. Ge Abimelekgä using inikut. “Täkeläpä, äminu gutongänä wenä asipiläk?

⁵ Abrahamdä Sarale ‘Hamina,’ yawän, Saratäxayä ‘Hamina,’ yakut. ‘Ayä wenämbä,’ yake yäwa ku täkappin. Tiwändeyä nätä gutongä täkngatu ile dolahakum. Ge andanu gutongä wenä,” yang inikut.

⁶ Iniwän Anätutä dambu tängäne inikut. “Hiyäkände. Gä donatäxäwik tahakuläk yangu anatät. Ile tiwän, nätä natäpa, mängälä uläpä doläke, wäwi täknga dolahakuläk, nälen.

⁷ Ge mängälä uläpä hipdu ayäle imiyo. Äminu uläpä profet. Ge aimi, itä gäle tumuk wam yawänu, Gä doxupiläk. Tike doimiläxu, yäko! Gä äwä gikaxät nanä yangu undä axumning,” yang inikut.

⁸ Kwepdätä gwäsi hikngä, Abimelekgä puyä äminä undä yangyävambän apä, meyä apgudäne yäniwän, anaxäläkin.

⁹ Tiwänä Abraham yatävambän apän, inikut. “Gä ninde dasing tahanggaläk? Nätä gäle meyä täkngatu dolahakum. Tiwändeyä Gä kem yake, meyä täknga ninde täkapunggaläk. Äminbamdä dowahakaying täknga, gätä ninde tahanggaläk.

¹⁰ Yäpuli inale hikngä tahakuläk?” yang inikut.

¹¹ Tiwänä Abrahamdä inikut. “‘Ane nanä Anätule donaxäläke, nuke mängätinä tänäng,’ yang natäpgum.

[‡] 19:26: Hup bimä undäkä sol. § 19:37: Hibru wamune ‘Moap’ äwä ‘nananetä’ yangu guläkngä usäkän bimä.

** 19:38: Hibru wamune Ben-Ammi yangu yäpuli notnambamde wawak. †† 19:38: äpmanyiwixayingu Mosesdä wamu aläkngä temgut. Täpduxu inä yiwikut womune natake ‘äpman’ yang temgut.

¹² Tike 'Hamina' yangu hiyäkände yakum. Nanilu uläpäninggän. Tike mingilu inäinä. Tiwändeyä mängätuale tākum.

¹³ Tiwänä Anätutä natäpän, yotna teke, kewu womduwomdu tihikuxäwük, mängätua using inikum. 'Gätä näle nomän tahaxawi, yotyotbä säneka kuhimu, näle gätä "Hamina" yang yäniyo,' yang inikum," yang yakut, Abrahamdän.

¹⁴ Tiwänä Abimelegä Sara Abrahamde hipdu imikut. Imike towiyä gämän, sipsip, puyä ämin yang imikut.

¹⁵ Imikengä Abrahamu using inikut. "Awomu näle kepgän. Gika sawomuneka yiwitnangge natäkengu, une yiwiyö," yang inikut.

¹⁶ Inikengä Sara using inikut. "Nätä hamindale moningu silwa meyanä 1000 sekel* imit, gutongä uläknga gäle tahakumden. Tiwän äminbamu gäxät yiwixayinggä using natäpning. 'Gä gutongä täkngatu dolahakuläk,' yang natäpning," yang inikut.

¹⁷⁻¹⁸ Tiwänä Abrahamdä Anätule tumuk wam yakut. Tupä Abimelegä Abrahamde mängät täpän, Yawetä mängälä undä Abimelekät nanä engang dayike pänangäsä bäniyü umukut. Tiwänä Abrahamdä ile tumuk wam yawän, Anätutä Abimelek, mängätnä, mängälä puyä äminä yang gatängyämän, hipdu engang dayike pänangäsä täke tikin.

21

Saratä Aisak kake tākut

¹ Yawetä Sarale natäke apuke, yakäp wamu hiyäkän täknga yakulu tahawän bulä tikut.

² Abrahamu äminäläke aliwänä, Sara tängene käyä tiwän, täpduxu Anätutä yakut gwenune, engangu wäwi täpä kake tākut.

³ Täpänä Abrahamdä umanä Aisak* yang inikut.

⁴ Tixawän täpduxu 8 gwendä apän, Abrahamdä engangäle gup matākut, tupä mämä wam täknga Anätutä yakut using.

⁵ Abrahamu krismasnä 100 yiwixawän, Aisaxu alakut.

⁶ Saratä using yakut. "Anätutä bänip gwaläng täknga namän, axuläkake mikgat. Ge äminbamdä ile natäkengu, näxät axuläkake mitnim," yang yakengä,

⁷ unetäkän yakut. "Tupä äminbamu 'Abrahamde mängälu Sara engangä dombä kake täpik?' yang natäpning. Tiwändeyä Abrahamu äminäläke aliwänä, engangä kake tänggat," yang yakut.

Abrahamdä Hagarxät Ismaelkät yangyävämän kukumäläk

⁸ Aisaxu bulämbam tike, mämu tewän kakengä, Abrahamdä naxu bulämbam gwen hawän nakin.

⁹ Tiwänä Saratä kaxawänu, wawakngä Aisaxu Abrahamdä Isip nanä mängälä Hagar uläpä tākutde wawakngä wäyi täkngaläknga inixäwük inimikut.

¹⁰ Kakengä Abrahamu inikut. "Mängälä puyä äminda uläpäxät wawakngäxälu yangyävämbi kukakun. Axungwäxawi, puyä äminda uläpäle wawakngä hängä täpäka dowäpik. Tike näle wawaxu Aisakgäkän päpik," yang inikut.

¹¹ Ismaelu Abrahamdä inä wawak. Ge ayangyävämbige yawänu, meyä päkut.

¹² Tiwän Anätutä Abrahamu using inikut. "Wawakngä Ismael äwä puyä äminda Hagar yangyävämbläkge, meyä mawäyo. Saratä dasingga yak using tahayo, inale 'Bapukambamu meyä hikngä tiwik,' yangu hiyäkän wam täknga ganikumu, wawakngä Aisakge tiwän yakum.

¹³ Tike puyä ämindale wawakäyä tahawa, meyä sakngälake kantrinä inätä täke yiwitning, inale ixäyä wawakngä," yang inikut.

¹⁴ Kwepdätä gwäsi hikngä, Abrahamdä nak, yanggä kälöp guwune uhike pekinunin yang päkapu, Hagarde gwälamune pekut, wawakngäxät. Pewän päke, Berseba kepgän womune päke tihikukut.

¹⁵ Yanggä kälöp guwune päkulu alängopät puluwän, wawakngä pa mätekngä kwämbätsimde gepmä teket.

¹⁶ Teke "Wawakngä kayitä hikngä doxaxawa kupik," yake, inäkän päku malähimsim yiwixäwük, kwänänmä tikut.

¹⁷ Engängä kwänäm tiwän, Anätutä natäpning. Tiwän Anätule ängelatä Hagaru yekäwunetä using inikut. "Hagar, inale tikgaläk? Engang täpä awexäwük tixu, Anätutä anatak. Ge manaxälayo.

¹⁸ Ku kätakngäne täke täpi enawän, inale nätä tahawa ile engangu meyä sakngälake, kantrinä inätä täke yiwitning," yang inikut.

* 20:16: Hibrü wamune 1000 sekel yangu 11.5 kilogram.

* 21:3: Aisak yangu yäpuli 'mikgak'.

¹⁹ Tiwänä Anätutä tahawän, kayi kakalä tiwän, gäpma yanggäle kwayikinu däkätu kake, täku kälap guwu uñe tewän pukuwän dopän, täkapu wawakngä imän tängoppüt.

²⁰ Wäwi mätexu uläpä aläkakawän, Anätu ixät yiwikumäläk. Paran kepgän womune yiwixäwük, kwalemu mutnatäpüt.

²¹ Tixawän mingätä mängätnä Isip nanä täkapu imikut.

Abrahamkät Abimelekät wam yakumäläk

²² Täpduxu gwendune Abimelekät Fikol amäk äminäle kuhiläle yiwixakut uläpäxät ku, Abrahamu using inikumäläk.

²³ "Inaka pahaläxu, Anätutä gatänggaminggak. Ge Anätule umande wamu kitokngä hikngä naniyo. 'Gä, wawakga, bapuka yangu kemu dondaniwit,' yang niniyo. Nätä gäle nomän tahakum usinggän, gätäxäyä nä äwä kantri anggäpang apuyiwitde päkapu yiwixaläk yangge usinggän tahayo," yang inikut.

²⁴ Iniwän Abrahamdä "Anätule umande kitokngä hikngä yänggat. U yänggaläk usingu äpme tahawit," yang inikut.

²⁵ Tikengä using inikut. "Yänggä gäpma däkätu kwayikumumu, puyä ämindatä kukäle inale täke towikngä däknaying?" yang inikut.

²⁶ Tiwändeyä Abimelekgä "Ngä, itä täkin yangu donatät. Moyokän tahawä donanikuläk. Ngä äpmangän yawi natäxat," yang inikut.

²⁷ Tiwänä Abrahamdä sipsip, towiyä gämän yang päkapu, Abimeleke imän, kontrak tahakumäläk.

²⁸ Uñetäkän Abrahamdä sipsip mätexu mängälä 7 päkapu inätä pekut.

²⁹ Pewänä Abimelekgä Abrahamu using inikut. "Sipsip mätexu mängälä 7-u uläkwäxu, inätä yäpuli dasingge peläk?" yang inikut.

³⁰ Iniwän " 'Yänggä gäpma unggwenu Abrahamdä kwayikut,' yake, sipsip mätexu 7-u uläkwäxu näle kätaxune awäyo," yang inikut.

³¹ Äminu uläpäyatdä Anätule umande wamu kitokngä yakumäläkge, kewu uwomu umanä Berseba[†] yang inikaying.

³² Unin tahawät wenä tiwän, Abimelekät Fikol amäk äminäle kuhilä uläpä yangu hipdunä Filistia nanäle kewune kukumäläk.

³³ Tixawän Abrahamu pa däkätu Berseba kwayike, Anätu Iwikge Yiwixak Täpäle tumuxu uñe yakut.

³⁴ Tikengä Filistia nanäle kewune belakngä yiwikut.

22

Anätutä Abrahamde bänip yake kakut

¹ Berseba yiwixawängän Anätutä Abrahamde bänip yake kakut. "Abraham," yawän, Abrahamdä "We!" yang inikut.

² Tiwänä Anätutä using inikut. "Abraham, wawakga Aisaxu buläkän hikngä uläpä bänipda yangu anatät. Tiwändeyä täpi Moria kewu uwomune kuhon. Tiwänä nätä täwalu däkätu yäwa kakengä, täku undäkäne tänguwi kupän, Aisaxu ofa näle hawi ihikuyok," yang inikut.

³ Abrahamu kwepdätä gwäsi hikngä enake, hängäläpä donggi tängäne päko peke, puyä äminä täpäyalä äwä wawakngä yang päke kukut. Ku däki ofa häwikge wehike päke, kewu Anätutä inikut womune kukut.

⁴ Axuxawän täpduxu gwenälä gwendu apän, kwayiwän enawänu, kep womu malätä kakut.

⁵ Kake puyä äminä uläpäyalu using yänikut. "Gilu donggixät ane yiwixätngong. Tixawän Aisakät nitdäkän täku, Anätule sopäso päke, tumuk wamu inikengä, hipdunit apsim," yang yänikut.

⁶ Tikengä däki ofa hängänge päkulu, wawakngäle imän gwälamikut. Tiwänä inä däkiwäm äwä musuk yang päpän kukumäläk.

⁷ Äxuxäwük Aisakgä "Nan" yawän, nanätä "Ina?" yakut.

Tiwänä Aisakgä "Ngä, däkiwät däkiwämälä awämäk. Tiwändeyä sipsip mätexu inä tänguke hahim?" yawän,

⁸ nanätä using inikut. "Anätutä inä äpme nimik," yang inikut. Tiwän kukumäläk.

⁹ Kuhika täwalu Anätutä inikutdäkäne kondoke, alta tahake, däki päko pekut. Peke wawakngä napdä wamäke, tako alta tängäne däki pekulune, enetängä tekut.

¹⁰ Teke musuk täke, wawakngäle guläk matäwikge tändängakut.

[†] 21:31: Hibru wamune Berseba yangu yäpuli 'wamu kitokngä yanggä gäpma'.

¹¹ Tiwändeyä Yawele ängelatä yekäwunetä using inikut. “Abraham, Abraham,” yawän, Abrahamä “We! Nä ane,” yakut.

Tiwänä ängelatä using inikut.

¹² “Wawakga malänguyo. Tike hängä täkngatu ile malahayo. Gä Anätule naxälake, wamnä gwälamikgaläk yangu anatät, inale wawakga täpätükänu uläpä Anätule imiläkge doxotnaläk,” yang inikut.

¹³ Tiwänä Abrahamdä kwayiwän enawän tahakengu, sipsiwu wäwi gwendu songä gitnä tupätuhimune apän, komnäne tapiwän yiwixäwän kakut. Kake, wawakngäle tangege ku täkapu, unggwenunin tänguke, häwän ihikukut.

¹⁴ Tiwän Abrahamdä kewu uwomu umänä “Yawetä äpme nimik,” yang inikut. Ile tiwän äpmasimkäyä “Yawele täwal däkäne äpme nimik” yang using yäkaying.

¹⁵ Hipdu Yawele ängelatä yekäwunetä “Abraham” yake, using inikut.

¹⁶ “Abraham, Yawetä gäle using yak. ‘Wawakga täpätükän tiwändeyä doxotnaläkge, nina umande hiyäkände using yänggat.*

¹⁷ Nätä bänip kwikwik gama, bapuka kuminamu yekäwune nanä äwä haluhalu yanggäne nanä yang bimä meyä hikngä äpme tike, iwalnä sipmäke, iwalnäle taunu towikngä däkngake, päke, yiwitning.

¹⁸ Gätä näle wam gwälamiläkge, bapukale tiwän, kantri kewune nanä undä bänip kwikwixu äpme päning, yang yak, Yawetän,” yang inikut.

¹⁹ Tiwänä Abrahamu Aisak täpän, hipdu puyä äminäle kuwät, hipdunä Berseba kukin. Täku une yiwikut.

Nahorde wawak

²⁰ Womdu yiwixawänä, Abrahamu using inikin. “Ulapda Naholkät mängätnä Milkaxälu engangu andukngikumäläk.

²¹ Yakap täpä Us. Tiwänä ulapnä Bus, Kemuel,

²² Kesed, Haso, Pildas, Jidla, äwä Betuel yang dukngikut,” yang inikin. Kemuelu Aramde nanä.

²³ Tiwänä Betuelu Rebekale nanä. Milka Naholde mängälu engangu using 8 dukngikut.

²⁴ Tiwän puyä äminä mängätnäle täkulu umänä Reuma. Ile wawaxu umänä Teba, Gaham, Tahas, äwä Maka yang.

23

Saratä kupän, Abrahamu kep uhikut

¹ Sara krismasnä 127 yiwike kungut.

² Kenankätanu taunu womdu Hebron*, uwomune kupän, Abrahamu butayä natake, kwänäm tixäwik, gwäyäm yiwikut.

³ Gwämyämde yiwikulunetä ku Hit nanä Hebron yiwixayingu using yänikut.

⁴ “Nä apuyiwit bä malä nanä. Ge kewu womduhimu täkembä namining, tiwän uhike mängätnä une kwayiwit?” yang yänikut.

⁵ Tiwän Hit nanätä yäkwäle using inikin.

⁶ “Abraham bulämbam täpä, gä nin bänäkänkätanu umanda käyä. Ge ninde mätmälu gwäläm hikngä däkätu gika kake yawi, doxotnanim. Tiwän axungäk täpä mätmälu undäkäne kwayiyo,” yang inikin.

⁷ Tiwän Abrahamu enake, “Ginde natäpa konggak,” yang natake, Hit nanä u yiwikinde kayine guläk puke,[†]

⁸ using yänikut. “Mängätna kwayiwitde täke natäkengu, näle map päke, Efron Soharde wawaxu gindä täkembä inining?

⁹ Tiwän Makpela Hupgänangu Efronde kep kwayimune yiwixak däkäle moning namba naniwän, mätmätnale[‡] uhiwit,” yang yänikut.

¹⁰ Efronu Hit nanä uläpä notnäle bänäkänkätan yiwikutnä, notnä taunde yämä däkäne u päkapu yiwikinde kayine, Abrahamu using inikut.

¹¹ “Bulämbam täpä, natäxayo. Notnambamde kayine using ganinangggenggat. Hupgänanggänu donggamit; tike kewu inä uwomkät gamit. Tiwän axungäk täpä kwayiyo,” yang inikut.

* **22:16:** Äminu tupä nanä wamnä päpä kitokaningge natäkengu, äminu bulämbam täpäläpäle uman yake, “Ile umande yänggat,” yakakin. Tiwändeyä Anätutä inä wam täpän kitokawikge natäkengu, äminu täpätule umande yänangäsändo, inale Anätu enen hikngä, tiwän ämimbamu ayapmikut. Ile tiwän, “Nina umande yänggat,” yangu yakut. * **23:2:** Hebronde umanu täkngatu Kiriät Arba. † **23:7:** Äminu uwomune nanä notnäle “Gäle natäpa konggak,” yäningge natäkengu, ile kayine guläk pukakin. ‡ **23:9:** Äminu axupä, hupgänangune päko pekakin.

- 12 Tiwän Abrahamu hipdu yot towixu u yiwikinde kayine guläk puke,
 13 Efronu using inikut. “Gätä take natäkengu, moningge namba naniwi gama awäyo. Tiwän axungäk täpä une tewit,” yang inikut.
 14 Efrondä Abrahamu using inikut.
 15 “Abraham bulämbam täpä, natäxayo. Moning namba kewu uwomdäne silwa meyanä 400 sekel^S usinggä uhinangäsä. Tiwändeyä nit bimäsäle moning namba undäkä bulämbamundo. Ge axungäk täpä take kwayiwiläk,” yang inikut.
 16 Unin yawän natäpän take tiwän, Abrahamdä silwa Efrondä Hit nanäle kayine yakut using, bisnis ämindä uhikakindäkäne meyanä 400 sekeldä uhikut.
 17-18 Uhiwän, Hit nanä taunde yämäne päkapu yiwikinde kayine, Efrondä kepnä Makpela nanä uwosimu Abrahamde imikut. Kep, hupgänang, äwä pa uwomune nanä yangu undä inäle imikut.
 19 Imän mängätnä hupgänangu Makpela nanä undäkäne täku tekut. Makpela xät Mamrexälu wängäsim wängäsim, tiwän Hebronkätan. Tiwänä Hebronu Kenankätan.
 20 Hit nanätä kewu uwom äwä hupgänangu undäkä yangu mätmätnäle tupäkände inäle imikin.

24

Abrahamdä puyä äminä wawakngäle mängät ku kake täkapikge inikut

- 1 Abrahamdä inaka pahakulu, Yawetä bänip kwikwik yämän, nomängän tikin. Tixawän Abrahamu äminälake hikngä damäsım tikut.
 2-4 Puyä äminde kuhiläle yiwixäwik hängä täpänä daying yiwixak täpä using inikut. “Wawaknga Aisaxu mängätnä ane Kenan nanä mayangämiyo. Tike kantrinane ku, mängälä ninaxät nanä täpätu täkapu imiläkge natät. Ge kätakga bakanale kematde täxäwik, Anätu Yawe kepät yekäpkät pahakut täpäle umande ‘Usingu äpme tahawit,’ yang hiyäkände hikngä naniyo,” yang inikut.
 5 Tiwän puyä äminätä towikngä Abrahamde. “Ngä axu yäwa, mängälä täpätä ane apikge ämbitawänu, dasing? Täkembä apu wawakga une take kuwit?” yang inikut.
 6 Iniwän Abrahamdä using inikut. “Wawaknga uwomune mahikngä take kuyo.
 7 Yawe Anätu yekäwune nanä täpätä naniwän, kepna äwä kepnatna yang peke ane apa, hiyäkän wamu using nanikut. ‘Bapukambamde kewu awomu äpme yämıt,’ yang nanikut. Ge itä ängelanä gämäxu äpme iningyäpiwän kuxawänä kuwi, mängälä uwomune nana täpätutä ‘Take’ yangu äpme yawän, wawakngale täkapiläk.
 8 Mängälä täpä gäxät ane apsimäläkge ämbitawänu, hiyäkän wamu Anätule umande yäwiläkge meyä manggamiyok.* Tike wawaknga une maläke kuyo,” yang inikut.
 9 Tiwänä puyä äminätä towikngä Abrahamde baki kematde kätäkngätä täxäwik, “Wamu u yänggaläk using hikngä äpme tahawit yangu Anätule umande ganinggat,” yang inikut.

Abrahamde puyä ämindä Rebeka kuke kakut

- 10 Abrahamde puyä äminätä hängä gwälamgwälamu Abrahamdäne päke, kamelu Abrahamdäne 10 päke kukut. Kuhika, kewu Mesopotemia kuke, taunu Nahor kundopgut.
 11 Kewu alukwäxawän kundoke, yanggä gäpma, taun kwayimune yiwixak däkäne kuke, kamelu ile inälängän yäniwän puku yiwikin. Täpduxu usä womune, mängälätä yanggä uhiningge kukakinunin.
 12 Ge ile tiwän tumuk wamu using yakut. “O Yawe, gä towiknga Abrahamde Anätu. Abrahamu towiknga. Ge Abrahamde gwälam hikngä tahake, gatängamiyo. Tiwän puyä pahawa take tiwik.
 13 Nä yanggä gäpma andäkane yiwäxäwa, mängälä mätexu taunune nanä yanggä uhiningge aapukaying.
 14 Ge mängälä täpätu apän, ‘Yänggälumändanetä yanggä uhike nami tängopa,’ yang iniwit. Iniwa mängälä uläpätä yäkwäle wamu ‘Tangop. Tiwän kameldalexäyä uhike yäma,’ yang yawänu. ‘Mängälä uläpä puyä ämindä Aisakge tuwänguläxunin,’ yang natäke, ‘Gätä towiknga Abrahamde gwälam hikngä alahaläk,’ yang natäpit,’ yang inikut.
 15 Tumuk wamu ayäxawängöän, Rebeka yanggälumänä gwälamike apgut. Mängälä uläpä Betuelde yäpa. Tiwän Betuelu Nahorkät Milkaxätde wawak. Tiwän Nahoru Abrahamde notnä.
 16 Rebeka nomnä däkä gwälam hikngä. Tiwän mängälä mätek. Wäwi täpätuxälu doyiwikumäläk. Rebeka yanggä gäpmane puku yanggälumänäne uhike, hipdu akopgut.

^S 23:15: Hibru wamune 400 sekel yangu 4.5 kilogram. * 24:8: *wamu ... meyä manggamiyok.* Äminä anätunäle umande hiyäkände hikngä yäkakinu, “Using hikngä tahawit. Tike usingu dolahawa kakengu, itä take nuwik,” yang natäxäwik yäkakinu.’

¹⁷ Akopän Abrahamde puyä ämindä yupsäng ku using inikut. “Yanggä yanggälumändane täläxu täkembä nami tängopit?” yang inikut.

¹⁸ Iniwän “Täke, bulämbam täpäna,” yang inike, yanggä anggwälamikulu yupsäng täkepuke imän tängopgut.

¹⁹ Tiwän mängälä mätexu uläpätä using inikut. “Yanggä kameldalexäyä uhike yäma inä natäpning using tängopning,” yang inikut.

²⁰ Inike yanggä yanggälumänune nanä kamelde gehanune yupsäng piwän yiwä, hipdu yanggä gäpmane ihapmäke täku uhipäkapu pingyäminggawän, kamelu undä tängopä, täke tikut.

²¹ Tixawänu puyä äminu uläpä wamu doyake axupitang yiwikut. Yiwixäwik “Nätä natake apulu, Yawetä äpmembä tahawän, nomänu tiwän kawit,” yang natäxäwik kang yiwikut.

²² Tiwän kamelu tängopäyä, puyä ämindä nomtäpänäle goldä pahakinu gutonggu äwä kätahiwu goldä pahakinu gutongalä yangu yäkngänetä sikut. Nomtäpänäle goldä pahakinu unggutongu meyäna 5 grem. Tiwän kätahiwu goldä pahakinu unggutongalu meyäna 100 grem. Tiwän moningu inulunggä uhinangäsä.

²³ Sikengä using inikut. “Täkembä naniwiläk? Ngä gä iminde yäpa? Nanggale yotkätanu awetnangäsä käyä? Tiwänä äminu näxät apumängu une täke bä petnim?” yang inikut.

²⁴ Iniwän “Nä Betuelde yäpa. Nana Betuel Nahorkät Milkaxätde wawak,” yang inikut.

²⁵ Inike unetäkänu using inikut. “Kameldale nakngä äwä awetnangäsä† yangu käyä. Tiwän yolu gindä petningge käyä,” yang inikut.

²⁶ Iniwän puyä äminu uläpätä Yaweke sopäso päpuke, däme kepkätan täpu temäke, tumuk wamu using yakut.

²⁷ “Yawe towiknga Abrahamde Anätu uläpäle uman tängenäkgat. Yawetä towikngale iwikge natäxäwik, gwälam hikngä tahanggak. Ile tahanggak usinggän, näxäyä towikngale notnäle yolune hikngä nanitäkapuk,” yang yakut.

Abrahamde puyä äminkät Rebekale mingänanäxättdä wam yakin

²⁸ Tiwän mängälä mätexu uläpätä ihapmäke, mingäle yolune ku hängä dasingga apän kakulu undä yänikut.

²⁹⁻³⁰ Rebeka haminä täpätu käyä. Umanä Laban. Rebekatä apän, Labandä nomnäne nomtäpänäle tekut gutongkät kätahiwu kätakngäne pekut gutongatkät dayipgut. Tiwän Rebekatä “Äminu täpätutä using nanik,” yang yäniwän natake, haminä Labanu äminu uläpäle yupsäng kukut. Kungu kamelnäxät yanggä gäpma däkäne inälängän yiwixäwä dayipgut.

³¹ Dayike äminu uläpä using inikut. “Gä Yawetä bänip kwikwik gaminggaxunin. Kepmänu inale yiwixäläk? Yotna aländäkngake, kameldä petnangäsä womkäyä aländäkngat. Ge api kugana,” yang inikut.

³² Iniwän äminu uläpä, puyä ämin notnä, kamel yangu Labande yolune kukin. Kuwä hängäläpä kamelune päko pekinu päkepu pekin. Tiwän kamelde nakngä, gras yang yämike, äminu uläpaxät puyä ämin notnäxättdä bälängä hälutningge yanggä päkapu yämikin.

³³ Tikengä naxu päkapu yämä, äminu uläpätä using yakut. “Nä naxu yupsängu donäpit. Tike wamu natälunin gämäk danikengä näpit,” yang yakut.

Yawän Labandä “Täke niniwiläk,” yang inikut.

³⁴ Tiwän äminu uläpätä using yakut. “Nä Abrahamde puyä ämin.

³⁵ Yawetä towiknga bänip kwikwik imän, hängänämbamgän tikut. Sipsip, towiyä gämän, silwa, gol, puyä äminu mängälä wäwi, kamel, donggi yang imikut.

³⁶ Towikngale mängälu Sara äminäläke hikngä alikengä, engangä wäwi täpätu dukngikut. Tiwänä towiknga Abrahamdä hängä täpänä undä wawakngä uläpäläkän imikut.

³⁷⁻³⁸ “Tikengä wamu kitokngä hikngä täknga using nanikut. ‘Anätule umande “Usingu äpme tahawit,” yangu hiyäkände hikngä naniyo. Wawakngale mängälu ane Kenan nanä mayängämiyo. Tike nanale notnämbamde kuke, mängälä mätexu ninaxät nanä täpätu täkapu wawakngale imiyo,” yang nanikut.

³⁹ “Naniwän using inikum. ‘Ngä axu yäwa, mängäla täpätä ane apikge ambitäwänu, dasing tahawit?’ yang iniwa, using nanikut.

† 24:25: *Kamelde nakngä äwä awetnangäsä* Wilu bulä päxäwik, kwätälä täpäläpä päkapu yolune pexakinunin. Tiwän kamelnä ulängäne pekakin. Tixawän nakngäle naxu tämbam salin bimä yämä näkakin.

⁴⁰ “Nä Yawele wam gwälaminggatde, itä ängelanä äpme iningyäpiwän, ixät kuhimäläk. Tiwän itä gatänggamän, mängälä kepnotna tiwän ninaxät nanä hikngä täpätu äpme täkapu wawakngale imiläk.

⁴¹ Tike kepnotnale kuwi, axotnake mängälä täpätu donggamä kakengu, wamu Anätule umande hiyäkände hikngä u naninggaläk täkngatä meyä donggamik,’ yang nanikut,” yang yänikut, Abrahamde puyä ämindän.

⁴² Unetäkänu using yänikut. “Äpmanu yanggä gäpma däkäne apukengu, Yawe using init. ‘O Yawe, towiknga Abrahamde Anätu. Malätä hikngä apunggat. Ge nätä ahikngä natake apulu, gätä gatängamiyo. Tiwän puyä pahawilu nomän tiwik.

⁴³ Nä yanggä gäpma andäkane yiwixawit. Tixawän mängälä mätexu täpätutä yanggä uhiwikge apänu, “Yanggälumändanetä yanggä uhike nami tängopa,” yang iniwit.

⁴⁴ Iniwa mängälä uläpätä yäkwäle wamu “Tängop. Tiwänä kameldalexäyä uhike yäma,” yang naniwänu, “Mängälä aläpä Yawetä towikngale wawakge tuwänguxunin,” yang natäpit,’ yang init.

⁴⁵ “Tumuk wamu bänipnane ayäxäwakän, Rebeka yanggälumänä gwälamike apuk. Apuke yanggä gäpmane puku yanggälumänäne uhiwän, using init. “Yanggä takembä nami tängopit?’ yang init.

⁴⁶ “Iniwa yanggä anggwälamixu yupsäng täkepu namike, using nanik. ‘Tängop. Tiwän kameldalexäyä uhike yäma,’ yang nanik. Tiwän tängopa, kameldexäyä uhike yämän tängoying.

⁴⁷ “Tiwänä ‘Gä iminde yäpa?’ yang init.

“Iniwa ‘Nä Betuelde yäpa. Nana Betuelu Nahorkät Milkaxätde wawak,’ yang nanik.

“Naniwän, nomnäne nomtäpänäle tengämike, kätakngäne kätahiwu pengämit.

⁴⁸ Tikengä sopäsopä puke, dämänä kepkätan täpu temäke, Yawele tumuk tahat. Towiknga Abrahamde Anätu uläpäle uman yatängenat, inale itä towikngale daknotnäle yäpa nätä towikngale wawakge täku imitde nanitäkapuk,” yang yakut.

⁴⁹ Yänike using yänikut. “Ge gindä towikngale natake, gwälam tahaningge natakenugu, täke nanining. Tike gwälamu dolahaningge natakenugu, ixäyä täke nanining. Tiwän nä dasingga tahawit yangu natäpit,” yang yänikut.

⁵⁰ Tiwänä Labankät Betuelkätdä yäkwäle wamu using inikumäläk. “Hängä aläknga Yawetä tahanggak. Ge nindä täke bä takendo yangu yänangäsändo.

⁵¹ Täke, täke täke kuwiläk. Yawetä natac using, täku towikngale wawakge imi, mängätinäle täpik,” yang iniwät,

⁵² natake Abrahamde puyä äminu uläpätä Yawele sopäsopä puke, däme kepkätan täpu temgut.

⁵³ Tikengä hängä gol silwa yanggä pahakinu Rebekatä pahanangäsä äwä täwik yangu Abrahamde puyä ämindä yäknganetä sike imikut. Imikengä bänip kungwängge haminäxät mingäxätde hängä moningu kopsä hikngätä uhikayingunin yämikut.

⁵⁴ Tiwänä äminu uläpaxät notnä apginkälu naxu nake, kupilä unggwenune däpmanä une pekin.

Kwepdätä enake, äminu uläpätä using yakut. “Nä äpmanu towikngale takembä kunggawit?” yang yäniwän,

⁵⁵ mängälä uläpäle haminkät mingäxätä yäkwäle wamu using yakumäläk. “Mängälä täpä nihäxät yiwixättna, täpduxu 10 usä apuxuwänä kunong,” yang inikumäläk.

⁵⁶ Iniwät deyä using yänikut. “Nätä natake apgumu, Yawetä gatängamän, puyä pahalu nomänu alik. Ge mananindäkngänong. Tewä tokwikngale kunggäwa,” yang yänikut.

⁵⁷ Yäniwän using inikumäläk. “Mängälä uläpä inina inä mapdä hikngä yäwik,” yang inike,

⁵⁸ Rebeka yatäwambät apän “Äminu aläpaxälu äpmanu axuhimäläk?” yang iniwät, “Täke. Äpme kuhim,” yang yakut.

⁵⁹ Tiwänä Rebeka, mängälä Rebeka kang yiwixak täpä, äwä Abrahamde puyä äminä apgin yangu axuningge tahaxawä,

⁶⁰ Rebeka wam gwalängu using imikin. “O Rebeka, gä engangu meyä hikngäle apekngä däknawiläk. Tiwän bapukambädä enake, iwalnä sipmäke, yot gäpanggäpangu päning,” yang inikin.

Aisakgä Rebeka mängätinäle täkut

⁶¹ Iniwäyä Rebeka äwä mängälä puyä äminäle päpän pahängämikaying täkwäk yangu kamel tängäne päko yiwä, yolu uwomu teke, Abrahamde puyä äminätä gämäk kuxawän kukin. Abrahamde puyä äminu uläpä using tahake, Rebeka täke kukut.

⁶² Aisaxu kewu Negep uwomune † paku yiwikutnä, Käluk Yiwäxäwîk Nanduxak Tâpäle Yanggä[§] teke, hipdu apgut.

⁶³ Gwendune tukwatde hikngä, songäxätan ku moyo tihikuhika,** kwayiwän enawän tahakengu, kamelu apunggäwä kakut.

⁶⁴ Tixawän Rebekaxäyâ kwayiwän enawänu, Aisaxu tupäkände kakut. Kakengu kamel tängänetâ pälängepuke,

⁶⁵ “Äminu ätuläpä nin nindupike apunggaxu imin?” yang inikut, Abrahamde puyä äminun.

Iniwänu “Näle towiknga, Aisak,” yang inikut. Tiwän Rebeka täwikngä täke, nomnä omik umukut.

⁶⁶ Tiwänâ Aisaxu puyä äminätâ hängä dasinggä tahakulu, undä une inikut.

⁶⁷ Tiwänâ Aisakgä Rebeka mingä Sarale selyolune initäke koke, mängätnäle täkut. Täke Rebekale täke hikngä natäppgut. Mingätâ kupänu butayâ täkngane yiwikulu, Rebekatâ apungä, Aisakge bäniwu tänguwän epgut.

25

Abrahamu engangu täkwäkguxäyâ hipdu towikengä kumgut

¹ Sara kupänä, Abrahamu mängätinä hipdu täpätuxäyâ äläkut. Umanä Ketura.

² Tiwän itâ dukngikulu, wawakngä 6. Umanä Simran, Joksan, Medan, Midian, Isbak äwä Sua yang.

³ Joksandâ täkake, wawakngä itâ towikulu Seba Dedan yang. Tiwänâ Dedandâ täkake Asu, Letus, äwä Leum yang towikut. Tiwän unetâ sakngälake Asu, Letus, äwä Leum yangge bapunâ yaxäwîk yiwikin.

⁴ Tixawänu Midianu, wawakngä 5 towikut. Umanä Epa, Eper, Hanok, Abida äwä Elda yang. Äminu aläkwäxu Abrahamde mängälu Ketulale ayinä.

⁵⁻⁶ Abrahamu mängätinä Sarale mehene päkutde wawakge hängä bänip gwalängge doxungäxäwîk uhike yämikut. Yämike Aisaxu inäkän yiwikge natäke yäninyäpiwän, uwomu teke, kewu gusitdâ akonggak käwut paku yiwikin. Tiwänâ hängänâ undä wawakngä Aisakgekän pengämikut.

⁷ Abrahamu krismasnâ unekänu 175 yiwikut.

⁸ Bänip kwikwixune krismasu naxälâ yiwixäwîk, äminäläke hikngä tikut. Tike kungäke, bapunâ tupä kumginde kukut.

⁹ Tiwänâ wawakngä Aisakät Ismaelkätdâ nanäle guwu täku, hupgänangu Makpela nanä däkäne tekumäläk. Makpeläxät Mamrexälu wäkngasim wäkngasim. Tiwän hupgänangu undäkâ Epronde kewune yiwixakut. Epronu Hit nanä, tiwän Soharde wawak.

¹⁰ Kep, hupgänangu undäkâ yangu mängätinä Sara tewikge natäkengu, Abrahamdâ Hit nanäle kätaxune tupä auhike, mängätinä Sara hupgänangu undäkäne tekut. Ge inä kupänkäyâ, wawakngätâ undäkänekan tekumäläk.

¹¹ Abrahamu kupänä, wawakngä Aisaxu Anätutâ bänip kwikwik imixawän, Käluk Yiwixäwîk Nanduxak Tâpäle Yanggäle* wäkngäsim yiwikut.

Ismaelde wawak täkwäk

¹² Wamu aläknga Abrahamkät Hagarkätde wawaxu Ismaelde wam. Hagaru Isip nanä uläpä Sarale puyä äminde yiwikulunin.

¹³ Wawakngä Ismaelde wawakge umanu yakap täpänetâ ku wasekngä täpäne using. Yakap täpä Nebaiot, ile mehene Kedar, ile mehene Adbel, ile mehene Mipsam,

¹⁴ ile mehene Misma, ile mehene Duma, ile mehene Masa,

¹⁵ ile mehene Hadad, ile mehene Tema, ile mehene Jetur, ile mehene Napis, tiwänâ wäsekngä täpä Kedema.

¹⁶ Ismaelde wawaxu 12 uläkwäxu yolu inäinâ gäpanggäpang ku pahake yiwitäke kukin. Tikengä yolu unggäpanggäpang pahakinde kuhiläle inä yiwitäke kukin. Yolu u ku pahake yiwikin wopwomu bapunâ mahande alake yiwikindâ yot umanu bapunâ yakawu u yiwikinde uman yänikin.

¹⁷ Ismaelu krismasnâ 137 yiwike kumgut. Kungäke bapunâ tupä kumginde kukut.

¹⁸ Tixawän bapunâ mahande alakindâ kewu Hawilaxät Surkätde bänäkängän päku yiwikin. Hawila Sur yangu Isipkät Asurkätde bänäkän yiwikumäläk, tiwän Isipde

† 24:62: *Negep* Gatäkgatäk wamu Yakap 12:9-de temginune känangge. § 24:62: *Käluk Yiwäxäwîk Nanduxak*

Tâpäle Yanggä Yakap 16:14 une känangge. **

24:63: *moyo tihikuhika* Wamu Hibru wamune temginu aläknga

yäpuli kätak hikngä donatäxaying. *

25:11: *Käluk Yiwäxäwîk Nanduxak Tâpäle Yanggä* Yakap 16:14 une

känangge.

wängäsim. Ismaelde bapunätä Aisakge bapunä tokngä dayipä yäkwälexäyä usinggän pahawä yiwixakin.[†]

Aisakgä Isoxät Jekopkät towikut

¹⁹ Wamu alakngä Abrahamde wawaxu Aisakge wam.

Abrahamdä wawakngä Aisak towimbän,

²⁰ Aisaxu krismanä 40 yiwikengä, mängätinä Rebeka täkut. Rebekale nanäle umanu Betuel. Tiwän haminäle umanu Laban. Betuel yänggwälu Aram nanä. Tiwän kewu Mesopotemia yiwixakin. Ge ile yäpa Aisakgä täkut.

²¹ Täkutnä engang hongge yiwän, mängätinäle natake, Aisakgä Yawe tumuk wam inikut. Iniwän Yawetä gatängämän, tängene kayä tikut.

²² Rebekale bäniwune engangu täpälalätä yiwike, mingäle bänipkätan amgumälak. Tiwän “Usingu inaleka tinggak?” yake, Yawele yawänyak tahakut.

²³ Tahawänu Yawetä using inikut.

“Tängäkane engangu täpälälä. Tiwän uläpälalu kantri gäpangalä äpme upuke yiwisimälak.

Tikengä gäpanggutä äpme kitokake, notnä yapmitning.

Tiwän payänä ulapnäle gepbine äpme yiwik,” yang inikut.

²⁴ Ge täpduxu engang dayike päkut gwenune wawakngä ukgatäp dayike päkut.

²⁵ Wawakngä yakap apgut täpäle guwu gämänä, tiwän dänggämnämbamgän. Tiwän umanä Iso yang inikin.

²⁶ Tiwänä mahande apgulu payänäle bäläng tänggängänuxäwük apän, umanä Jekop[‡] yang inikin. Aisaxu krismanä 60 yiwixawän, mängätinä Rebekätä wawakngä uläpälalu une dukngikut.

Isotä ulapnä “Hängä nätä pängängäsä, gätä täke päpälak” yang inikut

²⁷ Tiwänä yiwitäke kuhika, wawakngä uläpälalu inulung täpät tike, Iso songäne tihikuxäwük, kälawu buläkän sipmäkakut. Tixawän Jekowu selyot däkändäkane säkge yiwixakut.

²⁸ Aisaxu kälaptuk näpikge täke hikngä nätäxakut. Ge wawakngä Isole ilakngä hikngä natängämikakut. Tixawänu Rebekätä Jekopde ilakngä hikngä natängämikakut.

²⁹ Gwendune Jekowu nak haxawän, Iso songänetä nakngäle hikngä tixawä apgut.

³⁰ Apu Jekowu using inikut. “Nakngale hikngä tikaying. Ge gapek salinu gämänä uhanggaläxu notnä yupsäng nami nänggäwa,” yang inikut. (Ile tiwän Iso umanä takngatu Idom[§] yang inikin.)

³¹ Iniwän Jekopdä using inikut. “Gätä gämäk alakuläk. Ge nanitdä kupänu, ile hängäläpä meyä päpälaxunin. Tike gätä ‘Hängä wawakngä yakap täpätä päkayingu gätä täke päpälak,’ yang naniwi, naxu äpme gamit,” yang inikut.

³² Iniwän Isotä inikut. “Nä nakngale hikngä tiwä axumnanggenggat. Hängä uläkwäkke inale natäpit?” yang inikut.

³³ Iniwän Jekopdä using inikut. “‘Anätule umande wamu hiyäkände hikngä yänggat’ yang naniwiyä gamit,” yang iniwän, Isotä “Hängä uläkwäxu täke päpälak,” yang Anätule umande inikut.

³⁴ Iniwänä Jekopdä bret gapek salin yang imän naxäwük, yänggä tängopgut. Tikengä enake, teke kukut. Unin tahake, Iso wawaxu yakap täpätä pänängäsä hängä hapduke, ulapnätä päpikge inikut.

26

Aisakät Abimelekät

¹ Kewu uwomkätanu gusit täpduk tiwän, naxu wenä hikngä tikut. Gusit täpduxu Abrahamdä yiwixawän tikut usinggän tikut. Tiwän Aisaxu kantri Filistiale kewune, taunu Gerar unggäpangune päku yiwikut. Täpduxu uwomune Fisilitia nanäle kingge Abimelekä yiwikut.

² Tiwänä Yawetä apu Aisaxu using inikut. “Isiwu mawäpu yiwiyu. Tike kewu nätä ganiwit womune yiwiyu.

³ Täpduxu womduhimu kewu awomune yiwixayo. Tixawän nä gäxät gatäke yiwixäwük, bänip kwikwik gamit. Wamu nina umande Abrahamu kitokngä inikumde, gä bapuka mahande alatning yangge kewu awopwomu undä äpme damit

[†] 25:18: *tokngä dayipgin* Wamu alakngä yäpulinä kätak hikngä donatäxaying. [‡] 25:26: Hibru wamune ‘Jekop’ yang yäpuli ‘Bälängä tänggängänukgak’. Hibru nanätä “Äminu uläpä kem tahanggak” yängnge natäkengu “Bälängä tänggängänukgak,” yang yäkakin. [§] 25:30: Hibru wamune ‘Idom’ äwä ‘gämänä’ yangu guläkngä usäkän bimä.

⁴⁻⁵ Abrahamdä wamu imikum, mämä wamna imikum yangu undä hikngä täwokut. Ge ile natake, nätä pahawa, bapuka kuminamu yekäwune nanä bimä meyä hikngä tiwä, kewu awopwomu undä damit. Tiwän bapuka mahande alatningge tiwänu, kantri kewune nanä undä bänip kwikwik päning,” yang iniwän,

⁶ Asaixu Gerar yiwikut.

⁷ Tiwän äminu uwomune nanätä Rebeka kake, “Mängälä aläpä däsäko?” yang iniwä, Asaixu using natäpugut. “Rebeka gwälam hikngä. Ge ‘mängätinä’ yäwa, Rebekale tahakengu, wäwi ane nanätä änuwä kungäxäwa täningunin,” yang natake, “Hamina,” yang yänikut.

⁸ Tikengä Aisaxu uwomune belakngä womsim yiwikut. Ge gwendune Filistia nanäle kingu Abimelekgä winduane hapäpu kaxawänu, Aisakgä mängätinä Rebeka tänggäwän kakut.

⁹ Kake Abimelekgä Aisaxu yatäwämbän apän, “Mängälä uläpä mängätä tiwändeyä ‘Hamina’ yangu kemu inale yakuläk?” yang inikut.

Iniwän Aisakgä, “ ‘Rebekale tahake nutnäng,’ yake yakum,” yang inikut.

¹⁰ Iniwän “Gä ninde usingu dasingge tahakuläk? Wäwi täpätutä mängätäxälu äyiwikin gämu, gätä tahake meyä nimim,” yang inikut.

¹¹ Tikengä Abimelekgä äminbamde mämä wamu using yatewän kukut. “Äminu täpätutä wäwi aläpä bä mängätinä meyä imänu, uläpä kupsäle tängutning,” yakut.

¹² Kewu uwomune Aisakgä nak puyä pahakut.* Tiwän Yawetä bänip kwikwik imän, krismasu unggwenu naxu meyä hikngä alakin.

¹³ Tiwän Aisaxu hängänämbämngän tiwä, hängänä meyä tinggäwä, hängänämbämngän hikngä tikut.

¹⁴ Aisakge towiyä gämän, sipsip, äwä puyä ämin yangu meyä hikngä tiwä, äminu Filistia nanätä “Hängä uläpäläpä nihä pänangäsä,” yang natake, Aisaxu mähe natängämikin.

¹⁵ Mähe natängämixäwik, yanggä gäpma undä nanä Abrahamde täpduxune puyä äminätä kwayikin däkändäkä, Filistia nanätä kepdä kwayipänguhikin.

¹⁶ Tiwän Abimelekgä Aisaxu using inikut. “Gä kitokngäka inulung hikngä alik. Ge nipmake kunggayo,” yang inikut.

¹⁷ Tiwän Aisaxu uwomu teke, Gerar Kupi päku selyotnä täpikie yiwikut.

¹⁸ Tikengä yanggä gäpma nanä Abrahamde täpduxune kwayikinä, Abrahamdä kungäxawän, Filistia nanätä kwayipänguhikinu, Aisakgä hipdu kwayipäpän täkawä, umanä inäinä nanätä yänikut using yänikut.

¹⁹ Tiwänä kupi unggwenu Aisakge puyä ämindä kepdä kwayike, yanggä akondokayingu däkätu kakin.

²⁰ Tiwändeyä äminu Gerar nanä kälap daying yiwixaying äwä äminu Aisakge kälap daying yiwixaying yanggä yanganikle, Gerar nanätä “Yanggä gäpma undäkä nindäne,” yang yakin. Ge Aisakgä yanggä gäpma undäkä umanä Esek† yang inikut, inale ile tahake yanganikin.

²¹ Tiwänä hipdu yanggä gäpma däkätu kwayiwä teyä ilexäyä äyanganikin. Tiwän umanä Sitna‡ yang inikut.

²² Tikengä uwomu teke päku womdune yiwike, hipdu yanggä gäpma däkätu kwayiwä, undäkäle doyanganikin. Tiwän Aisakgä “Yawetä kewu wangga womdu animinggakngä, engangu meyä dukngitna sakngälätning,” yake, umanä Rehobot§ yang inikut.

²³ Tiwänä uwomunetä Berseba koptut.

²⁴ Tiwän Yawetä kupilä unggwenu apu inikut. “Nä nangga Abrahamde Anätu. Manaxälöyo, inale nä gäxät yiwixamäk. Puyä ämina Abrahamde tiwän, äpme bänip kwikwik gama, bapuka meyä yiwitning,” yawän,

²⁵ Aisakgä alta tahake, Yaweke tumuk inikut. Inikengä selyotnä une tapikut. Tiwän puyä äminätä yanggä gäpma däkätu une kwayikin.

²⁶ Tixawänu King Abimelek, Ahusat inä kingge natändetdet iminggaxu uläpä, äwä Fikol amäk äminäle kuhiläle yiwixaxu uläpä yangu Gerar teke, Aisakge apgin.

²⁷ Apä Aisakgä “Näle mähe natake, nawämbä apgum. Tiwändeyä näle inale apukaying?” yang yänikut.

²⁸ Yäniwän, using yakin. “Yawe gäxot gatäke yiwimäläxu alänggämän hikngä kamäng. Ge using yamäng. Anätule umande hiyäkän wamu kitokngä yänim, nitkät, gäxälun. Kontrak tahana,

* 26:12: Naxu tämbäm salin bimäle salinu mumbän kukin. † 26:20: Esek yangu yäpuli ayanganinying. ‡ 26:21: Sitna yangu yäpuli iwaliwal. § 26:22: Rehobot yangu yäpuli wanggä wom.

²⁹ gindä ninu manihpning. Nindäxäyā gā donggukumāng. Tike gāle tākekān tahake, bānip kwikwixune tena apgulāk. Tiwān āpmanu Yawetā bānip kwikwik gaminggaxunin,” yang inikin.

³⁰ Tiwānā Aisakgā naxu meyā hāngyāmān, naxu naxāwik, wainkāt tāngoppin.

³¹ Kwepdātā gwāsī hikngā, Abimelek Aisak yanggā “Amāxu dolahakahim” yangu Anātule umande yawāt kitokakut. Tiwānā Aisakgā bānip kwikwixune pewān kukin.

³² Tāpduxu unggwenunekān, Aisaxu puyā āminātā apu yanggā gāpma kwayikindāne using inikin. “Gāpma kwayike yanggā axamāng,” yang iniwā,

³³ umanā Siba yang inikut. Tiwān āpmasimkāyā taunu unggāpangu umanā Berseba.**

Aisakge wawaxu Iso māngātnā malā nanā pākut

³⁴ Iso krismasnā 40 yiwixāwixu, māngalā Hit nanā tāpāyalā pākut. Beerile yāpa Judit āwā Elonde yāpa Basemat yang pākut.

³⁵ Māngalā ulāpāyatde tahake, Aisakāt Rebekaxālu tokngā natāp̄gumālāk.

27

Wam gwalāngu Isotā tānangāsā, Jekopdā kukāle tākut

¹ Aisaxu āminālāke hikngā tiwān, kayi kupilakin. Tiwān, wawakngā yakap tāpā Iso yatāwakut. Yatāwambān apān, “Wawaknga,” yang iniwān, Isotā “Nan, nā āna an. Inale yānggalāk?” yang inikut.

² Tiwān Aisakgā “Natāpso. Nā āminālāke alit. Unggwenune kupit yangu donatāt.

³ Ge kwālemdaxāt kāsimakaxālu pāke, songāne ku, kālaptuk tāngutākāpu namiyo.

⁴ Alānguke tākapungu, naxu kāxālā hikngā nātā nāpitde natāxat using hāke, pākāpu nami nāpit. Tikengā wam gwalāng gamikengā, kupit,” yang inikut.

⁵ Wamu Aisakgā wawakngā Iso inikulu Rebekā ānatāng yiwixawān inikut. Ge Iso kālaptuk ku sipmāpākāpikge songāne kuhingāwān,

⁶ Rebekātā wawakngā Jekowu using inikut. “Natāpso. Nanggatā notda Iso using inihiwān kat.

⁷ ‘Kālaptuk tānguke, naxu kāxālā hikngā nātā nāpitde hāke, pākāpu namiyo. Tiwān Yawele kayine wam gwalāng gāmāk gamikengā kupit,’ yang inik,” yang inikut.

⁸ Tikengā unetākānu using inikut. “Wawaknga, kātāk hikngā natāke, wamu angganiiwit using hikngā tahayo.

⁹ Meme dāmānune ku, meme mātexu nomān hikngā gwenalā pākāpu namiyo. Tiwān naxu kāxālā hikngā nanggatā nāpikge natāxak using hikngā hāngāmīt.

¹⁰ Tiwānā nanggatā nāpikge tāku imiyo. Tiwān wam gwalāngu gamikengā, kupik,” yang inikut.

¹¹ Iniwāndeyā Jekopdā mingā Rebekā using inikut. “Notna Iso dānggāmnāmbamgān, tike nā usā wenā.

¹² Nanatā gupna tāpān tiwān, ‘Kem tahanggak,’ yake, wam gwalāng namikge pahawit deyā, wam wāyi namiyāk,” yang iniwān,

¹³ mingātā using inikut. “Wawaknga, meyā using tāknga apānu, nātā tāke tāpit. Gā manaxālayo. Tike wamu ungganinggat using hikngā tāwayo. Meme ku pākāpu namiyo,” yang inikut.

¹⁴ Tiwānā Jekopdā ku pākāpu mingāle imān, itā naxu kāxālā hikngā Aisakgā nāpikge natāxak using hikngā hakut.

¹⁵ Tikengā Rebekātā wawakngā yakap tāpāle tāwixu nomān hikngā kwāmbālu yolune yiwikulu tāke, wawakngā Jekopde pahangāmikut.

¹⁶ Pahangāmike, Jekopde kātāk gulākngā yangu meme gup pāke, wamāng umukut.

¹⁷ Tikengā naxu kāxālānā kāyā hakut āwā brelu hakut yangu Jekopde kātāxune pekut.

¹⁸ Tiwān Jekopdā nanāle ku “Nan,” yang iniwān, nanātā “Wawaknga, apunggalāk. Gā imin?” yang inikut.

¹⁹ Tiwān Jekopdā “Nā Iso, wawakga yakap tāpānin,” yang inikut. “Wamu nanilāxu awahat. Gwaxu ahake pākāpulu enake nayo. Tikengā wam gwalāngu namilāk,” yang inikut.

²⁰ Iniwān “Wawaknga, yupsāng hikngā sipmālāk,” yang iniwān, “Anātuka, Yawetā gatāngamān sipmāt,” yang inikut.

²¹ Tiwānā Aisakgā using inikut. “Wawaknga, wākngasim apso. Gā wawaknga Iso hikngāmbā? Ge gupda tapa tiwik,” yang inikut.

²² Tiwān Jekowu nanāle inālāngān kuwān, nanātā kātākngā pāke, “Gulākngā natāpa, Jekopde gulāk tik. Tiwāndeyā kātākngā pāpa, Isole kātāk tikaying,” yakut.

** 26:33: Siba yangu yāpuli wamu kitokngā, tiwān Berseba yangu yāpuli wamu kitokngāle yanggā gāpma.

²³ Jekopde kätaxu dänggämnämbamgänu payänä Isole kätak bimä tiwä, nanätä “Wawaknga aläpä Jekop,” yangu doxatäpğut. Tixäwik wam gwalängu imikut.

²⁴ Wam gwalängu doimixäwixu yawänyaxu hipdu using inikut. “Wawaknga Iso, gika hikngä?” yang iniwän, Jekopdä “Nä unin,” yang inikut.

²⁵ Tiwänä Aisakgä inikut. “Wawaknga, kälawu usipmäläxu käwutdu päkapu namiyo. Tiwän nake, wam gwalängu gamit,” yang yawän, päkapu imän nakut. Tixawän wainkäät päkapän tängopğut.

²⁶ Nakengä inikut. “Wawaknga, wäkngasim apu kis tahangamiyo,” yang iniwän,

²⁷ Jekopdä apu kis tahangämikut.

Tixawän Aisakgä täwixu Jekopdä tahakutde kápäng natäxäwik, wam gwalängu using imikut.

“Hiyäkän. Wawakngale kápängu

kewu Yawetä bänip kwikwik imikut womde kápäng bimä tinggak.

²⁸ Anätutä kepda yekäpiot imän,

naxu meyä alatning.

Tämbäm salin bimä äwä wainu käluk yangu meyä hikgnä gamik.

²⁹ Äminu kantri womduyine nanä puyä ämindale yiwitning.

Äminbamdä sopäsopä gäle puke, kuhilä kep däkäne päpu yamning.

Notdale bulämbam täpäle yiwi,

minggale äyinätä sopäsopä gäle puke, kuhilä kep däkäne päpu yamning.

Imin ämindäka tokngä däkä gaminingu, inäxäyä tokngä däkä päning.

Tike äminu bänip kwikwik gaminingu, inäxäyä bänip kwikwik päning,”

yang imikut, Aisakgä, wam gwalängun.

³⁰ Aisakgä wam gwalängu imipuluwänä, Jekowu nanä teke epuxukut. Tixawänu päyänä Iso kälapde kukulu apğut.

³¹ Täkapu ixäyä naxu kähälä hikngä nanäle tändäkngake päkapğut. Päkapuke nanä using inikut. “Nan, gwaxu asipmäge hake päkapunggalu enake nayo. Tikengä wam gwalängu namiläk,” yang inikut.

³² Tiwän nanätä “Gä imin?” yang iniwän, “Nä Iso, wawakga yakap täpänin,” yang inikut.

³³ Iniwän natake, Aisaxu änoxäläxawän, kwätäläkwätälä duksäng yamuxawä, using inikut. “Kälawu imindä sipmäge päkapu namik? Gä ane doapuxawi nake, wam gwalängu ämit. Tiwän hiyäkände, hängä wam gwalängu imilu Anätutä pahawän bulä alawik,” yang inikut.

³⁴ Tiwänä Iso nanätä unin yawän natake, butayä hikngä natake, kwänämu bulämbam hikngä yangotikut. Yangotixäwik “Nana, näxäyä wam gwalängu änamiyo,” yang inikut.

³⁵ Iniwän nanätä “Wenä. Notdatä kem yake, wam gwalängu gäle gamitde natälu awäk,” yang inikut.

³⁶ Tiwän Isotä using yakut. “Umanä Jekop* yangu hiyäkände inikayingunin. Täpduxu gwenälä kem tahake, näle tängge yiwike, hängä nätäne päk. Nä wawaxu yakap täpänin, tiwändeyä kem tahake, wawaxu yakap täpä däkngakut. Ge hängä nätä pänangäsa, itä päpik. Ge äpmankäyä hipdu kem tahake, wam gwalängu nätäne itäkän päk. Nana, wam gwalängu täkngatu äleläkngä naminangge tinggaläk?” yang inikut.

³⁷ Iniwän Aisakgä wawakngä Iso using inikut. “Gäle bulämbam täpäle yiwän, notnämbamkäyä ile puyä ämin däknganingge ainit. Tiwän tämbam salin bimä wain yangu meyä päpikge wam gwalängu ile aimit. Ge wawaknga, gäle inaka gamit? Täkngatu wenä,” yang inikut.

³⁸ Iniwän Isotä using inikut. “Nana, wam gwalängu täkngatu käyä? Nälexäyä nam,” yang inike, kwänämu hipdu bulämbam tikut.

³⁹ Tiwän nanätä using inikut.

⁴⁰ “Kewu naxu meyä alakaying womune doyiwiläk.

Kewu yekäpiot epukaying womune doyiwiläk.

Amäk tahakengä, naxu näpüläk.

Notdale puyä äminde yiwiläk.

Tiwändeyä mähe natäkengu, wamnä upukengä,

gika kitoxune yiwike, ile gepbine doyiwiläk,” yang inikut.

Jekowu okngä Labande datäkukut

* 27:36: Gätakgatak wamu 25:26-une temginu kendeoyo.

⁴¹ Nanätä wam gwalängu Jekopde imikutde, Isotä notnä mähemähe kakut. Kake bäniyäne using yakut. “Nandä kupikge däpi alinggak. Ge kupän gwäyäm yiwtdäkngakengä, notnä Jekowu älänguwa kupik,” yang yakut.

⁴² Tiwänä wamu wawakngä yakap täpä Isotä yakulu iniwä natäke, Rebeكاتä wawakngä Jekowu yatäwämbän apän, using inikut. “Notda Isotä gä kupsäle guwikge natäk.

⁴³ Ge wamu angganit using pahayo. Yupsäng enake, hamina Labande Haran kunggayo.

⁴⁴ Kuwi womduhimu ixät yiwixawät, notda bäniptoxu u natäxaxu bäniyä kwikawän,

⁴⁵ gätä ile u pahaläkge bulämdawik. Tiwän wamu tewa kuwänä apiläk. Tike notdatä guwän kupi, täpduxu inä gwenunekänu täpäyale natäpitde mähe,” yang inikut.

⁴⁶ Tikengä Rebeكاتä Aisaxu using inikut. “Mängälä Hit nanä Isotä päkulu uläpäyätde mähe hikngä natäke, käluk yiwitdexäyä mähe natäxat. Tiwän Jekopkäyä mängälä Hit nanä ane yiwixayingu täpätu täpänu, yiwikyiwikngä wäyi hikngä tiwixunin,” yang inikut.

28

¹ Tiwänä Aisakgä Jekowu yatäwämbän apän, wam gwaläng imike, mämä wamu using inikut. “Mängälä Kenan nanä mahikngä tayo.

² Tike Mesopotemia minggale nanä Betuelde yolune kunggayo. Ku okga Labande yäpa täpätu mängätdale tayo.

³ Anätu Kitokngänä Käyä Täpätä bänip kwikwik gamän, engangga naxälä towimbi, sakngälake, kantrinä inätä täke yiwitnong.

⁴ Anätutä wam gwalängu Abrahamde imikulu, gä bapuka yangge damän, äminde kewu awom yiwixäläxu, gihäle täning. Kewu awomu Anätutä Abrahamde imikut. Ge unin täning,” yang inikut.

⁵ Inikengä Aisakgä Jekowu Labankät yiwisimäläkge Mesopotemia iningyäpiwän kukut. Labanu Aran nanä tiwän Betuelde wawak, tiwän Jekop, Iso yangge okngä.

Isotä mängätnä täpätu hipdu täkut

⁶ Jekowu kuxawänä, Iso using inikin. “Nansätä Jekowu wam gwaläng imike, mängätnä Mesopotemia nanä täpätu täpikge iniwän kuk. Tiwän wam gwaläng imixäwik, mämä wamu ‘Mängälä Kenan nanä malayo,’ yang inik.

⁷ Tiwän Jekowu mingänäle wam gwälamike, Mesopotemia axuk,” yang inikin, Ison.

⁸ Unin iniwä Isotä “Nanu mängälä Kenan nanäle mähe hikngä natäxakngä tinggak” yang natäpüt.

⁹ Tikengä Isotä ku, Abrahamde wawaxu Ismaelde yäpa Mahalatkäyä, mängätnäle täkut. Mahalalu Nebaiotde hamin.

Jekopdä dambu tike, ängela dayipgut

¹⁰ Aisakgä Jekowu Mesopotemia kuwikge iniwän, Jekowu Berseba teke, Haran kuwikge kukut.

¹¹ Kuhika, kewu womdune kundoke, gusilu awukukutde, une pewikge yiwikut. Tikengä petnä pewikge, huwu uwomune nanä gwendu täke, uwänenatnäle kuhiläne teke pekut.

¹² Peke dambu tike kaxawänu, bäläng yayixu kewunetä gäkngälunekänu kwämbättdune, Anätule ängelatä epuxäwik kopä kakut.

¹³ Tixawän Yawetä enetängä* yiwike, using yakut. “Nä Yawe. Nä bapuka Abraham, nangga Aisak yangge Anätu. Nätä kewu awekgaläxu awomu, gikaxät bapukaxätde äpme damit.

¹⁴ Bapuka naxälä hikngä haluhalu bimä tining. Tixäwik uhike, gusitdä akonggak käwut, gusitdä pukunggak käwut, not käwut, äwä saut käwut yang päku yiwitning. Gäxät bapuxätde tiwän, yotyolu kewune nanä undä bänip kwikwik päning.

¹⁵ Natäpso. Nä gäxät yiwike, sawomuneka kuwiläxu, anggandung yiwit. Tikengä kewu awomune gä hipdu täkapit. Gä donggäpmakuwit. Tike hiyäkän wamu angganit usingu äpme pahawit,” yang inikut.

¹⁶ Tiwänä Jekowu petnä pekulu enake, using natäpüt. “Hiyäkände, Yawe ane yiwixak. Tiwändeya nä usingbä yangu donatät,” yake,

¹⁷ anaxälake, “Kewu awomu inätä hikngä. Awomu Anätule yot, gäkngätde yämä hikngä,” yakut.

¹⁸ Kwepdätä gwäsi hikngä, huwu kupiläne uwänenatnäle kuhiläne tekut gwenu täke, mahande kaxäwik natäpningge däm täpän enawän, olip yanggätä huwu unggwenu pingyapmikut.†

* 28:13: *enetanga* bä ‘Jekopde inälängän’

† 28:18: ‘Olip’ yangu pa uman. Hängä täpätu olip yanggätä pingyapmimbä, Anätule hängä hikngä däknagkakain.

¹⁹ Tikengä kewu uwomu umanä Betel[‡] yang inikut. Tupä taunu ile wäkngäsim yiwixaxu unggäpangu Lus yang inikakin.

²⁰ Tikengä Jekopdä Anätule umande hiyäkän wamu using inikut. “Anätu, gä näxät yiwike, kahilu belakngä aläpä kuwilu, nandung yiwike, naxu änäpitde äwä täwixu äwahawitde yang namixawi,

²¹ nä meyä dowäke, nanale yolune hipdu apitnä kakengu, Yawe, Anätunale gätä yiwiläk.

²² Tiwän huwu däm tängenake texalu anggwenu yotdale yiwik. Tiwän hängäläpä gätä namiläxu, nätä upuke 9-u ninale pexäwük, 1-u gäle gamit,” yang yakut.

29

¹ Jekowu hipdu unetä enake kuhika, gusitdä akonggak käwut nanäle kewune kundopgut.

² Kundokengu yanggä gäpma gwendu kakut. Sipsiwu yanggä unggwenunetä yämä tängokakin. Ge ile inälängänu sipsiwu täkwäku inätä pexawä, täkwäku inätä pexawä, täkwäku inätä pekgäwä dayipgut. Huwu yanggä unggwen tewä umukakulu kwälängä, tiwän meyä hikngä.

³ Ge sipsiwu undä unekän päkapukengä, huwu uhanu sipsip daying yiwixayinggä tekwämbä kuwän, sipsipde yanggä yämikakin. Tikengä hipdu tekwämbä apu umukakut.

⁴ Jekopdä sipsip daying yiwixaying äminu using yänikut. “Not, ginu säne nanä?” yang yäniwän, “Ninu Haran nanä,” yang inikin.

⁵ Iniwä “Nahorde bapunä Labanu axäxayingunin?” yang yäniwän, “Hi, axäxamängunin,” yang inikin.

⁶ Iniwä “Labanu domalik?” yang yäniwän, using inikin. “Hi, domalik. Ätuxa. Yäpanä Reselu sipsip päke ane aapunggak,” yang inikin.

⁷ Iniwä using yänikut. “Kanong. Gusilu dowukuk; bänäkängän yiwixak. Tiwän sipsiwu dämänäne päku penangäsä täpdukäyä dolik. Ge yanggänä yämike, hipdu päku pewä, nakngä näkänong,” yang yänikut.

⁸ Tiwändeyä using inikin. “U. Usingu tahanangäsändo. Tike sipsiwu undä päkapuke, hup hanu tekwämbä kuwänä, yanggä yäminim,” yang inikin.

⁹ Tixawänu Reselu sipsip daying yiwixakutde, nanäle sipsip päke apundopgut.

¹⁰ Tiwän okngä Labande sipsip äwä yäpanä Resel yang dayike, Jekopdä ku, hup hanu yanggä gäpmale mawunetä tekwämbän kuwän, yanggä okngäle sipsipde yämikut.

¹¹ Yämikengä Reselu kis tahangämike, kwänämnä initikut.

¹² Tike “Nä nanggale haminu Rebekale wawak,” yang iniwän, Reseldä ihapmäke, ku nanä inikut.

¹³ Tiwän Labanu tälänä Jekopde yawän natäke, axäwükge ihapmäke kukut. Ku betake, kis tahangämike, yotnäne initäke kukut. Kuwän wamu undä Jekopdä natäpögulu inikut.

¹⁴ Iniwän Labandä “Gä nina gup. Tiwän daknotna hikngä,” yang inikut.

Jekopdä Leaxät Reselkälu mängätnäle päkut

Jekowu Labande yolune kuwän, yekäwu gwendu une yiwikumäläk.

¹⁵ Yiwihika Labandä using inikut. “Hiyäkän, gä daknotna. Tiwändeyä puyä moyo dowahawiläk. Tike puyä pahaxawi, hängä inaka äpme gamit? Ge ‘Unin namiyo,’ yangu täke yäwiläk,” yang inikut.

¹⁶ Labanu yäpanä täpäyalä. Payänäle umanu Lea, tiwän ulapnäle umanu Resel.

¹⁷ Lea kayi gwälam. * Tiwän Reselu nomnä gupnä yangu gwälam hikngä.

¹⁸ Tiwän Jekowu Reselde täke hikngä natäke, Labanu yäkwäle wamu using inikut. “Krismasu 7 puyä ane pahaxäwa apik. Tiwän yäpaka wasekngä täpä Reselu, mängätnäle namiyo,” yang inikut.

¹⁹ Iniwän Labandä “Womdune nanäle doyamit. Tike gäle täke. Ge näxät yiwisim,” yang inikut.

²⁰ Tiwän Jekowu Resel täpikge Labande puyä krismasu 7 pahakut. Jekowu Reselde hikngä natäpögutde, krismasu 7-de natäpänu, täpduxu gwenaläkän däpi hikngä bimä tikut.

²¹ Krismasu 7 gwenu apuxuwänä, Jekopdä Labanu using inikut. “Täpduxu namikuläxu awahat. Ge mängätnä namiyo, tiwän täpit,” yang inikut.

²² Iniwän Labandä naxu bulämbam hikngä gwen häke, äminu uwomune nanä undä yangyäuwbän, apu näkin.

²³ Tiwändeyä kupilä unggwenune, Labandä yäpanä Lea täkapu, Jekopde imän pekumäläk.

[‡] 28:19: Hibru wamune ‘Betel’ yangu yäpuli Anätule yot. * 29:17: *kayi gwälam* Wamu aläknga yäpulinä kätak hikngä donatäxaying. Täpätuyitä yäpulinä “kayi wäyi” yang natäxaying.

²⁴ Mängälä täpätuxäyā, umanā Silpa, Labandā Leale puyā äminäle imikut.

²⁵ Kwepdätā tembänā enakengu, Lea kake, Jekopdā Labanu using ku inikut. “Gutongā uläknga näle inale tahakuläk? Puyäka Reselde natäke pahakum. Tiwändeyä kem yake, Lea namikuläk,” yang inikut.

²⁶ Iniwän Labandā yäkwäle wamu using inikut. “Ninu ane nanā, ulapnä gämäxu doyamikamängunin. Payänā gämäk yämikamängunin.

²⁷ Lea täkuläkge, sande anggwen yiwitna puluwänā, ulapnä Reselkäyā gaminim. Tiwänā ile yäkwäle krismasu 7-u hipdu pahawiläk,” yang inikut, Labandän.

²⁸ Tiwän Jekopdā täke yawän, sande unggwenu yiwā puluwän, Labandā yäpanā Reselu mängätinäle imikut.

²⁹ Imike Labandā Reseldexäyā mängälä täpätu umanā Bilha uläpā puyā äminäle yiwikge imikut.

³⁰ Tiwän Jekowu Reselkät yiwike, Reselde täke hikngā natäpğut. Tike Leale using hikngā donatäpğut. Tikengā Labande puyā krismasu 7-u hipdu pahakut.

³¹ Jekopdā ilakngäkänu Reselde tahakut usingu, Leale dolahawän kake, Yawetā Lea gatängämike tahawän, engangu dukngikut. Tixawänu Reselu engang hongge yiwikut.

³² Lea tängene käyā tiwän, wawakngā täpätu dukngikut. Dukngike “Yawetā meyā pälu axak. Ge äpmanu Jekopdā näle täke natäpik,” yake, umanā Ruben† yang inikut.

³³ Tiwänā hipdu tängene käyā tiwän, wawakngā täpätuxät dukngikut. Dukngike “Jekopdā näle täke donatäkke Yawetā natäke, wawaknga aläpächäyā namik,” yake, umanā Simeon‡ yang inikut.

³⁴ Tiwänā hipdu tängene käyā tiwän, wawakngā täpätuxät dukngikut. Dukngike, “Wawakngilu täpälälä täpätu dukngikgat. Ge Jekowu näxälu äpme gatäke yiwisim,” yake, umanā Livai§ yang inikut.

³⁵ Tiwänā hipdu tängene käyā tiwän, wawakngā täpätuxät dukngikut. Dukngike, “Äpmanu Yaweale uman yatängenawit,” yake, umanā Juda** yang inikut. Tikengā täpduxu womsimu engangu hipdu dondukngikut.

30

¹ Reselu inäle natäpänu, engangu dukngitnangäsä dolikut. Tiwän “Ninaxäyā engangu andukngitnangäsä,” yake, payänā mähemähe kakut. Kake Jekowu using inikut. “Engang namiyo. Tike donamiläxu axupit!” yang inikut.

² Iniwän Jekopdā tokngā natäke, using inikut. “Nä Anätundo. Bänipda nätä umumba engangu dondukngiläk?” yang inikut.

³ Iniwän Reseldä using inikut. “Puyā äminā Bilha äna an. Ixät peson, tiwän itā enganga äpme dukngiwik. Tiwän näxäyā engangge mingä däkgawit,” yang inikut.

⁴ Inikengā puyā äminā Jekopde imän, mängätinä däkgawän, ixät pekumäläk.

⁵ Tiwän Bilha tängene käyā tiwän, wawakngā dukngikut.

⁶ Dukngike imän Reseldä using yakut. “Anätutä uhingngike nandupän, nä ämin nomän tiwän, tumuk wamu yäwa natäke, wawaknga namik,” yang yake, umanā Dan* yang inikut.

⁷ Tiwänā puyā äminā Bilha hipdu tängene käyā tiwän, wawakngā täpätuxät dukngikut.

⁸ Dukngike imän Reseldä using yakut. “Payänaxät amäxu bulämbam tahake, nätä yapmit,” yake, umanā Naptali† yang inikut.

⁹ Lea inäle natäpänu, engangu hipdu dukngitnangäsä dolikut. Tiwän puyā äminā Silpa Jekopde imän, mängätinä däkgakut.

¹⁰ Tikengā Silpatā wawakngā dukngikut.

¹¹ Dukngiwän kuläkake, Leatā “Näle usingu tinangäsändo teyā alinggak,” yake umanā Gad‡ yang inikut.

¹² Tiwänā Leale puyā äminā wawakngā täpätuxät hipdu dukngikut.

¹³ Dukngiwän Leatā using yakut. “Axuläkänggat. Ge mängälä notnatä nandukengu ‘Axuläkänggaxunin,’ yang nanining,” yake, umanā Aser§ yang inikut.

¹⁴ Wit pängängäsä däändän tiwän, Rubendā songäne ku, songäsongä awäke napä tängäne kayä tikayingu kwämbätdule salin päke päkapu, mingä Leale imikut. Rubendā mingäle

† 29:32: Hebru wamune ‘Ruben’ äwä ‘meyä pälu axak’ yangu guläkngä usäkän bimä. ‡ 29:33: Hebru wamune ‘Simeon’ äwä ‘natäke’ yangu guläkngä usäkän bimä. § 29:34: Hebru wamune ‘Livi’ äwä ‘gatäke’ yangu guläkngä usäkän bimä. ** 29:35: Hebru wamune ‘Juda’ äwä ‘yatängenawit’ yangu, guläkngä usäkän bimä. * 30:6: Hebru wamune ‘Dan’ äwä ‘uhingngike nandupän nä ämin nomän’ yangu, guläkngä usäkän bimä. † 30:8: Hebru wamune ‘Naptali’ äwä ‘amämäk’ yangu, guläkngä usäkän bimä. ‡ 30:11: Hebru wamune ‘Gad’ yangu yäpuli ‘tinangäsändo teyā alinggak.’ § 30:13: Hebru wamune ‘Aser’ yangu yäpuli ‘axuläkänggak’.

unin imän kake, Reseldä Lea using inikut. “Songäsongä salinu notnä takembä namiläk?” yang iniwändeyä,

¹⁵ payänätä using inikut. “Äpna aläkuläxunekän, songäsongä salinu wawakngatä namikäyä täpiläkge yänggaläk?” yang inikut.

Iniwän Reseldä using inikut. “Songäsongä salinu wawakngatä gamixu notnä namixawi, yäkwäle kupilä anggwenune pesimäläkge, Jekowu äpme gamit,” yang inikut.

¹⁶ Tukwatde tiwän, Jekowu puyänetä apuxawän, Leatä ku using inikut. “Äpmanu gäxät yiwisim, inale gä songäsongä salinu wawakngatä namikgä auhit,” yang inikut. Ge kupilä unggwenune ixät pekumäläk.

¹⁷ Tiwän Anätutä Leale natake tahawän, tängene käyä tiwän, wawakngä 5 täpä dukngikuk.

¹⁸ Dukngike using yakut. “Puyä ämina tupä apnale ima, ixät pekumäläkge, Anätutä ile natake, yäkwäle wawakngä namik,” yang yake, umanä Isakar** yang inikut.

¹⁹ Tikengä hipdu Lea tängene käyä tiwän, wawakngä 6 täpäxäyä dukngikuk.

²⁰ Dukngikengä using yakut. “Anätutä bänip gwalängge hängä gwälam hikngä naminggak. Ge äpmanu Jekopdä natäpänu axopit, inale wawakngilu 6 dukngikgat,” yang yake, umanä Sebulun†† yang inikut.

²¹ Tikengä womduhim yiwihikangu, yäpanä täpätu dukngikuk. Dukngike umanä Daina yang inikut.

²² Tiwänä Anätutä Reselde natake, gatängämike tahawän, engang alät nangäsä täke tikut.

²³ Tiwänä tängene käyä tiwän, wawakngä dukngike, using yakut. “Anätutä mayäkngä nätäne takngä awahawän hopikaying.

²⁴ Ge wawakngä täpätuxäyä anamikge natäxat,” yang yake, umanä Josep‡‡ yang inikut.

Jekowu hängänämbamgän tikut

²⁵ Reseldä Josewu dukngiwänä, Jekopdä Labanu using inikut. “Nä kantrinane yotnane kunggawitde natäxat. Ge yawi kunggäwa.

²⁶ Mängätne enganga yangge natake, puyä awahanggamit. Ge nami, päke kunggäwa, inale puyä bulämbam hikngä pahalu, gika änanuläk,” yang inikut.

²⁷ Iniwän Labandä yäkwäle wamu using inikut. “Nä ilakngä nanduxaläkngä kakengu, manäpmake kuyo. Gäle tiwän, Yawetä bänip kwikwixu namixu, tuwängune apä andayitapmät. Ge maxuyo.

²⁸ Tike inaleka natäkengu, täke yäwiläk, tiwän inä using gamit,” yang inikut.

²⁹ Iniwän Jekopdä using inikut. “Puyä bulämbam hikngä pahaxäwik, kälapda daying yiwixäwa, nomängän yiwiyingu, gika änanuläk.

³⁰ Nä ane doapuxäwa, kälapda mätekngä yiwikin. Tiwändeyä nätä ane apuke, kälapda sänesäneka päke tihikuxäwa, Yawetä bänip kwikwik gamixawän, kälapda meyä hikngä asakngäläk. Ge äpmanu nä hängäläpä nihä yänggwätsimdäne daying yiwitnangäsä,” yang inikut.

³¹ Iniwän Labandä “Hängä ina bimä gamit?” yang inikut.

Iniwän Jekopdä yäkwäle using inikut. “Nä hängä täpätu manamiyo. Tike gätä täke yawi, hipdu sipsipda daying yiwitake kuwit.

³² Tewi nätä ku kälapda undä dayixäwik, sipsip mätexu dänggämnä kupilä äwä sipsip meme yangu dänggämnä tolokngä käyä yang dayike päke, ninale pewit. Puyä hipdu gäle u pahawitde bimä unin päpit.

³³ Hiyäkände yatnä kakengu, mahande yupsäng katapiläk. Puyä pahakumde hängä u namiläxunin dayipiläkge apukengu, u namiläkätanu meme tolokngä wenä gwendu bä sipsip mätexu dänggämnä kwaxu gwendu kakengu, ‘Kukäle täkut,’ yang natäpso,” yang inikut.

³⁴ Iniwän Labandä “Täke. U yänggaläk using tahahim,” yang inikut.

³⁵ Inike teyä, täpduxu inä unggwenunekän, Labandä meme wäwi tolokngä käyä, äwä meme mängälä tolokngä käyä, äwä sipsip mätexu dänggämnä kupilä yangu undä Jekopdä inäle päpikge yakutdeyä päke, wawakngatä daying yiwitningge yänikut.

³⁶ Tikengä unin päke, Jekowu une teke, kewu womdune kuxawä, täpduxu gwenälä gwendu apuxuwän, undan yiwikin. Tixawän sipsiwu notnä Labandäne peke kukinu, Jekopdä daying yiwikut.

** 30:18: Hibru wamune ‘Isakar’ äwä ‘yäkwäle namik’ yangu, guläkngä usäkän bimä. †† 30:20: Hibru wamune ‘Sebulun’ äwä ‘nandupän kopik’ yangu, guläkngä usäkän bimä. ‡‡ 30:24: Hibru wamune ‘Josep’ äwä ‘pahawän hopiying’ yangu, guläkngä usäkän bimä. Tiwän takngatu ‘Josep’ äwä ‘täpätuxäyä äpme namik’ yangu guläkngä usäkän bimä.

³⁷ Tixawik Jekopdä pa gupnä kupilä däkätoyile kätaxu käluk matäke, gupnä matäwän amixawä, päpän enaxawä, gupnä käwutdu using pekut. Tiwän awäpän enakinu bäniyä kwak yiwikin.

³⁸ Tiwän pa uläpäläpü memetä yanggä tängokayingune apuke dayipningge yake, gehanune wänggasim päkapu pekut, inale meme yanggä tängopningge apuxäwixu, wäwitä mängälä une yäwäxakin.

³⁹ Ge meme mängälä, meme wäwitä pa uläpäläpüle inälängän yäwäxakinde, mätekngä pexakinu tolokngä käyā.

⁴⁰ Tiwän sipsip äwa meme yangu dayixawik uhinggike, sipsiwu inätä peke, meme inätä petäke kukut. Tikengä meme dänggämnä kupilä äwä meme tolokngä käyā yangu uläkwäke nomune sipsiwu pexawän, une tahakakin. Jekopdä meme sipsip yangu using pahanggäwän, meyä hikngä sakngälakakut. Tiwän kälawu inäle dayike pewän, inätä yiwä, Labande kälawu dayike, inätä pewän yiwikin.

⁴¹ Kälawu kitokngänä käyätä tahaxawä, Jekopdä pa uläpäläpü kälapde kayi tängän päkapu, gehanune wänggasim pexawän, pa uläpäläpüle inälängän tahakakin. Ge engangä tolokngä käyā pexakin.

⁴² Tiwän kälawu kitokngänä wenätä tahaxawä, pa uläpäläpü ile kayi tängänu dowexakut. Ge engangä tolokngä wenä pexakin. Ge engangä kitokngänä wenä u pexakinu Labandäne, tiwän kälawu kitokngänä käyā Jekopdäne.

⁴³ Jekowu using pahanggäwän, memenä sipsipnä yangu meyä tiwän, puyä äminä, kamelnä, äwä dongginä yangkäyā äwänggäwän, hängänämbamgän hikngä tikut.

31

Jekopdä Laban teke datäkukut

¹ Labande wawakgä Jekopde using yakin. “Naninde hängäläpü undä hikngä Jekopdä päke pahawän, hängänämbamgän hikngä alik,” yang yäxawä, Jekowu natäpput.

² Natäke Jekopdä kaxawänu Labanu tupä ilakngäkän pahakut usingu, dolahawän kakut.

³ Tiwänä Yawetä Jekowu using inikut. “Awomu teke enake, hipdu notdambamde nanggale kewune kuyo. Tiwän nä gäxät kuhim,” yang inikut.

⁴ Tiwänä Jekopdä Reselkät Leaxälu sipsipnä näkaying womune apät dayipikge natäke, wam täknga tewän kuwän, une apgumäläk.

⁵ Une kuwät dayike, Jekopdä using yänikut. “Nansä tupä näle täke natäpput deyä, äpmanu kawa, näle usingu donatäk. Tiwändeyä nanale Anätu näxät yiwixamäk.

⁶ Nansäle puyä pahake, kitokngäna mumba kuwä, gihä anandumäläk.

⁷ Tiwändeyä nansätä ‘Hängä usingusingu äpme gamit,’ yangu kem nanike, ayakulune hikngä donamikulu, täpduxu meyä. Tiwändeyä Anätutä dolewän tahawän malit.

⁸ Nansätä ‘Kälawu tolokngä käyā gäle gamit,’ yang naniwänu, mätekngä tolokngä käyäkän pekin. Tiwän ‘Kälawu guläkngä kwaxu gäle,’ yang naniwänu, mätekngä inä usäkän pekin.

⁹ Using tahake, nansäle kälawu Anätutä päxawik, nälekän namikut.

¹⁰ “Kälawu wäwitä mängälä yäwäxaying täpduxune peke, dambu täkngatu using kakum. Meme mängälä, wäwi tolokngä käyätäkän yäwakin.

¹¹ Tixawän Anätule ängelatä dambu tängänäkänu using yakut. ‘Jekop,’ yawän, ‘We!’ yäwa, using nanikut.

¹² Dayixäyo. Meme mängälä, wäwi tolokngä käyā gwenggwendäkän yäwäxaying. Nätä using tahaningge tahat, inale wäwi täkngäläkngä Labandä gäle u pahanggaxu andayit.

¹³ Nä Anätu, gäle Betel apgum täpänin. Uwomune huwu gwendü däm tängenake, olip yanggätä huwu unggwenu pingyapmike, näle gepbine yiwiläkge hiyäkän wam yakuläk. Ge kewu awomu teke, kewu alakuläk womune hipdu kuyo,’ yang nanikut,” yang yänikut.

¹⁴ Yäniwän Reselkät Leaxätädä using inikumäläk. “Nanitdä hängä täpätu nitde hikngä nimanängäsändo,

¹⁵ inale itä nindupänu, nilu malä nanä tinggaxunin. Nilu moningge pewän uhiwi, moningu u päkulu undä amumbän kukin.

¹⁶ Hängä täpü undä nanitde kätaxune Anätutä päkulu, nit äwä engangit yangge hängä. Ge Anätutä dasingga ganikulu using tahayo,” yang inikumäläk.

¹⁷ Tiwän Jekowu tändäkngake, mängätinä engangä yangu päko kamel tängäne peke,

¹⁸ kälapnä äminsak, hängänä Mesopotemia päkut yangu undä yäning yäpiwän kuxawä, nanä Aisakge, Kenan kuningge kukin.

¹⁹ Labanu sipsip dänggäm matäwikge kuxawän, Labandä ‘anätuna’ yake ämindäkän kwätäluke yotnä pexakut täpäläpü, Reseldä kukäle päkut.

²⁰ Jekopdä Laban Aram nanä uläpā axanghopike, “Using kukamäng” yangu doinxäwawik,

²¹ hängä täpänä undä wepdäkän päke, Labanu teke, datäkuhika, ku Yanggä Yupretis Dupi yayike, Gileadkätanu täwalnä käyä womune kuningge kukin.

Labandä Jekop täwakut

²² Täpduxu gwenälä gwendu apuxuwän, “Jekowu using datäkukut,” yang iniwä natake,
²³ Labandä notnämbam yapäpän, Jekowu täwäläke kukin. Kuxawä täpduxu 7 apuxuxawän, kungu Gileadkätanu täwalnä käyä uwomune kakin.

²⁴ Tiwän kupiläne Labanu petnä peke, dambu tike kaxawän, Anätutä apu using inikut. “Yäko. ‘Jekowu tokngä wamu mainiyo,” yang inikut.

²⁵ Jekopdä selyotnä Gileadkätanu täwalnä käyä uwomune täpikutnä kake, Labande notnämbamkäyä uwomunekän päkapu, selyotnä tapike yiwikin.

²⁶ Tiwän kwepdätä Labandä ku, Jekowu using inikut. “Amäk ämindä amäk tahake, iwalnä kalabusde päke kukaying usingu, yäpana inale nandunghopike päkapguläk?”

²⁷ Wepdäkänu inale datängappguläk? Ananikuläk gämu, gita hikwak yang päke tayike kuläkeke, galak wamu ganinayä apim.

²⁸ Yäpana bapuna yangu kisu dolahangyämike, galak wamu doyänixäwa, päke apguläk. Wäyi täknga tahakuläk.

²⁹ Nätä meyä täknga andaminangäsä. Tiwändeyä kupiläne nanggale Anätutä using nanik. “Yäko. Jekowu tokngä wamu mainiyo,” yang nanik.

³⁰ ‘Nanäle yolune kuwikge alahambänipdake kukut’, yangu anatät. Tike teyä anätuna kukäle inale päkapguläk?’ yang inikut.

³¹ Iniwän Jekopdä yäkwäle wamu using inikut. “‘Yäpanä inäle päyäk,’ yake naxälake, päke apgum.

³² Tike anätuka uläpäläpä imindäka päkutnä kakengu, uläpä axupik. Ge hängä gätäne näle hängä täpaxätan yiwixawä kakengu, notnitde kayine gikale päyo,” yang inikut. “Reseldä Labande anätu uläpäläpä awäkut,” yangu donatäxäwik yakut.

³³ Tiwänä Labandä Jekopde selyot, Leale selyot, äwä mängälä puyä äminu uläpätatde selyot yangune ko dengwäsike, yäwambän malikin. Tiwän Reselde selyolune koptut.

³⁴⁻³⁵ Nanä Reselde selyolune doxoxawän, Reselu pilo kamel tängäne teke puku yiwixakulu, yotnäne täko tekutnä, anätu uläpäläpä ile kematkätan peke, ulängäne puku yiwikut. Ge nanätä ko yäwambänu, Reseldä nanä using inikut. “Bulämbam täpänä, tokngä manatängamiyo. Nä yekäp iwät titde, kayikane däm hikngä enatnangäsändo,” yang inike, ulängäne puku yiwixawän, yäwambän maliwä, teke epuxukut.

³⁶ Tiwänä Jekowu tokngä natake, Labanu using inikut. “Ngä nä mämä wamu dasä täknganin upukum? Ngä wäyi ina tahakumde näwäläkapguläk?”

³⁷ Gätä näle hängäläpä undä hikngä dengwäsike dayiläk. Tikengu, gäle hängä täpätu undanu, ina bima kake täläk? Using kakengu, ane gäxät nanä äwä näxät nanä yangge bänäkän täkapu teng. Tiwän itä yanguhinggixut.

³⁸ “Nä gäxälu krismasu 20 yiwikumäk. U yiwikumkätanu sipsiwu mängälä meyä dowäke, engangä täkekän pekin. Memexäyä usäkän. Tiwän gäle sipsiwu wäwi gwendu donäpa tikut.

³⁹ Kälapda kälap tukgä sipginu, gäle dowäkapu tahawa dayipguläk. Tike ninane nanä päke ile tangege pekum. Tike kälapda kwakäpäne bä kupiläne päkindexäyä, usinggän yäxawi, tangäle gamikum.

⁴⁰ Using yiwikum. Kwakäpäne gusilu pälangä hikngä nahikakin. Tixawän kupiläne kwäman hikngä tixawä gäkäxäwik, petna dowekakum.

⁴¹ Krismasu 20 gäxät yiwikumäxu using hikngä tahaxäwik yiwikum. Yäpaka päpitde, puyäka krismasu 14 pahanggamikum. Tikengä sipsip meme yang päpitde, krismasu 6 pahanggamikum. Tiwändeyä ‘Unin pahawi, usingusingu ämpe gamit,’ yang nanikuläxu, ayakuläxune donamikuläxu täpduxu meyä.

⁴² Bapuna Abraham äwä nana Aisak yangge Anätu, Aisakgä äanaxäläkakulu Anätu uläpä, näxälu doyiwxamäk gämu, gätä hängä täpätu donamixäwik, moyo anäwambi kuwam. Tiwändeyä tokngämbamu u päke, puyä kitokngä u pahakakumu, Anätutä andayipgut. Ge kupiläne ile tiwän, Anätutä ganinggämätak,” yang inikut, Jekopdän.

Jekopkät Labankätä kontrak tahakumäläk

⁴³ Tiwän Labandä Jekowu yäkwäle wamu using inikut. “Mängälä aläpäyalu, näle yäpa. Tiwän engangu aläkwäxu näle bapuna. Tiwän sipsip meme yangkäyä nätäne. Hängä andayixäläxu, undä nätänekän. Tiwändeyä yäpana, bapuna yangge, dasingga alahawa teyä, näxälu doyiwitnimmnä tinggak.

⁴⁴ Using tiwänu kontrak tahahim. Ge mahande ile natake, ‘Wamu kitokngä using yakumäk,’ yangu anätäpsim,” yang inikut.

⁴⁵ Tiwän Jekopdä huwu gwendu täke, däm täpän enakut.

⁴⁶ Tiwän, notnä hup päkapningge yänikut. Yäniwän huwu päkapu unekändäkä pekin. Peke une yiwike, naxu unekän nakin.

⁴⁷ Huwu unekändäkä u pekinu, Labandä umanä Jegar Sahaduta yang iniwän, Jekopdä Galet yang inikut.*

⁴⁸ Labandä “Huwu aläkwäxunin dayixäwik, ‘Labankät Jekopkätdä wamu kitokngä yakumäläkgäne’ yang natäpna kuwik,” yang yakut. Ile tiwän umanä Galet yang inikin.

⁴⁹ Umanä täknqatuxäyä Mispä† yang inikin, inale Labandä using yakut. “Nilu nihänihä yiwisim tiwändeyä dasingga pahahimu, Yawetä äpme ninduxäwik.

⁵⁰ Gä yäpana päke päku, kätaxu dondaying yiwiläk, bä mängätä käluk täpambä täpiläkke natäpiläk. Tike ‘Kepämindä donanduying,’ yang natäpiläk. Tiwändeyä Anätutä anindupik,” yang inikut.

⁵¹ Tikengä unetäkänu using inikut. “Dayipso. Huwu däm yiwixak gwen äwä huwu nit bänäkängän pelu aläkwäk yang dayipso.

⁵² Huwu angwen äwä huwu aläkwäk yangu, wamu kitokngä yäkamäk täknqale tuwängge yiwitning. Nätä huwu aläkwäxu doyapmike, ku tahawa maliwiläk. Tiwän gätäxäyä usinggän. Huwu aläkwäxu doyapmike, apu tahawi maliwit.

⁵³ Abrahamde Anätu, Nahorde anätu, äwä ile nanäle anätu yanggäyä gäxat näxälu uhinggitning,”‡ yang inikut.

Tiwänä Jekowu wamu kitokngä Anätu nanä Aisakgä naxälakakulu uläpäle umande yakut.

⁵⁴ Yake täwalu undäkäne kälap tänguke, käwutdu Anätule ofa tahake, käwutdu häke, notnämbamu yangyävambän apä nakin. Tikengä täpduxu unggwenune däpmunä täwalu undäkäne pekin.

⁵⁵ Tiwän kwepdätä gwäsi hikngä enake, Labandä yäpanä bapunä yangu kis tahangyämike, galak wam yänikengä, äminu unuxät kukinu hipdu päpän, yotnäle kukin.

32

Jekowu Iso kawikge tändäkngakut

¹ Labanu yotnäle kuxawänu, Jekopkäyä äenake kukut. Kahit täpäne kuhikangu, Anätule ängela dayipgut.

² Dayike “Kewu awomu Anätule ämindä yotde äpmandähimdekän päkapu yiwixaying,” yang yake, kewu uwomu umanä Mahanaim* yang inikut.

³ Tikengä Jekopdä puyä äminä kantri Idomkätanu kewu Seir uwomune ku, payänä Iso yawä natäpikge yänikut.

⁴ Using yänikut. “Bulämbam täpäna Iso wamu using ininong. ‘Puyä äminda Jekopdä using yak. Labankät yiwihika aapunggat.

⁵ Nä towiyä gämäna, donggina, sipsipna, memena äwä puyä ämina yangu käyä. Ge bulämbam täpäna, wamu aläkngä gäle tewa apunggak, inale gätä hänip gwaläng natängamiläkke natät, yang ninik, tiwän apumäng,” yang ininong, Ison,” yang yänikut. Yänike yäning yäpiwän kukin.

⁶ Ku inike, Jekopde hipdu apgin. Apu using inikin. “Payäka Iso axu inikumäng. Tiwän änggandupikge, äminu 400 päpän ixät using apäyak.” yang inikin.

⁷ Tiwän äanaxälake, meyä hikngä päxäwikgän, äminu ixät kukin, sipsipnä, memenä, towiyä gämänä äwä kamelnä yang upuke, täkwäkgu inätä päku peke, täkwäkguxäyä inätä päku pekut,

⁸ inale using natäpogut. “Isotä apu yakap täkwäk sipänu, mahan yiwitning täkwäxu andatäkuwä, dosipik,” yang natäpogut.

⁹ Tikengä tumuk wamu using yakut. “O Anätu bapuna Abraham äwä nana Aisak yanggäne, O Yawe, gätä using nanikuläk. ‘Kantrika alakuläk womune kuwi, nätä gatänggama, täkekän yiwiläk,’ yang nanikuläk.

¹⁰ Nä puyä äminda, tiwän umana wenä. Tiwändeyä gätä näle iwikge natäxäwik, gwälam hikngä tahanggaläxunin. Yanggä Jodan Dupi tupä yayike apgumkätanu, hängäna wenä; hiputnatäkän hanggike yayike apgum. Tiwändeyä äpmanu hangäna meyä hikngä tiwän, inäinä pet; täkwäkgu inätä peke, täkwäkgu inätä pet.

* **31:47:** Aram wamune, ‘Jegar Sahaduta’ yangu yäpuli ‘huwu aläkwäxu mahande dayixäwik natäpna kuwikge.’ ‘Galet’ yangkäyä yäpuli uläknganinggän, tiwändeyä Jekopdä Hibru wamune inikut. † **31:49:** Hibru wamune ‘Mispä’ äwä ‘andayixak’ yangu guläkngä usäkän bimä. ‡ **31:53:** Abrahamde Anätu, Nahorde anätu yangu buläkän täpä, bä inäinä yangu kätak hikngä donatäxamäng. Abraham, Nahor yangge nanä Tera anätunä meyä ile tumuk yänikut. Josua 24:2 kendetnangäsä. Ile tiwän ‘Anätunätä äpme uhinggitning,’ yang temgumäng. * **32:2:** Hibru wamune ‘Mahanaim’ yangu yäpuli yolu gäpangalä, tiwän äpmandehimdekän.

¹¹ Ge gatängamiyo. Gatängamike, payäna Isole kätaxune maleyo. 'Ita apu mängätna, enganga, äwä nina yangu undä nihipän kumnäm,' yake naxäläkgat.

¹² Wamu using nanikuläk. 'Nätä äpme pahawa täkekän yiwiläk. Tikengä bapuka pahawa, meyä hikngä haluhalu bimä tiwä, kendetnangäsä doliwik,' yang nanikuläk. Ge gatängamiyo, tiwän Isotä donihipik," yang inikut.

¹³ Inike, kupilä uggwunune, une yiwikut. Une yiwixäwik, kälawu gwenduyi bänip gwalängge payänäle imikge tuwängukut.

¹⁴ Using tuwängukut. Meme mängälä 200, meme wäwi 20, sipsiwu mängälä 200, sipsiwu wäwi 20,

¹⁵ kamelu engangä käyā 30xät engangäxät, towiyä gämänu mängälä 40, towiyä gämänu wäwi 10, donggi mängälä 20, äwä donggi wäwi 10 yang imikge tuwängukut.

¹⁶ Kälap tuwängukengu, inäinä upuke, puyä äminu täpätu täpätule kätaxune pekut. Peke puyä äminä using yänikut. "Gindä gämäk kunong. Axunanggengu, unekän hikngä maxunong. Täkwäkgutä gämäk kuwä, bänäkänu wangga äyiwiyok. Tiwänä täkwäkgu une. Tiwän une kuningkäyā, usinggän," yang yänikut.

¹⁷ Tikengä puyä äminä yakäp kuwikge täpä using inikut. "Axuwi payäna Isotä ganduke, 'Gä towikga imin? Kälawu imindäne yäwäxawi apukaying? Tiwän säne päke kunggaläk?' yang bä ganiwän kayo.

¹⁸ Tiwänu using iniyo. 'Kälawu aläkwäxu puyä äminda Jekopdäne. Itä bulämbam täpänä Isole yake namän, bänip gwalängge gamikge päkapunggat. Tixäwixu inä Jekowu äpmäxälä apänak,' yang iniyo," yang inikut.

¹⁹ Tikengä puyä äminä kälawu yakap täpäle mehene päke kuwikge täpä, äwä uläpäle mehene päke kuwikge täpä, äwä une päke kuning ämin yangu usinggän yänikut. "Iso kakengu,

²⁰ wamu undaningsat usinggän ininong. Tikengu using ininong. 'Puyä äminda inä Jekopkäyā mahaninkätan apänak,' yang ininong," yang yänikut, Jekopdän, inale using natäpगत. "Hängä bänip gwalängge imitde pewa kuwä kakengu, bänip kwikwixu äpmembä natängamik. Ge nina kuwa nandukengu, äläkuläkawik," yang natake,

²¹ hängäläpä gämäk pewän päke kuxawä, kupilä unggwenu Jekowu yolu äpmandekän tahake yiwikut womune inäkän yiwikut.

²² Kupilä unggwunenekänu Jekopdä mängät täpäyatnä, mängälä puyä äminäle yiwixamäläxu uläpäyat, äwä wawakngä 11-u uläkwäk yang päpän, Yanggä Jabok Dupi ayayikaying womune yayike, käwutdu yänipäko pekut.

²³ Päko peke ako, hängä täpänäxäyā yawän, puyä äminä kukindä päke, atusikäwut päko pekin.

²⁴ Tixawänu Jekowu käwutdu inäkän yiwikut.

Jekopkät Anätuxät amgumäläk

Tixawän äminu täpätutä apän, "Imindäka betake, kewune täpän pimapän?" yake usinggän pahaxawät, axwakawikge tikut.

²⁵ Using betäxäwik, äminu uläpätä kawänu, Jekowu yapmitnangäsä doliwän, yemi-yiwilune tepän, golängä wakäwakälune dekut.

²⁶ Tiwän äminu uläpätä Jekowu "Tewi kunggäwa. Axwakäwikge alinggak," yang iniwändeyä, Jekopdä "Wam gwaläng gämäk namiyā, tewa kuwiläk," yang inikut.

²⁷ Tiwän äminu uläpätä "Ngä gä umanda imin?" yang iniwän, "Nä umana Jekop," yang inikut.

²⁸ Iniwänu äminu uläpätä using inikut. "Gä umanda Jekop yangu dongganikaning. Tike umanda käluk täkgna Israel yang ganikaning, inale gä ämin äwä Anätu yangu amäke yapmiläk!" yang inikut.

²⁹ Iniwän Jekopdä "Äwä gäle umanu täkembä naniwiläk?" yang iniwän, uläpätä "Umana ganiwitde inale hikngä yänggaläk?" yang inike, wam gwaläng imikut.

³⁰ Tiwän Jekopdä "Anätule nomu axake teyā doxungwät," yake, kewu uwomu umanä Peniel[†] yang inikut.

³¹ Gusitdä akoxawänu, golängä andekutde, Peniel teke kukulu, amandotäke kukut.

³² Jekopde yemi-yiwilune tepän, golängä wakäwakälune dekutde, Israel nanä äpmandehimkäyā, kälap hakengu, hikngwämu goläng wakäwakälune nanä donäkayingunin.

[†] 32:28: Hibru wamune 'Israel' yangu yäpuli Anätuxät amänggaxunin.

[‡] 32:30: Hibru wamune 'Peniel' yangu yäpuli Anätule nom.

33

Jekopdä payänä Iso kuke kakut

¹ Jekowu Peniel teke kuhika, kwayiwän enawänu, Iso äminä 400 päpän apunggawä dayipgut. Dayike engangä upuke pekut. Leale engangu inä Leaxät peke, Reselde engangu inä Reselkät peke, puyä äminä uläpäyatde engangkäyä usinggän pahakut.

² Puyä äminä uläpäyatkät engangäxät gämäk pewän yiwä, ile mehene Leaxät engangäxät pewän yiwä, wäseknä Reselkät wawakngä Josepkät pekut.

³ Tikengä inä Jekopdä gämäk täku Isole kayine kuhilä kep däkäxätan täpu temgut. Tikengä usinggän pahanggawän, 7 tikut.

⁴ Tixawän Isotä ihapmäke, apu Jekowu betake, kis tahangämike, kwänämnä initiwän, kwänämnä une tikumäläk.

⁵ Tiwäl matäwän, Isotä hilakengu, mängälä engangä yang yiwikinä dayike, Isotä “Äminu aläkwäk yiwiyingu imindäne?” yang inikut.

Iniwän Jekopdä “Näle engang aläkwäxun, Anätutä puyä ämindale näle bänip gwaläng natake namikulunin,” yang inikut.

⁶ Tiwän puyä äminä uläpäyatkät engangäxätä Isotä yiwikulune hikngä päku sopäsopä puke, kuhilä kep däkäxätan täpu yangin.

⁷ Tiwän ile mehene Lea engangä yanggä päku, sopäsopä puke, kuhilä kep däkäxätan täpu yangin. Tiwän wäseknä Josepkät mingä Reselkätä päku, usinggän pahakumäläk.

⁸ Tiwänä Isotä Jekowu using inikut. “Kälawu uläkwäxu dasingge päkapuläknä dayit?” yang iniwän, Jekopdä using inikut. “Bulämbam täpäna, gätä ilakngä hikngä nandupiläkke, gäle tiwän päkaput,” yang inikut.

⁹ Tiwändeyä Isotä “Notna, nä usä käyä. Ge u gikale,” yang inikut.

¹⁰ Iniwändeyä Jekopdä yäkwäle wamu using inikut. “Bulämbam täpäna, usingu mayäyo. Gätä ilakngä nanduläknä kakengu, hängäläpä bänip gwalängge gamilu äwayo. Näta nomda gandulu, Anätule nomune bima kat, inale gätä näle bänip kwikwik natäläk.

¹¹ Anätutä bänip gwaläng natängamike namikut. Tiwän nä hängänambamgän hikngä tikut. Ge hängäläpä bänip gwalängge päkapulu awäyo,” yake kitokänggawän, Isotä “Hii, täke,” yang inikut.

¹² Unetäkänu using inikut. “Nä ginkät kunim,” yang iniwändeyä,

¹³ Jekopdä using inikut. “Bulämbam täpäna, enganga kälapna yangu andayiläk. Enganga yupsängu kitokake kunangäsändo. Tiwän sipsip towiyä gämän yangkäyä usäkän. Engangä mämnä näkayingu yupsängu kunangäsändo. Äyawämba ihapmäke, täpduxu gwendunekänu malä hikngä kuhikangu, kälawu undä axumning.

¹⁴ Ge bulämbam täpäna, gätä gämäk kunggayo. Tixawänä puyä äminda käläpkät engangkätä wepdä älukukaying using kuxawä, apuhikangä, bulämbam täpänale, Seir uwomune apundopnim,” yang inikut.

¹⁵ Tiwänä Isotä using inikut. “Gäxät apningge äminu näxät apumängu täpätuyi yäniwa yiwixakut,” yang iniwändeyä, Jekopdä “Usingu inale tahawiläk? Gätä nä ilakngä nandupiläkkeän natät,” yang inikut.

¹⁶ Tiwänä täpduxu inä unggwenunekän, Iso hipdu täpän täkwämbän, Seirle kukut.

¹⁷ Tiwändeyä Jekowu Iso dolälwälake kukut. Tike Sukot kukut. Täku yotnä tahake, käläpnäle gepmä pahakut. Ile tiwän kewu uwomu umanä Sukot* yang inikaying.

¹⁸ Jekopdä Mesopotemia teke apgulu, meyä dowäxäwik apuhika, kewu Kenan uwomune taunu Sekem apundopgut. Täkapu selyotnä taunde wäkngäsim tapikut.

¹⁹ Tikengä kewu selyotnä tapikulu uwomde, moningu 100 silwa, Sekemde nanä Hamor yänggwätde yämikut.

²⁰ Kewu uwomune alta Anätule tahake, umanä El-Elohe-Israel† yang inikut.

34

Jekopde wawakgä Dainale tahake, äminu sipgin

¹ Gwendune Jekopkät Leaxätde yäpa Daina mängälä kewu uwomune nanä dayipikge kukut.

² Hamoru, Hiwi nanä uläpä kewu uwomune nanäle kuhiläle yiwixakut. Ile wawaxu Sekem. Uläpätä Daina kambutake, tängänggänuke tahawän malikut.

³ Tiwän Dainale natänggämätake, wamu ilakngäkän inikut.

⁴ Tikengä Sekemnä nanä Hamoru using inikut. “Mängälä aläpä näle yängamiyo. Tiwän mängätäle täpit,” yang inikut.

* 33:17: Hibru wamune, ‘Sukot’ yangu yäpuli gepmä. † 33:20: Hibru wamune ‘El-Elohe-Israel’ yangu yäpuli Anätu, Israelde Anätu.

⁵ Jekopde wawaxu kälawu äminsak daying yiwitningge songäne päku yiwikin. Tixawän Jekowu “Sekemdä yäpaka Daina tahawän malikut,” yawä natäpगत. Tikengu wamu täkngatu doyakut. Tike wawakngäle yiwixakut.

⁶ Tixawän Hamor äwä wawakngä Sekem yangu Jekopkät wam yäningge, taun teke, Jekopde kukumäläk.

⁷ “Hängä womdu using tahakin,” yangu yawä natakenä, Jekopde wawaxu kewu uwom kuku teke, hipdu yolune apgin. Sekemdä Daina tänggänggänuke tahawän malikulu, Israel* yänggwätde kayine gutongä hikngä. Hängä dolahanangäsa täknga tahakut. Ge haminätä haminäle butayä natake, Sekemde tokngä hikngä natäxäwik apgin.

⁸ Ge yolune apä, Hamordä Jekowu using inikut. “Wawaknga Sekemu yäpakale hikngä natäxak. Täkemä mängätnäle imining?”

⁹ Tiwän mängälä ninkätan nanä damixätna, yäkwäle nimining?

¹⁰ Tiwän ninkät gatäke using yiwitnim. Kewu sawomuneka yiwitningge natäkengu, gihä kake, kewu uwomune yiwitnong. Tixäwik kewu awomkätanu täkekän tihikuning. Tixäwik kewu nindäne womduyi täke päning,” yang inikut.

¹¹ Tiwänä Sekemdä Dainale nanä äwä haminä yangu using yänikut. “Gindä wamu u yawilu ‘Täke’ yaningä kakengu, inaleka naniningu äpme damit.

¹² Mängälä uläpäle moningu dasingdasingga damitde natäkengu, täke tuwängutning. Hängä gwälamu dasäka damitde natakengu, täke yäning, tiwänu äpme damit. Inale mängälä uläpä ahikngä naminingge natäxat,” yang yänikut.

¹³ Haminä tahawän malikutde natake, Jekopde wawakngä Sekemkät nanä Hamorkälu yäkwäle wamu kem yäniningge natake, using yakin.

¹⁴ “Using dolahanim. Hamininu gupnä domatäkin äminde yäminangäsändo. Using tahakengu, mäyäkngä hikngä natäpnimunin.

¹⁵ Tike hängä täkngatukän alahangäsän. Nindä gupnin matäkumäng usinggän, ginkäyä wäwi undä gupsä matänong. Tiwänä ‘Täke,’ yangu daninin.

¹⁶ Tikengä mängälä mätxu damixätna, yäkwälexäyä nimining. Tiwän ninkät ginkälu u äminuninggän däknagake yiwitnim.

¹⁷ Tike gupsä matäningge ‘Täke’ yangu doyawä, hamininu äläke kunim,” yang yänikin.

¹⁸ Tiwän Hamorkät Sekemkätäda natäpälu, wamu uläknga täke tikut.

¹⁹ Tiwän wäwi mätxu uläpä Jekopde yäpale hikngä natäpगतde, wamu yänikin using yupsäng pahakut. Äminu taunune nanätä kawä, äminu Hamorde yolune yiwixayingkätanu, Sekemu bulämbam täpä tikakut.

²⁰ Ge Hamorkät wawakngä Sekemkät taun yiwixaying notnä wam yänihimäläke, taunde yämä däkäne kukumäläk.

²¹ Ku using yänikumäläk. “Äminu uläkwäxu notnin däknäningge tahakaying. Kewu awomu inulung. Ge täke pena, ane tihikuxäwik yiwitning. Tixawän mängälä itäne nanä päxätna, yäkwäle nindäne päning.

²² Tiwändeyä using niniying. ‘Nindä gupnin matäkumäng usinggän, ginkäyä wäwi undä gupsä matänong. Using tahawäyä, ninkät ginkälu u äminuninggän däknagake yiwitnim,’ yang niniying.

²³ Ge using tahakengä, ile kälap äwä hängäläpä itäne yangu, ninkäyä towikngä däknaganim. Ge ‘Täke’ yangu yänina. Tiwän ixät ninkät yiwitnim,” yang yänikumäläk.

²⁴ Yawät äminu undä yämä däkäne yiwikinu ‘Täke’ yake, wäwi taunune nanä undä gupnä matäkin.

²⁵ Täpduxu 3 gwendä apän, wäwi undä tokngä däkä päke, ‘Ämindä ämbänihipning?’ yangu donatäke yiwixawä, Jekopde wawaxu, haminä Dainale natake, Simeonkät, Livaixätäda sänggwanä päke, taunune ko, wäwi undä sipät kungin.

²⁶ Hamor, wawakngä Sekem yangkäyä sänggwatä matäwät kungäxawät, ko Daina Sekemde yolunetä täke, epuxukumäläk.

²⁷ Tiwänä Jekopde wawakngä using natäpगत. “Sekemdä hamininde gutongä täknga taunu änggäpangune tahakut,” yake, ko äminu axumginä dayike, taunune nanäle hängäläpä undä päkin.

²⁸ Sipsipnä, memenä, towiyä gämänä, dongginä äwä hängä undä taunune yiwikin, äwä songäne yiwikin yang päkin.

²⁹ Tixäwik hängä nomän täpäläpä, mängälä, engang, äwä hängä yotkätan yiwikinunin yangu undä päkin.

³⁰ Tiwänä Jekopdä wawakngä Simeonkät Livaixälu using yänikut. “Gitä meyä täknga namikamäläk. Peres nanä, Kenan nanä yangu kewu awomune yiwixayinggä nandupä,

* 34:7: Jekopde umanu käluk täknga Israel.

nä wäyi ämin tinangggenggak. Ninu äminu meyändo. Undätä anihippingge yanggatake apungu, ninu undä nihipä kummunin,” yang yänikut.

³¹ Tiwän yäkwäle using inikumäläk. “Haminilu Sekemdä kukäle täke tihikukulu täke?” yang inikumäläk.

35

Jekowu hipdu Betel kukut

¹ Anätutä Jekowu using inikut. “Gä payäka Iso teke datäkuxawi, nä Anätu Betel apuke gandupgum. Ge awomu teke, une päko yiwixäwik, alta gwendu näle tahayo,” yang inikut.

² Tiwänä Jekopdä inäxät nana äwä ixät yiwixaying yangu undä using yänikut. “Hängä womdune nanätä ‘anätunin’ yake, ämindäkän kwätälukinä päkinu uläpäläpä amumbä kunong. Tiwän gutongä täkngälängga teke, käluk däkgake, u tahananinge tuwängge, täwiksä käluk pahanong.

³ Tiwänä Betel kopnim. Ko alta Anätule tahawit. Sänesäneka tihikukumune, meyä päkum gwenggwenune yangu Anätu näxät tihikuxäwik, gatängamikut,” yang yänikut.

⁴ Ge hängä womdune nanätä “anätunin” yake ämindäkän kwätälukinä päkinu uläpäläpä äwä mäläkäpä mälänggäne pekin yangu undä, Jekopde imikin. Imä, Jekopdä pa kupäha bimä Sekemde wänggäsım yiwixaxu undäkäle kematde kwayipekut.

⁵ Tikengä kewu uwomu teke kukin. Kuxawä Anätutä pahawän, äminbamu yotyolu uwomune nanä naxäla hikngä natäke, doxu yäwakin.

⁶ Tixawän Jekop äwä äminu undä ixät kukin yangu kuhika, taunu Lus kondopgin. Lus taunu unggäpangu Kenankätan yiwikut. Äpmanu unggäpangu Betel yang inikaying.

⁷ Lus taun kondoke, Jekopdä alta gwenu tahake, kewu uwomu umänä El-Betel*, yang inikut, inale payänä teke datäkuxawänu, Anätu uwomune apän kakut.

⁸ Tiwänä Jekopde mingä Rebekale puyä äminu Debora une kupän, pa kupäha bimä Betelde amusikäwut yiwixak däkäne kwayikin. Kwayike pa undäkä umänä “Alon-Bakut” † yang inikin.

Anätutä Jekopde wam gwalängu hipdu imikut

⁹ Jekowu Mesopotemia teke apänä, Anätutä hipdu apu, wam gwalängu using imikut.

¹⁰ “Gä umanda Jekop. Tiwändeyä äpmanu Jekop yangu dongganikaning. Tike Israel yang ganikaning,” yang inikut. Using yake, umänä Israel yang inikut.

¹¹ Tikengä unetakänu using inikut. “Nä Anätu Kitokngäna Käyä Täpä. Nätä äpme tahawa, gäle bapuka meyä sakngälake, kantri inäinä päke yiwitning. Tixäwik bapuka täpätuyi kingge yiwitning.

¹² Tixawän kewu Abrahamkät Aisakätde yämitde yänikumumu, gäle äpme gamit. Tikengä bapukalexäyä uwomuningänu äpme yämit,” yang inikut.

¹³ Inike, Jekowu wam inikulu uwomune yiwixawän, teke kukut.

¹⁴ Tiwän kewu Anätutä wam inikulu uwomune, Jekopdä huwu belakngä gwendu täke, mahande kaxäwik natäpningge, däm täpän enakut. Täpän enawän, huwu unggwenu ofale wain yanggätä pingyapmike, olip yanggätäxäyä hipdu pingyapmikut.

¹⁵ Kewu Anätutä wam inikulu uwomu, Jekopdä umänä Betel yang inikut.

Reselu Bensamin dukngixäwik kumgut

¹⁶ Tiwänä Betel teke kuhika, taunu Eprat kuningge kukin. Kuxäwik Reselu engang kake täpikge tahawän malixawän, tokngä däkä päkut.

¹⁷ Tinggawän mängälä anggatängamikge yiwixak täpätä using inikut. “Manaxälöyo. Wawakga täpätu dukngikaläk,” yang inikut.

¹⁸ Tiwän Reselu axupikge tixäwik, mepme wäsekngä pexäwik, umänä Benoni yang inikut. Tiwändeyä nanätä umänä Bensamin yang inikut.‡

¹⁹ Reselu axupän, Epratde kahit kwayimune kwayikin. (Eprat yangu Betlehemde manu tupä nanä täknganin.)

²⁰ Tiwän Reselde mätmälu, Jekopdä huwu gwendu däm täpän enakut. Huwu unggwenu Reselde mätmatde tuwängge äpmanikäyä ayiwixak.

²¹ Israel§ hipdu kuhika, Migdal-Eder ku yapmike täku, selyotnä tapike, une yiwikut.

²² Kewu uwomune yiwihika, Rubendä nahäle puyä äminu mängälä Bilha uläpaxät kopän yiwikumäläk. Tiwänä Israelu yawä natäpugut.

* 35:7: Hibru wamune ‘El’ yangu yäpuli Anätu. Tiwän ‘Betel’ yangu yäpuli Anätule yot. † 35:8: Alon-Bakut yangu yäpuli pa kwänäm tikin däkanin. ‡ 35:18: Benoni yangu yäpuli wawaknga meyä namik. Tiwän Bensamin yangu yäpuli wawaknga aläpä bänipna. § 35:21: Israel yangu Jekopde manu käluk täknganin.

Jekopde wawak

Jekopde wawaxu unekānu 12.

²³ Leale wawaxu Ruben, Simeon, Livai, Juda, Isakar, äwä Sebulun yang. Jekopde wawaxu yakap täpä Ruben.

²⁴ Tiwän Reselde wawaxu Josepkät Bensaminkät.

²⁵ Tiwän Bilha, Reselde puyä äminde yiwikut täpäle wawaxu Dankät Naptalixät.

²⁶ Tiwän Silpa, Leale puyä äminde yiwikut täpäle wawaxu Gatkät Aserkät. Wawaxu aläkwäxu undä, Jekopdäne, Jekowu Mesopotemia yiwixäwik towikulunin.

Jekopde nanä Aisakgä kumgut

²⁷ Jekowu nanä Aisakge Mamre kukut, Abrahamkät Aisakät tupä yiwikumäläk womune. Mamre Kiriät Arba taunde wäkngäsim. (Kiriät Arba yangu taunu Hebronde umanu tupä nanä täknganin.)

²⁸ Aisaxu krismasnä 180 yiwikut.

²⁹ Äminäläke hikngä tikengä kungäke, bapunä tupä kungäke päku yiwixakinunekän kukut. Tiwän wawakngä Isoxät Jekopkätdä kwayikumäläk.

36*Isole bapunä*

¹ Wamu aläknga Isole bapunätäne. Isole umanu täkngatu Idom.

² Iso mängätnä Kenan nanä päkut. Täpätu umanä Ada, Hit nanä Elonde yäpa. Tiwän täpätu umanä Oholibama, Anale yäpa tiwän Hiwi nanä Sibeonde bapunä.

³ Tikengä Basemat, Ismaelde yäpa, tiwän Nebaiotde haminu mahandeyä täkut.

⁴ Adale wawaxu Elipas. Tiwän Basematde wawaxu Ruel.

⁵ Tiwänä Oholibamale wawaxu Jeus, Jalam, äwä Kora yang. Wawakngä uläkwäxu, Isotä Kenan yiwixäwik towikulunin.

⁶ Isotä mängätnä, wawakngä, yäpanä, äwä ixät yiwixaying ämin, kälapnä äminsak, äwä hängäläpä Kenan kep womune yiwixäwik päkulunin yangu undä päke, notnä Jekowu teke, kewu malä womdune päku yiwikut.

⁷ Isoxät Jekopkätdä kälawu äminsaxu meyä hikngä tinggäwä, kewu itä yiwikumäläxu uwomu, songäsongä kälawu undätänetä nänangäsä dolikut. Tiwän kewu uwomunekānu yiwitnangäsä dolikut.

⁸ Tinggäwän Iso bä Idomu hängänä undä päke, Seirkätanu täwalnä käyä womune päku yiwikut.

Isole bapunä kewu Seir yiwikindäne

⁹ Wamu aläknga Isole bapunä kewu Seirkätanu täwalnä käyä uwomune alakin täkwäkgäne. Äminu uläkwäxu äpmanu Idom nanä yang yänikaying.

¹⁰⁻¹³ Isole mängälu Adatä wawakngä Elipas dukngikut. Tiwänä Elifasde wawaxu Teman, Omar, Sepo, Gatam äwä Kenas yang. Elipasdä mängätnä täpätuxyä hipdu täkut. Umanä Timna. Tiwän itä Amalek dukngikut.

Isole mängälu Basematdä wawakngä Ruel dukngikut. Tiwänä Ruelde wawaxu Nahat, Sera, Sama äwä Misa yang.

¹⁴ Isole mängälu Oholibama, Anale yäpa, tiwän Sibeonde bapunä uläpätä wawakngä dukngikulu Jeus, Jalam, äwä Kora yang.

¹⁵⁻¹⁶ Isole bapunä täpätuyi yakap äminde Idom yiwikinde wam. Elipasu Isole wawaxu yakap täpänin. Wawaxu itä towimbän, yakap äminde yiwikinu umanä Teman, Omar, Sepo, Kenas, Kora, Gatam, äwä Amalek, yang. Äminu aläkwäxu Isole mängälu Adale ayinä.

¹⁷ Isole wawaxu täpätu Ruel. Ile wawaxu yakap äminde Idom yiwikinu umanä Nahat, Sera, Sama, äwä Misa yang. Äminu aläkwäxu Isole mängälu Basematde ayinä.

¹⁸ Isole mängälu Oholibamale wawaxu yakap äminde yiwikinu umanä Jeus, Jalam, äwä Kora yang. Oholibama Anale yäpa.

¹⁹ Äminu aläkwäxu, Iso bä Idomde bapunä inäinäne yakap äminde yiwikin äminunin.

Seirle Bapunä

²⁰ Äminu kewu uwomune yakap yiwikinu, Seir Hor nanä uläpäle bapunä. Seirde wawaxu Lotan, Sobal, Sibeon, Ana,

²¹ Dison, Eser, äwä Disan yang. Seirde wawaxu uläkwäxu Idomkätanu inä bapunäle yakap äminde yiwikin.

²² Lotande wawaxu Horixät Hemamkät. (Lotande haminu Timna.)

²³ Sobalde wawaxu Alwan, Mahanat, Ebal, Sepo, äwä Onan yang.

²⁴ Sibeonde wawaxu Aixät Anaxat. Ana uläpätä nanäle donggi songäsongä näningge päke kuke, yanggä tokngä akokayingu däkätu kakut.

²⁵ Anale wawaxu Dison, tiwän yäpanä Oholibama.

²⁶ Disonde wawaxu Hemdan, Esban, Itran, äwä Keran yang.

²⁷ Eserde wawaxu Bilhan, Sawan, äwä Akan yang.

²⁸ Disande wawaxu Uskät Arankät.

²⁹⁻³⁰ Ge Hor nanä uläpäle wawaxu Seirkätanu bapunä inäinäne yakap äminde yiwikinu, Lotan, Sobal, Sibeon, Ana, Dison, Eser, äwä Disan yang.

Kingu Seir bä Idom nanä daying yiwikinde uman

³¹ Israel nanä kingge doyiwwikin gwengwenkätanu, Idom nanäle kingge yiwikinu umanä using.

³² Bela Beorde wawakgä Idomde kingge yiwikut. Taunäle umanu Dinhaba.

³³ Yiwihika Belatä kungäxawänu, kingge Jobap Serale wawakgä yiwikut. Sera taunu Bosra nanä.

³⁴ Jobapdä kungäxawänu, kingge Husamu Teman nanä uläpätä yiwikut.

³⁵ Ge Husamdä kungäxawänu, kingge Hadat Bedatde wawakgä yiwikut. Hadalu Midian nanä Moap ku sigput täpänin. Taunäle umanu Awit.

³⁶ Ge Hadatdä kungäxawänu, kingge Samla, Masareka nanä uläpätä yiwikut.

³⁷ Ge Samlatä kungäxawänu, kingge Saul, taunu Rehobot nanä uläpätä yiwikut. Taun Rehobolu yanggä dupine inälängän.

³⁸ Ge Sauldä kungäxawänu, kingge Balhanan, Akborde wawakgä yiwikut.

³⁹ Balhananu, Akborde wawakgä kungäxawänu, kingge Hadardä dängake taunu Pau yiwikut. Hadarde mängälu umanä Mehetabel. Mehetabelu Matretde yäpa. Matrelu Mesahapde yäpa.

Isole bapunä kuhiläle yiwikinde uman

⁴⁰⁻⁴³ Isole bapunä sakngälake, kewu Idomkätanu inäinä päke yiwikin. Bapunä inäinä yakap äminde yiwikinu umanä using: Timna, Alwa, Jetet, Oholibama, Ela, Pinon, Kenas, Teman, Mapsa, Makdiel äwä Iram yang. Äpmanu äminu Idom nanä yang yänikayingu, Isole bapunä.

37

Notnä täkwäkgä Josepde mähe natäpgin

¹ Jekowu kewu nanätä yiwikulune Kenan yiwikut.

² Jekopde wawakge wam. Josewu krismanä 17 using tixawän, Josepkät notnä täkwäkguxät nanäle sipsip daying yiwikin. Notnä uläkwäxu nanäle mängälu Bilha, Silpa yangge wawak. Tixäwik notnäätä gutongä dasingga pahawä dayipgulu, nanä apu inikut.

³ Israel* äminälake alikengä, Josewu une towikutde, ile bänip gwaläng hikngä natäxäwik, täwixu gwälam hikngä kwämbätdu tahake imikut. Tike notnäle using hikngä donatäpgut.

⁴ Nanätä Josepdekän bänip gwaläng hikngä natäpän kake, notnäätä Josewu mähemähe kaxäwik, wamu kätaxu doinikakin.

⁵ Gwendune Josepdä dambu täkngatu tike enake, notnä yäniwän natake, mähemähe hikngä une kakin.

⁶ "Dambu täkngatu using tit," yake using yänikut.

⁷ "Ninu undä puyä tängätune wit† matäke wamähikanayä, nätä wamät tupä däm enake yiwän, gindä wamäyinggä apu, nätäne tupä yiwitapä gwahawän, sopäsopä puke, däme kepkatan päpu yamäying," yang yänikut.

⁸ Tiwänä payänätä inikin. "Gä ninde yakapde yiwike, nindung yiwiläk?" yake, dambu ulike yänikutde, mähemähe hikngä kakin.

⁹ Josewu dambu täkngatuxäyä hipdu tike, payänä using yänikut. "Äpmanu dambu täkngatu kaxäwa, gusit, yekäp äwä kuminamu täkwäkgu 11 yanggä näle sopäsopä puke, däme kepkatan päpu yamäying," yang yänikut.

¹⁰ Tiwänä nanätä natake, "Ina dambu tiläk?" yake ininggämätake, "Mingga, nä äwä notda yanggä gäle apuke, sopäsopä puke, dämaninu kepkatan päpu yannim?" yang inikut.

¹¹ Tiwän payänä täkwäxu tokngä natäpgin. Tiwändeyä nanä dambu uläknga iwikge natäng yiwikut.

Josewu notnäätä äminde yämixäwik, moning päkin

* 37:3: Israelde umanu tupä nanä Jekop. † 37:7: Wilu rais bimä.

¹² Josepde payänä taunu Sekem uwomde wängäsım päku yiwixäwık, nanäle sipsip dayıng yiwıkin.

¹³ Tıxawän Israeldä Josewu using inıkut. “Payäka sipsıwu Sekem dayıng yıwayak. Ge une kuyo,” yawän, Josepdä “Hii, äpme kuwit,” yang inıkut.

¹⁴ Tiwän nanätä “Kuke dayıpsı. Payäka äwä sipsip yangu nomängänbä yıwayak. Tikengä apu naniwiläk,” yake inıng yäpiwän, Hebron Kupi teke Sekem kukut.

¹⁵ Une ku payänä yäwahıkunggawän, äminu täpätutä kake, “Gä ina yäwäxäläk?” yang inıkut.

¹⁶ İniwän Josepdä “Nä payäna sipsıwu, säneka dayıng yıwayak yake yäwaxat. Ge gätä andayıläknä kakengu, täkembä naniwiläk?” yang inıkut.

¹⁷ İniwän “Dotande kuningge yawäxakumnä, ane yiwıkinu aleke, une kukın,” yang inıkut. İniwän Josewu payänä yäwatäke ku, taunu Dotan uwomde wängäsım kuke dayıpgut.

¹⁸ Payänätä yiwıkinune doxundoxawän, malä kuwän kake, kupsäle tängutningge wepdä wamu using yäkin.

¹⁹ “Dambukän tinggaxu ane täpä aapunggak.

²⁰ Ge tänguke, gäpma hopä yanggätä yiwıkge kwayıkinu däkäıtune mutna pukuwık. Tiwän ‘Kälaptukgä tänguke nakin,’ yang ku yänım. Tiwänä dambunä tikulu bulä ämbä alawä känım?” yang yäkin.

²¹ Ünın yawä, payänä Rubendä anggatängämikge natäke, “U! Kupsäle hikngä dolängutnim,” yang yänıkut.

²² Unetäkänü using yänıkut. “Dolängutna kupık. Dolänguke tokngä däkäxäyä doiminim. Tıke gäpma kewu moyo womune yiwäxayıngu andäkaxätan mutna pukuwık. Tiwän tokngä däkäxäyä doiminim,” yang yänıkut. U yänıkulu Josep gatängämike, nanäle täke kuwıkge natäke yänıkut.

²³ Ge Josewu inälängän apänu, alänggänggänuke, täwıknä gwälam hikngä uxwämbät tahakulu äläpä dopgut.

²⁴ Tiwän täke täku gäpma undäkaxätan mumbä pukukut. Gäpma undäkä yanggänä wenä.

²⁵ Tikengä päku nakngä nake kaxawä, İsmael nanä äminu täkwäkgü Giliatkätandä apgin. Pa inuxu kápängänä käyä kamelu meyä gwenalune İsip päke kuningge päkapgin.

²⁶ Tiwän Judatä notnä täkwäxu using yänıkut. “İna gwaläng pänimde uläpninu tängut täkohopinım?”

²⁷ Undanä. İsmaelde bapunäle yäna, monıng nimixäwık täxut, inale ulapninu uläpä daknotnin, tiwän nan notnin. Ge dolängutnim,” yang yänıkut.

²⁸ Tıxawänü Midian nanä une hikngä apä dayıke, Josewu gäpmanetä tuliwä akopgut. Tiwän 20 sekel silwale yawä, İsmaelde bapunätä uhıke, İsipde täke kukın.

²⁹ Täke kuxawäyä, Rubenu gäpma däkäne apu, Josewu wenä kake, butayä hikngä natäke, inä täwık wehıkut.

³⁰ Tikengä apu notnä using yänıkut. “Josewu wenä xat. Ngä nanu dasıng täknganin ku inıwit?” yang yänıkut.

³¹ Yawän meme gwendu guläkngä matäwä, daxu apä, Josepde täwıxu daxune täpä mahakut.

³² Tikengä täwıxu täpä mahakulu uxwämbälu nanäle täku imıke, using inıkin. “Täwıxu axwämbät kake tämängü kätak kayo. Wawakgatänembä?” yang inıkin.

³³ İniwä täwıxu uxwämbälunin kake “O, wawakngale täwık tinggak. Kälaptukgä alänguke yahandekı nakin,” yakut.

³⁴ Yake Jekowu inä täwık wehıke, täwıxu butayä täkngatäne pahake, wawakngale butayä natäxäwık, gwayamu belakngä yiwıkut.

³⁵ Tinggawän wawak yäpanä undä apu “Wamwambä inına, butayä täkngä natäxu bulämdawık,” yake, wamwam inıkin.

Tiwändeyä “Dombulämdawıt. Tıke butayä natähıka, ninaxäyä kungäke, axumgin amındä yiwäxayıngune wawakngale kuwit,” yaxäwık, Jekowu wawakngale kwänämu iwıkge tikut.

³⁶ Tıxawänü Midian nanätä Josewu İsip täke kukın. Täke kuwä, Potıpatä uhıkut. Potıpa kingge kulä tahakaying äminde kuhıläle yiwäxakut.

¹ Täpduxu uwomkätanu Juda* notnä peke, Adulam pukuwän, une nanä wäwi täpätu umanä Hira, ixät yiwikumäläk.

² Une yiwihika, Kenan mängälu täpätu kake täkut. Mängälä uläpäle nanä umanä Sua. Juda mängätnäxät yiwät,

³ tängene käyä tikut. Tiwän wäwi täpä dukngikut. Dukngiwän umanä Er yang inikumäläk.

⁴ Tiwän hipdu tängene käyä tiwän, wäwi täpä dukngike, umanä Onan yang inikut.

⁵ Tikengä wäwi täpätuxäyä Kesip yiwixäwük, dukngike, umanä Sela yang inikut.

⁶ Judatä wawakngä yakap täpä inulung tiwän, mängälä täpätu yangämikut. Mängälä uläpäle umanu Tema.

⁷ Tiwändeyä Judale wawaxu yakap täpä Yawele kayine gutongä hikngä pahakut. Pahawän Yawetä kupsäle tängukut.

⁸ Tiwänä Judatä wawakngä mahan täpä Onanu using inikut. “Payäkale natäke, kombätäda pahängäming. Tiwän wawaxu yakap täpä payäkale nomde dukngiwük,” yang inikut.

⁹ Using iniwändeyä, Onanu “Engangu towimbilu ninanendo,” yang natäpगत. “Ge payänale kombätkä yiwixäwixu, engang aläyäk,” yake, yanggänä kewune moyo pexawän kukin.

¹⁰ Unin pahawän, Yawetä kawän, gutongä hikngä tikut. Tiwän ixäyä kupsäle tängukut.

¹¹ Tiwänä Judatä “Wawakngä Selaxäyä Tema täke kumsäk,” yang natäke, ayinä Tema kemu using inikut. “Ayina, nangga minggale yolune päku yiwixayo. Tikengu wäwi käluxu täpätuyi mawäyo. Tixawän wawakngä Sela inulung täpä tikengä täpik” yang iniwän, Tema nanä mingäle kuwän yiwikin.

¹² Belakngä womdu yiwihikangä, Judale mängälu Suale yäpa axumgut. Kupän Juda mängätnäle gwäyäm yiwikdäkngake, notnä Hira Adulam nanä uläpäxät Timna koptumäläk. Timnä uwomune Judale puyä äminu sipsip dänggäm matäxawä koptumäläk

¹³ Tixawänu Tema using inikin. “Bapuka sipsipnäle dänggäm matäwikge Timna kopänak,” yang inikin.

¹⁴ Tiwän natäke, kombätde täwixu pahanggaxu päpeke, täwixu kwämbätduhimdä kuhiläne wapän, nomnä epu umukut. Tikengä taunu Enaimde yämä däkäne kahilu Timnale kokaying täpäne täku puku yiwikut. Tema using natäpगत. “Sela inulung täpä alik. Nä itä täpä, engangu dukngitngäsä. Tiwändeyä näle wamu doyak,” yang natäpगत.

¹⁵ Tixawän Judatä apu, nomnä umukulunin kake, “Mängälä aläpä yumdekän täke tihikukayingunimbä?” yang natäpगत.

¹⁶ Tikengä “Bapunambä?” yang inikut. Iniwän “Uyiwikengu, ina namiläk?” yang inikut.

¹⁷ Tiwän Judatä “Meme mätekngä gwendu äpme gamit,” yang inikut.

Iniwän Tematä “Hängäka täpätu äpmasimdekän äpme nami tengyiwixawa, meme mätexu namixäwükngä täpiläk?” yang inikut.

¹⁸ Tiwänä Judatä “Ina hängä gamit?” yang inikut.

Tiwän Tematä “Hängä umanda tuwängge matäkinä guläkngane mapi epunggaxu uläpä,† napnä bulak namike, hiputdaxäyä namiyo,” yang inikut. Iniwän hängä inä natäpगत using uläpäyalu imänä yiwikumäläk. U yiwikumäläk gwende engang muhip päkut.

¹⁹ Judaxälu yiwikengä, Tema täku, täwixu nomnä umukulu uxwämbälu utdoteke, kombät täwükngä hipdu tahakut.

²⁰ Tixawänu Juda meme mätexu gwendu mängälä uläpäle imixäwük, hängä täpänä hipdu päpikge natäke, notnä Adulam nanä täpäle imän, täke kukut. Täke kuke teyä mängälä uläpä aläwämbän malikut.

²¹ Tiwän Hiratä wäwi taunune yiwäxayingu using yänikut. “Mängälä yumdekän täke tihikukayingu, Enaimde kahit täpäne yiwükulu sändanda?” yawän, “Andanu mängälä using bimä tihikunggaxu täpätu wenä,” yang inikin.

²² Tiwän hipdunä apu, Juda using inikut. “Axu tawämba maliwän, wäwi taunune yiwixayinunin yäniwa, ‘Andanu mängälä using tahanggaxu wenä,’ yang naniying,” yang inikut.

* 38:1: Juda uläpä Jekopde wawaxu täpätu. † 38:18: Äminu uwomune nanätä using tahakakin. “Wamu aläkngä nätä temänggat,” yakengu, hängä umanäle tuwängge matäkinä täpäläpä täke, pepane täpu tepä, tuwängä däkä une alakakin. Ge undäkänin kakengu, itä temäk yangu une natäxakin.”

²³ Iniwän Judatä using inikut. “Yahikukata ninimitnäng. Ge undanä. Hängäläpa nätäne päkulu, undanä peke yiwixäwük. ‘Wamu inikum using meme mätexu ambä imit,’ yake gama, täke ku tawämbi malik. Ge using kakengu, undanä,” yang inikut.

²⁴ Yekawu gwenälä gwendu using yiwikengä, apu Juda using inikin. “Ayika Tema yumdekän täke tihikukinä, tängene käyā alik,” yang iniwä, Judatä using yakut. “Kepmän tulitäkepu däkinə using ihikuyok,” yang yänikut.

²⁵ Yawän tängutningge kepmän täke epuxuwä, Tematä bapunäle hängäläpā yämike, wamu using tewän kukut. “Nä hängä aläpāyatde towikngätä engang muhiwu namikut,” yake, unetäkänu using yakut. “Guläknğäne mapä epunggak äwä hiput yangu imindäneka? Ge kätak dayipso,” yang yäniwän, ku inikin.

²⁶ Iniwä Judatä hängä uläpāyalunin dayike, using yakut. “Gutongä nätä tahakum. Tike Tema gutongänä wenä, inale nätä kem inike, wawaknga Selale doimikum,” yawän, Tema dolängukin. Tiwänä hipdu doyiwikumäläk.

²⁷ Täpduxu engang kake täpikge natäpğut gwenune, “Ukgatäp tinggak,” yang natäpğin.

²⁸ Andayike päkut gwenune engangu täpätu kätakngä tewän epgut. Tiwän mängälä anggatängämikge yiwikut täpätä kake, “Andä gämäk apunggak,” yake, trelu gämänä täknğahimdä kätakngäne wangut.

²⁹ Tiwändeyä kätakngä hipdu tuliwän koxawänu, notnä täpätä gämäk apğut. Tiwän mängälä uläpätä kake “Waxang! Gätä gämäk kitokake apunggaläk?” yawän, umanä Peres yang inikin.

³⁰ Tiwänä notnä trelu kätakngäne wangut täpä mahande apğut. Tiwän umanä Sera yang inikin.

39

Josepkät Potipale mängätkätdäne wam

¹ Josewu Ismaelde bapunätä Isip täke pukukin. Tiwän Isipde kingge kulanä äminde kuhiläle yiwäxaxu Potipa uläpätä Ismaelde bapunäle kätaxune uhikut.

² Josewu Yawetä gatängämixawän, puyä towikngäle yolune pahaxawänu, nomängän tikin.

³ Potipatä kaxawänu, Yawe Josepkät yiwixäwük gatängämixawän, puyä nomängän pahakut.

⁴ Tiwän Potipatä Josewu ilakngä hikngä kake, gatäkgatängäle tuwänguke, puyä äminä äwä hängäläpänä yangge kuhiläle yiwikge inikut.

⁵ Täpduxu Potipatä Josepde puyä imikut gwenunetä, Yawetä Josepde natäke, Potipale hängäläpā bänip kwikwik yämikut. Potipale hängäläpā yolune nanä awä puyäne nanä yangu undä bänip kwikwik yämikut.

⁶ Tiwän hängä täpänä undä Josepdä daying yiwikge inikengu, Potipa dasingga donatäpğut. Tike teyä “Naxu gätä hangamiyo,” yangu doinikut.

Josewu tänge täpä, nomnä yangu ilakngä hikngä yiwikut.

⁷ Womsim yiwihikangä, Potipale mängätdä Josep kambutake, “Ai, api pekata,” yang inikut.

⁸ Iniwän Josepdä “U. Usingu dolahawit,” yake using inikut. “Natäpso. Kuhitnale yiwixakgä nandupän, nä ämin nomän, tiwän hängänä nätä undä daying yiwitde nanikut. Tikengä hängä täpänäle meyā dowänggaxunin.

⁹ Yolu anggwende kuhiläle yiwitde näkn tuwängukut. Tikengu “Hängä täkekän päke pahayo,” yake teyä, gäle usingu donanikut, inale gä mängätänä. Anätule kayine gutongä hikngä uläkngä, dasing tahawitde yanggaläk?” yang inikut.

¹⁰ Tiwändeyä mängälä uläpätä kwep äpman iniinilikut. Tiwän Josewu ‘Täke,’ yangu doyake, ile wäknğasimkäyā doxukut.

¹¹ Gwendune puyä äminu okopi doxoxawä, Josewu puyä pahawikge kopğut.

¹² Tiwän Potipale mängätdä apu, täwikngäne tänggänggänuke, “Api pekata,” yang inikut. Inike, täwikngäkän täxawän, Josewu epu datäkukut.

¹³ Täwikngäkän täxawän epu datäkuwän kakengä,

¹⁴ puyä äminä une pahakayingu yang yawämbän apä, kem wamu using yänikut. “Täwixu axwämbälu känong. Potipatä Hibru nanä ane täpä täkapu tekutdä tängänane wahike, mayakngä täknğä nimikge tahawän, yangot.

¹⁵ Anggatängaminginge yangopa natäke, täwikngä nätä yiwilune teke, epu datäkukut,” yang yänikut, kemun.

¹⁶ Yake Josepde täwixu teng yiwixawän, ayä une apän,

¹⁷ using inikut. “Puyä äminu Hibru nanä täpä täkapu tekuläkğä mayäkngä namikge tahak.

¹⁸ Tiwändeyä anggatängamingge yangopa, täwikngä nätä yiwilune teke, epu datäkuk,” yang inikut.

¹⁹ “Puyä ämindatä näle using tahak,” yang iniwän, ayä tokngä hikngä natäpugt.

²⁰ Natäke, Potipatä Josewu kalabus yolu kingge puyä ämindä gutongä pahawä pexaying gwenune täku tekut.

Tiwändeyä Josewu kalabusune yiwixawänu,

²¹ Yawe ixät gatäke yiwixäwik, ile nomän hikngä tahakut. Yawetä pahawän, kalabus ämin daying yiwixak täpätä Josewu ilakngä kakut.

²² Kake Josewu kalabus äminde kuhiläle tuwängukut. Tiwän kalabuskatänu inaka pahakinu, itä yäxawän pahakin.

²³ Yawe Josepkät yiwike gatängämixawän, kalabuskatänu ina puyäka pahakulu nomängän tikin. Tiwän kalabus daying yiwixak täpätä puyä Josepde imikengu, meyä dowäkut.

40

Josepdä dambu tikindäne yäpulinä yakut

¹ Josewu kalabusune yiwixawängän, täpduxu gwendune Isipde kingge wain pahake iminggak täpä äwä bret hängäminggak täpä yangu kingge kayine gutongä pahakumäläk.

² Pahawät, Isipde kingu uläpätäde tokngä hikngä natäpugt.

³ Tikengä kalabus yolu Josepdä yiwixak gwenunekän päku, kalabus daying yiwixaying äminde kuhiläle yolune pekin.

⁴ Tiwän kuhiläle yiwixak täpätä Josepde imän, daying yiwikut.

Kalabusune belakngä womdu yiwihikangä,

⁵ wain pahakakut täpä äwä bret hakakut täpä yangu dambu täpduxu inä unggwenunekän inäinä tikumäläk. Dambu ulikumäläxu yäpulinä inäinä.

⁶ Kwepdätä tembänä Josepdä apungu, anatanätälike yiwixawät dayipgut.

⁷ Dayike “Gilu inale natänatälikamäläk?” yang yänikut.

⁸ Yäniwän, “Nilu dambu inäinä dayimäk. Tiwändeyä dambu ulimäkge yäpuli nini-nangäsä äminu wenä,” yang inikumäläk.

Tiwän Josepdä “Dambule yäpuli Anätutäkän yäminggaxunin. Ge dambuhä undan yähon,” yang yänikut.

⁹ Tiwän kingge wain pahakakut täpätä Josewu using inikut. “Dambu tängäne wainu täkngatu kat.

¹⁰ Wainu uläkngä kätakngä täkngayalä täkngatu. Tiwän gwäkwäkngäne salinä yupsänggän alaxäwik galaying.

¹¹ Tiwän kingge käwu nätä tätnä, unggalayingunin päke sasapa, kingge käwune pukuwä, inäle imit,” yang inikut.

¹² Tiwän Josepdä “Dambu uläkngä yäpuli using,” yake using inikut. “Katakngä täkngayalä täkngatu dayiläxu täpduxu gwenalä gwendu.

¹³ Täpduxu gwenalä gwendu yiwikengu, gä kalabusde yiwiläxu, kinggä yawän epuxuwiläk. Tiwän puyä yakap pahakakuläk täkngä hipdu äpme gamän, wainu pahaxäwik, kingge imiläk.

¹⁴ Gäle using tahawän kakengu, gätä näle butayä natäpso. Natäke, kingu ainiyo. Tiwän kalabusunetä napmämbän epuxuwit.

¹⁵ Nä Hibrule kewunetä ämindäkän nanitäkappin. Ngä anexäyä gutongä täkngatu dolahakum. Tiwändeyä kalabusde yumdekän täkapu napmambä yiwixat,” yang inikut, Josepdän.

¹⁶ Wain pahakakut täpäle dambu yawän natäke, Josepdä yäpuli nomän hikngä iniwän kake, bret hakakut täpäxäyä Josewu using inikut. “Näxäyä dambu täkngatu using tit. Baskelu bretnänäxäyä gwenalä gwendu kuhitnane gwäpiti.

¹⁷ Enetängä gwenune brelu inäinä kingge päti. Tiwändeyä anggwäpilune kwäwitdä apu päku naying,” yang yakut.

¹⁸ Yawänä Josepdä natäke “Dambu uläkngä tiläxu yäpuli using. Baskelu gwenalä gwendu dayiläxu täpduxu gwenalä gwendu.

¹⁹ Täpduxu 3 gwenune kinggä yawän, kalabusunetä epuxuwi, guläkga pahandäkngake, däki täpäne täko mapä wukuwi, kwäwitdä gupda näning,” yang inikut.

²⁰ Täpduxu 3 ungggwenu kinggä alakutde täpduk. Ge kinggä naxu puyä äminäle kuhiläle inulung hängyämikut. Tikengä wain pahakakut täpä äwä bret hakakut täpä yangu kalabusunetä pewän epuxuke, puyä äminu uläkwäkge kayine kukumäläk.

²¹ Tiwän wain pahakakut täpä puyä tupä pahakakut using imän, kingge käwu hipdunä täke imikut.

²² Tiwānu bret hakakut täpā kinggā yawān, puyā äminätä täku, däki dākāne mapā pukukut. Hängā ulikulu inä dambu tike yawät, Josepdä yänikut using tikut.

²³ Tiwāndeyä wain pahakakut täpā puyänä hipdu täkengu, Josepdä iniwän kakutde bulämnä hikngä natäpugut.

41

Josepdä kingge dambu yäpuli yakut

¹ Krismasu gwenalä apuxuwänä, Isipde kingu dambu täkngatu using tikut. Yanggä Nail Dupine yiwike kaxawän,

² towiyä gämānu 7 bulämbam, tiwän tänge ilakngäkän gwenggwenu yanggäxätandä akoxuke, songäsongä une nanä naxäwik yiwikin.

³ Tixawän towiyä gämānu tänge wenäxäyā 7 yanggäxatandä akoxuke, tänge käyā gwenggwendä yiwikinunekän päkapu yiwikin.

⁴ Tikengä tänge käyā gwenggwenu, tänge wenä uläkwaḡgä apu yähake napulukin. Tiwän kingu unin kake naxälake enakut.

⁵ Tikengä hipdu peke, dambu täkngatuxäyā using tikut. Wilu dupitunetäkän bulä inulungu 7 alake galakin.

⁶ Tiwän dupituxäyā bulä 7 alawä, gusitdä akonggakätandä wawuwawungu tokngä täkngatutä apu ihiwän, bulä mäteknḡä hikngä tikin.

⁷ Alake, wilu bulä inulung alakinu, mäteknḡä alakindä guläk päkin. Tiwän kingu unin kake naxälake enake teyā, dambu tikutnä kakut.

⁸ Tembänä enake, dambu ulikutde natänatälikut. Tikengä dambu natake yäpuli yäkaying äminunin äwä natändetdet ämin yang undä yawän apä, dambu tikulu yänikut. Tiwāndeyä u yiwikin täpätutä dambu ulikutde yäpuli donatake initäpgin.

⁹ Tiwänä kingge wain pahanggak täpätä kingu using inikut. “King, gutongä tahakumu* using ganiwit.

¹⁰ Gätä näxät bret pahanggak täpaxätde tokngä natake, kalabus daying yiwixayingge kuhiläle yolune kalabusde nipmakuläk.

¹¹ Kupilä gwendune dambu inäinä tikumäk. Ulikumäxu yäpulinä inäinä.

¹² King kang yiwixayingge kuhiläle puyä äminu wawakdäkä Hibru nanä täpätuxät yiwikumäng. Ngä dambu tikumäxunin inita natake, yäpuli inäinä ninikut.

¹³ Tiwän hängä itä ninikut using hikngä tikin. Nä puyäna hipdu namixäwik, bret hakakut täpā tänguwä kumgut,” yang inikut.

¹⁴ Iniwän kinggä puyä äminä yäniwän, Josewu kalabusune yiwikulu yupsäng täkapgin. Täkapä kuhit dänggämnä äwä gen dänggämnä yang matake, täwixu käluk pahake, kingge kukut.

¹⁵ Tiwänä kinggä Josewu using inikut. “Dambu täkngatu titnä yäniwa, äminu täpätutäkänkäyā yäpuli donanik. Tike gäle using yaying. ‘Dambu iniwä natakengu, yäpuli nomängän yänggaxunin,’ yang naniying,” yang inikut.

¹⁶ Iniwän Josepdä kingu using inikut. “King, hängä uläkngä nätä dolahanggalunin. Tike gätä nataläxu, Anätutä äpme ganiwik,” yang inikut.

¹⁷ Iniwän kinggä Josewu inikut. “Dambu tängäne using kat. Yanggä Nail Dupile kwayimune yiwike kaxawa,

¹⁸ towiyä gämānu 7 bulämbam, tiwän tänge ilakngäkän gwenggwenu yanggäxätandä akoxuke, songäsongä une nanä naxäwik yiwiyiing.

¹⁹ Tiwän ile mahene towiyä gämānu 7 tänge wenä, tiwän wäyi hikngä gwenggwenkäyā yanggäxätandä akoxuying. Isipde kewune towiyä gämānu usä bimä gwendunekänkäyā dohikngä dayipgum.

²⁰ Akoxuke tänge wenä unggwenggwendä apu, tänge käyā yakap akoxuyingu yahake napuluying.

²¹ Tiwāndeyä ämindä dayikengu, ‘Usingbä naying’ yangu natäpnangäsāndo, inale tänge wenä. Tiwän yakap yiwiyiing usinggän yiwiyiing. Tiwän unin dayike enat.

²² “Tikengä hipdu peke, dambu täkngatuxäyā using tit. Wilu dupitunetäkän bulä inulungu 7 alake galaying.

²³ Tiwän hipdu 7 alawä, gusitdä yähawän, mäteknḡä hikngä tiying.

²⁴ Tike ako wilu inulung alayingu, mäteknḡä alayinggä guläk päying. Tiwän unin dayike enakengä, dambu natake yäpuli yäkaying äminunin yäniwa, täpätutäkänkäyā yäpuli donanik,” yang inikut.

* 41:9: Gutongä u tahakulu kingu Josepde tupä ininangäsä teyā doyakut.

²⁵ Tiwänä Josepdä kingu using inikut. “Dambu tiläxu usäkän, tiwän yäpuli täkngatukän. Anätutä dasingga tahawikge natäxu, unin tahawän kaläk.

²⁶ Towiyä gämänu nomänu 7 dayiläxu krismasu 7. Tiwän wilu bulä nomänu 7 dayiläkäyä krismasu 7. Dambu uläkngayalu usäkän, tiwän yäpuli buläkän. Naxu meyä äpme alaxawä, krismasu 7 apik.

²⁷ “Tiwän ile mähene towiyä gämänu tänge wenä, tiwän wäyi hikngä 7-u dayixawi akoyingkäyä, krismasu 7. Tiwän wilu gusitdä yähawän bulä 7-u wäyi alayingkäyä krismasu 7. Yäpulinä krismasu 7 nakge äpme dapmäke yiwitning.

²⁸ “Ayat usinggän Anätutä dasingga tahawikge natäxu, unin tahawän kaläk.

²⁹ Isipkätanu naxu meyä hikngä alaxawä, krismasu 7 apik.

³⁰ Tiwänä ile mähene nakge dapmäke yiwixawä, krismasu 7 apik. Apän Isipkätanu naxu meyä hikngä yakap alatningge äpme bulämdaning, inale naxu wenä hikngä tixawän, kep gomu wäyi tiwik.

³¹ Naxu wenä hikngä tiwän, naxu yakap alawä meyä näning gwenggwende äpme bulämdaning.

³² Anätutä dambu uläkngayat gamixu, yäpulinä buläkän usingge gamik. Inä Anätutä ‘Using hikngä tahawit,’ yangu anatakengä gamik. U natäk using hikngä tinanggenggak.

³³ “Ge äpmanu äminu natändetdetnä kayä, tiwän natändetdet wam yänggaxu täpätu tuwänguyo. Tiwän Isip kewu awomu itä kang yiwik.

³⁴ Ile gepbine yiwitningge äminu täkwäkguxäyä tuwänguyo. Tiwän itä yiwike yäxawä, puyä pahaningune nanä undä, naxu 5 päningune nanä aupuke, 4 inäle pexawik, 1-u puyä äminu uläkwälge yämixawä pening.

³⁵ Krismasu naxu nomän alatning gwenggwenune nanä, wilu kingge umande päke, nak yolu taunune nanä gwengwenune mahande näningge peke daying yiwitning.

³⁶ Naxu uläkwälxu mähande Isip nanätä tagkä yiwixawik päke näningge pening. Ge kantri awomu nakge dondapning,” yang yänikut, Josepdän.

³⁷ Josepdä wamu uläknganin yawän, kingkät puyä äminäxätä natapä, nomän tikut.

³⁸ Tiwän kinggä puyä äminä using yänikut. “Anätule wawungu äminu aläpäle tängäne yiwixak bimä käyä? Ngä uläpä tuwängutnim,” yang yänikut.

³⁹ Tikengä kinggä Josewu using inikut. “Wamu uläknga yäläxu, Anätutä gäle gamän yänggaläk. Tiwän natändetdet äminu gä bimä täpätu wenä.

⁴⁰ Ge gä kantrinale kuhiläle yiwiläk. Tiwän äminu undä gäle wam gwälamike yiwitning. Tiwändeyä nä king. Ile tiwän, näle kematde yiwiläk,” yang inikut.

Josewu kinggä Isipde bulämbam täpäle yiwikge tuwängukut

⁴¹ Kinggä Josewu using inikut. “Nätä gä bulämbam täpäle tuwänguwa, Isip kewu undä awomunin kang yiwiläk,” yang inikut.

⁴² Inike ringu tuwängge matäkinä kinggä kätakngäne täpän pukukulu utdoke, Josepde kätaxune täpän pukungämikut. Tiwänä hipdu täwixu kwikwikngätä bupginu belakngä kwämbätdu imän tahakut. Imän tahawänä, uhixu täkngatu goldä tahakinu Josepde guläxune mapän pukukut.

⁴³ Tiwän kinggä Josewu äminbamde yakap täpäle tuwänguwän yiwikutde, kalisu kwämbätdu† imän, une päko yiwike kukut. Kuxawän kingge puyä äminätä yakap kuxawik, “Kundäkngake yapmitnong,” yang yakin. Kinggä Josepde using pahakut. Tiwän Isipde bulämbam täpäle yiwikut.

⁴⁴ Tiwän kinggä Josewu using inikut. “Nä king. Tiwändeyä using yänggat. Isipkätanu inaka yumdekänu dowahaning. Tike gätä ‘Using pahanong,’ yang yäxawikänä, pahaning,” yang inike,

⁴⁵ Josewu umanä käluk täknga Sapanet-Panea yang inikut. Tikengä Onde prisu‡ umanä Potipela, tiwän yäpanä umanä Asenat uläpä, kinggä Josepde imän, mängätnäle täkut. Tikengä Isipde kewu undä tihikuke kakut.

⁴⁶ Josewu krismasnä 30 using yiwixawän, Isipde kinggä puyä bulämbam däkä yawän täkut. Täke kingu teke, Isipde kewu undä tihikuke kakut.

⁴⁷ “Krismasu 7 naxu meyä alatning,” yakut using, krismasu unggwenggwenu naxu meyä hikngä alakin.

⁴⁸ Isipkätanu naxu meyä alakin gwenggwenune Josepdä yawän, naxu undä taunu yiwixayingune äpmele inäinä petäke kukin. Naxu puyä taun kwayimune pahakinunin päxawik, päku yämixawä, nak yolu taunune nanä gwenggwenune petäke kukin.

⁴⁹ Wilu duksäng päkapu pexawä, meyä hikngä haluhalu yanggä gwenune nanä bimä tikut. Tinggawän axendekinu kendetnangasändo tiwän, undan tekän.

† 41:43: Täpduxu uwomune kalisu hosdä tulipäke tihikukakin. ‡ 41:45: Onu miti yolu gwendule uman. Miti yolu unggwenune Isip nanätä tumuxu gusitde yäkakin.

⁵⁰ Krismasu nakge dapningge gwenggwenu doapuxawän, Josepde mängälu Asenat, Onde prisu Potipelale yäpatä wawakngä täpäyalä dukngikut.

⁵¹ Tiwän Josepdä “Anätutä gatängamän, meyä apgin äwä yotna nanä yangge ambulämdat,” yake, engangä yakäp täpä umanä Manase yang inikut.

⁵² Tikengä wawakngä maha täpä “Äminde kewune meyä bulak yiwit deyä, Anätutä tahawän, engangu towikggat,” yake, umanä Epraim yang inikut.

⁵³ Naxu meyä alakinu äalaxawäkän, krismasu 7 apuxuwän pulukut.

⁵⁴ Josepdä “Krismasu 7 nakge dapning” yakut using, krismasu yakap gwenu une apän, kepkewu sänesäneka yiwihikukayingu nakge undä dapgin. Tiwändeyä Isipkätanu naxu käyä tikut.

⁵⁵ Yiwihikangä Isip nanäxäyä nakge dapmäke, ku kingu nakngäle inikin. Tiwän kinggä using yänikut. “Josepde kuwä, itä dasingga pahaningge daniwänu, using pahanong,” yang yänikut.

⁵⁶ Nakgäne täknga, kantri Isiwu undä gwen dapgin. Tiwänä Josepdä yolu wit pekin gwenggwenu yämä siwän, Isip nanätä apu, naxu moninggä uhikin, inale Isipkätanu naxu wenä hikngä tikut.

⁵⁷ Kewu undä gwen naxu wenä hikngä tiwän, Isipgän apu, wilu Josepde tängäne moninggä uhikin.

42

Josepde payänä täkwäxu Isip kukin

¹ “Isipkätanu wilu käyä,” yawä natake, Jekopdä wawakngä yänikut. “Ginu ina nänimde nakge wamu doyake yiwixaying?”

² Isipkätanu wilu käyä yawäxakum. Ge une puku uhike päkakopnong. Tiwän unin nakengu, doxumnim,” yang yänikut.

³ Tiwän Josepde payänä 10 täkwäkgäkän wit uhiningge Isip pukukin.

⁴ Tiwändeyä Josepde ulawu Bensaminu “Täke kuwä tängutnäng,” yake, nanätä äinindängakut.

⁵ Äminu nakge dapmäke, wit uhiningge kuxawä, Israelde wawakäyä pukukin, inale Kenankätänkäyä naxu wenä tikut.

⁶ Isip kepkätanu Josewu kuhiläle yiwixawän, äminbamdä wilu ile tängäne apu uhixäwik, päke kukin. Tixawän payänäxäyä wit päningge apuke, Josepde nomune sopäsopä puke, däme päpu, kewune yamgin.

⁷ Axuwä Josepdä dayikengu, “Payäna,” yangu anatäpगत. Tike teyä “Womdune nanä yäning,” yake, “Ginu sänetä apukaying?” yangu kitokngäkän yänikut.

Tiwän “Ninu Kenandä nak uhinimde apumäng,” yang inikin.

⁸ Josepdä dayike, “Payäna,” yangu anatäpän deyä, payänä täkwäkgä “Äminu aläpä, Josepbä,” yang donatäpgin.

⁹ Tixawänu dambu yakap tike dayipgut täkngäle une natäpän kukut. Tiwän “Ginu amäk tahanangge wepdä apuke nindutapningge apuying. ‘Isipde yolu womduyi dämänu wenämbä,’ yang yake katapningge apuying,” yang yänikut.

¹⁰ Yäniwän, payänätä “O bulämbam täpänin, usinggendo. Tike nak uhinimde apumäng.

¹¹ Ninu täpätule wawakgän. Tiwän wamu hiyäkängän yäkamängunin. Ninu wepdä apuke dandutapnimde doapumäng,” yang inikin.

¹² Iniwä Josepdä “Ginu kem yäkaying. ‘Isipde yolu womduyi dämänu wenämbä,’ yang yake katapningge apuying,” yang yänikut.*

¹³ Tiwänä yäkwäle wamu using inikin. “Ninu Kenan yiwixamängunin. Tiwän ninu täpätule wawakgän. Nanindä ulapninu täpäyaläxät towikut. Tiwän ninu unekänu 12. Tiwändeyä ulapninu täpätu wenä. Tike wasekngä täpä naninkät yiwixawät apgumäng,” yang inikin.

¹⁴ Tiwän Josepdä using yänikut. “Ginu wepdä apuke, nindutapningge apuying yang andanit.

¹⁵ Hiyäkändembä yäkayingge using tahake dandupit. Ane yiwixawäkän, ulapsä wasekngä täpä apik. Tike doapänu, kingu käluk yiwixakge umande, wamu kitokngä yänggat. Yolu awomu doleke kuning.

¹⁶ Ginu undä kalabusune pexawä, täpätutäkän ku ulapsä täkapsok. Tiwänä wamu hiyäkände yaying yangu natäpät. Tike wenä tiwänu, kingu käluk yiwixakge umande yänggat. Ginu wepdä apuke, nindutapningge apuying yang natäpät,” yang yänikut.

* 42:12: Josepdä payänä wamu kitokngä hikngä yänikulu, “‘Ulapnin pahana malikutde, meyä aläknga apunggak,’ yang natakungu, bäniyä äpmebä täpä täkwämbik?” yang natake yänikut.

¹⁷ Yake kalabus yolune päku pewän yiwixawä, täpduxu gwenalä gwendu tukwake kwakakut.

¹⁸ Täpduxu 3 gwenune Josepdä using yänikut. “Nä Anätule anaxaläkgalunin. Ge nätä daniwit using tahakengu, doxumning.

¹⁹ Ginu hiyäkändekän yäkayingä kakengu, notsä täpätu kalabus yolune tewä yiwixawän, täkwäkgutäkän wilu yotsäle päke kunong, inale notsäbamu tagä yiywayak.

²⁰ Tiwändeyä ulapsa wasekngä uläpähimu aläkapä kayot. Tikengä wamu hiyäkände yakinä tinggak yangu natäke, doyäwa dahipning,” yang yäniwän, “Uyänggaläk usingu äpme tahanim,” yang inikin.

²¹ Tikengä inäkänu using yiwikyakin. “Ulapnin tahana malikutde, äpmanu meyä nihä päkamäng. Kwänämkat tixäwik ‘Manutnong,’ yang yakwakäxawängän, tahana malikut. Itä päkut bimä, meyä nihä päkamäng,” yang yakin.

²² Yawä Rubendä yänikut. “Nätä dasing danikum? ‘Josewu dolahana maliwik,’ yangu andanixawayä tahawäxakum. Unin tängutna kumgutde, ile yäkwäle täknga Anätutä meyä unin niminggak,” yang yänikut.

²³ Josewu Isip wam yäxawän, puyä äminä täpätutä Hibru wamune päpän täkwaxawä, yänikut. Tiwän “Nihä wamu u yamängu dombä natäk,” yang natäpgin. Tiwändeyä wamu yakinu Josewu anatäpगत.

²⁴ Unin yawä natäke, Josewu kepmän täpu kwänämnä tiwän täkawänä, hipdu ako wamu yänikut. Tikengä puyä äminä yäniwän, Simion tänggänggänuke, bälängä äwä kätakngä yangu, notnä axang yiwixawäkän, napdä wamgin.

²⁵ Tikengä Josepdä puyä äminä wepdäkän using yänikut. “Wit äwä naxu kahitde näningge yang inäinä kekgälukyäminong. Tikengä moningä inä päkappingu, wit kekgälutningunekän inäinä kekgälukyäminong,” yang yäniwän, inä u yänikut using kekgälukyämikin.

²⁶ Tiwäna yäknä donggi päkapu pekinune päko peke, päke kukin.

²⁷ Axuxawä tukwawän, awetningge yiwikin womune, notnä täpätutä dongginäle nak imikge yäknäxätan sikengu, moningä hipdu yäknäxätan kekgälukinä kakut.

²⁸ Kake “Mäte kanong. Nä moninga hipdu yäknäxätan kekgäluyingä tinggak,” yang yänikut.

Yäniwän meyä hikngä natäxäwik, kwätälä yamuxawä, kawäkawän tahake, “Anätutä awomu dasingge tahanggak?” yang yakin.

²⁹ Tikengä ko nanä Jekowu Kenan yiwixawän, hängä Isip kuwä, dasingga pahakinu undä inikin.

³⁰ Using inikin. “Isip kewu uwomde kuhiläle yiwixak täpätä ‘Ginu amäk tahanangge wepdä apuke nindutapningge apuying,’ yang ninike, kitokngäkän ninikut.

³¹ Tiwän nindä using inikumäng. ‘Ninu wamu hiyäkängän yäkamängunin. Wepdä apuke dandutapnimde doapumäng.

³² Ninu Kenan yiwixamängunin. Tiwän ninu täpätule wawakngän. Naninä ulapninu täpälaxät towikut. Tiwän ninu unekänu 12. Tiwändeyä ulapninu täpätu wenä. Tike wasekngä täpä naninkät yiwixawät, teke apgumäng,’ yang inikumäng.

³³ “Tiwän kuhiläle yiwixak täpätä using ninikut. ‘Using tahawäyä, ginu hiyäkängän yäkaying äminunin yang natäpit. Notsä täpätu ane tewä yiwixawän, täkwäkgutäkän wilu yotsäle päke kunong, inale notsäbamu tagä yiywayak.

³⁴ Tiwändeyä ulapsa wasekngä uläpähimu aläkapngong. Tiwän kawit. Kakengä ginu wepdä apuke nindutapningge doapuying, tike wamu hiyäkängän yäkaying äminunin, yang natäpit. Tikengä notsä ane yiwik täpä hipdu damit. Tiwän Isip kewu awomune täkekän tihikuning,’ yang ninikut,” yang inikin, nanän, Jekowun.

³⁵ Naxu päkinunin wälixäwixu, moningä wit uhiningge päke kukinu hipdu yäkmäteknäne inäinä kekgälukyämikinä dayipgin. Unin dayikengu, wawakngäxät nanäxät naxälakin.

³⁶ Tiwän nanätä using yänikut. “Gindä pahawä, enganga täpälälätä hikngä hopikamäläk. Josewu hopikutnä äwä Simionkäyä hopinggak. Tiwän Bensaminkäyä täke kuningge yäkaying? Gindä tahaxäwik, meyä däkä namikaying,” yang yänikut.

³⁷ Yäniwän Rubendä nanä using inikut. “Bensaminu kätakngane teyo. Tiwän täke kuke, hipdu täkapit. Tike doläkapa kakengu, nina wawaxu uläpälalu yäkwäle täke sipi kumsimäläk,” yang inikut.

³⁸ Iniwän nanätä using yakut. “Reseldä dukngikulu wawaknga uläpä ginkälu dowukuning, inale payänä axumgut, tiwän aläpähimdäkän yiwixak. Tiwän nä äminäläke alit. Ge axuxawä, kahit täpäne meyä täkngatu ile apänu, nä butayä täknga naminingunin. Tiwän nä butayä uläkngatä nuwän kupilunin,” yang yänikut.

43

Josepde notnä hipdunä Isip kukin

- ¹ Kenan kepkatānu naxu wenā hikngā tikut.
- ² Tiwān wilu Isipdā pākakopginu ānānggāwā puluwān, Jekopdā wawakngā using yānikut. “Hipdu puku, naxu uhike pākakopnong,” yang yānikut.
- ³ Tiwānā Judatā nanā using inikut. “Āminu bulāmbamu ulāpātā yāko wamu using ninikut. ‘Ulapsā dolākāpningā kakengu, ginde nomu dohikngā dandupit,’ yang ninikut.
- ⁴ Ge gātā tāke yawi, ulapninkāt pukukengu, naxu āpme uhike pākakopnim.
- ⁵ Tike ‘Ulapsā mālāke pukunong,’ yawi, ninu dowukunim, inale ‘Ulapsā dolākāpningā kakengu, ginde nomu dohikngā dandupit,’ yang ninikut,” yang inikut, nanān.
- ⁶ Tiwānā Israeldā using yānikut. “Āminu bulāmbamu ulāpā ‘Ulapninu tāpātu kāyā’ yang inale inikin? Using inikinde, meyā tāknga namikaying,” yang yānikut.
- ⁷ Yāniwānā wawakngātā using inikin. “Āminu ulāpātā nihāle āwā ninkāt nanāle ninikwayikut. ‘Nansā undan yiwixak?’ yake, ‘Āwā notsā tāpātu kāyā?’ yang ninikwayikut. Tiwān ‘“Ulapsā alākepning,” yang niniyāk,’ yang donatāxāwīk, yākwāle wamu ‘Hii, kāyā,’ yang inikumāng,” yang yakin.
- ⁸ Tiwānā Judatā nanā using inikut. “Iniwi, nāle apān, yupsāng pukuna. Ge nak pākakopna nake, nin, gika, āwā wawakdākānin yang doxumnim.
- ⁹ Wamu kitokngā using yānggat. Bensaminu nina āpme kang yiwit. Nātā ane gāle dolākāpukengu, gutongā nātā gāle tahawit. Ge gutongā u tahawit tākngāle, meyā tāknga tāke namlāk. Tiwān yiwikiyiwikngā yiwilune, nina iwikge āpme pāng yiwit.
- ¹⁰ Gātā ‘Tāke,’ yawi tupā pukukumāng gāmu, awukuke akeke, hipduxāyā awukuke akopnam,” yang inikut, Judatān.
- ¹¹ Tiwānā Israeldā using yānikut. “Using tiwānu, using tahanong. Hāngā gwālamgwālamu kewu awomune nanā yāksāne kekngāluke pānong. Ge bānip gwālāngge, āminu ulāpāle unin imining. Pa inuxu kāpāngā gwālam, ingutbamdāne yānggāyī, āwā pa salinu anākayingu kutan bimā unin yang pānong.
- ¹² Tikengā, moningu yakap pāke kuwā ambāwāpahoke kengalutdamā pākāpīnkāt, kāluk pāningkāt unekān peke,
- ¹³ ulapsāxāt tāpā pāke, āminu ulāpāle yupsāng pukunong.
- ¹⁴ Anātu Kitokngānā Kāyā Tāpātā tahawān, āminu ulāpātā ginde butayā natāke pewān, Simionkāt Bensamin kālu pākāpning. Dasingga? Wawakngā wenā tiwānu, undanā. Butayā tākngane yiwixawit,” yang yakut.
- ¹⁵ Tiwānā Israelde wawaxu moning, bānip gwālāngge hāngā, āwā Bensamin yang pāke, Isip pukukin. Pāpu, Josepde kayine yiwikin.
- ¹⁶ Tiwān Josepdā Bensamin kake, puyā āmināle kuhitde yiwixak tāpā using inikut. “Āminu alākwāxu yotnane yānipāku peyo. Tikengā kālāwu gwēndu tānguke hanggayo. Ge nātā kepmā wom apa, naxu ixāt nānim,” yang inikut.
- ¹⁷ Tiwānā Josepdā inikut using, āminu ulākwāxu Josepde yolune yānipāke kukut.
- ¹⁸ Josepde yolune pāke kuxawān naxālāxāwīk, using natāpgin. “Yakap apna, moningu yākniginune kekngāluknimā pāke kukumāngge natāke tahānggak. Ge anihipmāke, puyā āmināle pāke pewān pahaxātna, dongginin pāpikge tahānggak,” yang yaxāwīk naxālakin.
- ¹⁹ Tikengā Josepde yolune yāmā dākāne tāku, puyā āmināle kuhilāle yiwixak tāpā using inikin.
- ²⁰ “O, hiyākān hikngā, bulāmbam tāpā. Yakawu ninu naxu ane uhinimde epgumāng.
- ²¹ Ngā axuxātna tukwawān awetnimde yiwikumāng womune yāknigin sikengu, moningu inā awākumāng usinggān inānā yākniginde mawune dayipgumāng. Ge hipdunin pākāpukamāng.
- ²² Moningu kālūkāyā nak uhinimde awāmāng. Tiwāndeyā moningu āminu ulāpātā hikngā kengāluknimik yang donatāp gumāng,” yang inikin.
- ²³ Yawā “Tāke un. Manaxālatnong, inale moningsā awākum. Tiwāndeyā Anātuhā, nansāle Anātutā hikngā hāngā gwālamu yāksāne damikutnā tiwānak,” yang yānikut. Tikengā Simionu yawān, ku notnāle tākāpgin.
- ²⁴ Tiwān Josepde yolune pāke koke, yānggā bālāngā hālutningge yāmike, donggināle naxu yāmikut.
- ²⁵ Tiwān naxu une nāning yang yawān kakinde, bānip gwālāngge pākinu, Josepde kepmā wom apān iminingge tādākn gākin.
- ²⁶ Tiwānā Josewu yolune apān, hāngālāpā tādākn gākinu imike, sopāsopā puke, dāme kep dākāne pāpu yamgin.
- ²⁷ Tiwānā Josepdā using yānikut. “Ginu iwalu dolike apuying? Nansā āminālāke yawāxakumu ulāpā dasing? Tākekān yiwānak?” yang yāniwān

²⁸ yäkwäle wamu using inikin. “Naninu gäle gepbine yiwixak täpä täkekän yiwänak,” yang inike, “Äminu aläpä bulämbam täpä,” yang natake, sopäsopä hipdu puke, däme kep däkäne päpu yangin.

²⁹ Tiwän dayitake kukengä, inä mingäle wawaxu Bensamin kake, using yänikut. “Ulapsä wasekngä täpä yawäxakumu, unin an?” yang yänikengä, Bensaminu using inikut. “Wawaknga, Anätutä gäle gwälam hikngä tahaxawän yiwitake kuyo,” yang inikut.

³⁰ Ulapnä Bensamin kawän, butayä hikngä tiwän, yupsäng hikngä peke, epu täku, yotnä inä yiwixakätan kohopike, kwänämnä tikut.

³¹ Tikiyiwihikangä, kayi yanggänä yanggätä pahawän kuwä, apu dolikut wälä däkngake, puyä äminä “Naxu sixut,” yang yänikut.

³² Tiwänä sike, Josepde gwenu inätä imike, notnä täkwäkge inätä yämike, Isip nanä Josepde yolune nakayingu inätä sikyämikin. Isip nanätä naxu Hibru nanäxät näningge mähe hikngä natäxakin. Ge unekänu nänangäsändo. Ile tiwän inäinä sikyämikin.

³³ Notnä uläkwäxu alakin using, yakap täpänetä ku wasekngä täpäne yäxawä, yiwitake kukin. Yiwitake kuwä, “Krismasninu ämbä natäxak?” yake, kawäkawän tahakin.

³⁴ Naxu sikyämikinu, päyänä täkwäkge inäinä yämikin. Tike teyä Bensaminde sikin gwenu, äminu 5-dä nänangäsä gwen sikin. Naxu naxälä näxäwik, wainkäyä naxälä tängoppin*. Tixäwik Josepkät kuläkake yiwikin.

44

Josepde käwu ahopikut

¹ Naxu napä puluwänä, Josepdä puyä äminäle kuhitde yiwixak täpä wepdäkän using inikut. “Naxu yäkngäne meyä kekngälukyämi dopäyä, moningäxäyä yäk mawu inäinäne kekngalukyämiyo.

² Tikengä silwa käpna ulapnä wasekngä täpäle yäk mawune moningu wit uhiwikge päkopgutkät kekngälukngämiyo,” yawän, inä Josepdä yakut using tahakut.

³ Kwepdätä tembänä hikngä gusilu akoxawän, Josepde puyä ämindä yäning yäpiwä, dongginä päke kukin.

⁴ Taun teke kuwä, belakngä dolixawän, Josepdä puyä äminä inikut. “Äminu uläkwäxu yupsäng yäwaläke ku pänggänggänuke, using yäniyo. ‘Nindä ginde nomän tahana teyä, gindä ninde wäyi hikngä täknga inale hikngä tahaying? Bulämbam täpänale käwu kukäle inale täying?

⁵ Käwu unggomune tängoxäwik, natändetdelu wepdä yiwixayingkäyä unggomune päxäwik yatapmänggaxunin. Ginu wäyi hikngä tahaying,’ yang yäniyo,” yang inikut.

⁶ Tiwän ku pänggänggänuke, wamu Josepdä yakut using yänikut.

⁷ Tiwänä using yakin. “O bulämbam täpä, dasingge hikngä natake nininggaläk? Ninu hiyäkän hikngä yäkamäng. Usingu dohikngä tahamäng.

⁸ Moningu yäknginune dayipgumängu, Kenandä hipdu äwäkapna dayipguläk. Ge ‘Silva bä gol kukäle päying,’ yangu inale natake nininggaläk?

⁹ Ninu apumängu äminu täpätutä täkngä kakengu, täke tänguwä kungäxawän, äwä ninu dolämängu puyä ämin moyoyikale yiwitnim,” yang inikin.

¹⁰ “Täke un. U yäkying using tiwik. Imindäka täkngä kakengu, uläpä näle puyä ämin moyoyi däkngaxawän, ginu täkwäkgu meyä dowäning,” yang yänikut.

¹¹ Yang yäniwän, yäkngä inäinä kewune yupsäng päkepu peke sikin.

¹² Sixawä Josepde puyä ämindä dayitake kukut. Payänäle yäxunetä dayitake kuhikangu, käp gomu Bensaminde yäxune kakut.

¹³ Tiwän unin kake, meyä hikngä natake, inä täwik wehekin. Tikengä yäkngä donggi tängäne päko peke, hipdu taunde kukin.

¹⁴ Josewu yotnäne yiwixawän, Judaxät notnä täkwäkälü “Asing tahana, ninde butayä äpmbä natäpik,” yake okopi päko, Josepde kayine pimakin.

¹⁵ Tiwänä Josepdä using yänikut. “Ginu käpna kukäle inale täying? Natändetdelu wepdä yiwixayingunin yatäpmänggaxunin,’ yangu donatake tahaying?” yang yänikut.

¹⁶ Yäniwän, Judatä yäkwäle wamu using inikut. “O bulämbam täpänin, ‘Gutongä dolahamäng,’ yangu dasing ganinim? Anätutä wäyininu aläpän tapmäk. Nin äwä käp täkngä kaying täpä yangu undä puyä ämin moyoyika däknganim,” yang inikut.

¹⁷ Tiwänä Josepdä using yakut. “Usingu dohikngä pewa pahaning. Käpna kukäle täk täpätäkän näle puyä ämin moyoyi däkngake yiwixawän, ginu nansäle bänip kwikwik täkngane kunong,” yang yänikut.

Judatä ulapnä gatängämikge yakut

* 43:34: Naxu bulämbam hängakakin gwengwenune wainkäyä alängokakin.

¹⁸ Tiwän Judatä täku, Josepdä yiwikulune inälängän yiwike, using inikut. “O bulämbam täpänin, wamu takembä ganiwit? Kingkät gaxälu bulämbam täpäyat. Usäkän. Tike nä puyä ämindatä yäwa, tokngä manatängamiyo.

¹⁹ Tupä ninu using ninikuläk. ‘Ginu nansä ayiwänak? Tiwän notsä täpätu käyä?’ yang niniwi,

²⁰ nindä using ganikumäng. ‘Hii, naninu äminäläke alikengä, ulapninu wasekngä täpä towikut. Ngä undan yiwälak. Mingätä wäwi täpäyaläkän dukngikut. Dukngikutnä payänä axumgut. Tixawän wawakngä wasekngä täpätäkän yiwixak. Uläpä naninde bänip,’ yang ganikumäng.

²¹ “Tiwän gätä using ninikuläk. ‘Aläkepnong tiwän käwit,’ yang niniwi,

²² nindä using ganikumäng, o bulämbam täpänin. ‘Wawakdäkä uläpä nanä teke epnangäsändo, inale aleke epänu, nanä axupixunin,’ yang ganikumäng.

²³ “Tiwändeyä gätä puyä äminda using ninikuläk. ‘Ulapsä wasekngä täpä doläkepä, ginde nomu hipdu dondandupit,’ yang ninikuläk.

²⁴ Tiwänä naninde hipdu kokengu, wamu uninikuläk usinggän inikumäng.

²⁵ “Tiwänä nandä using yakut. ‘Hipdu puku naxu uhinong,’ yang niniwän,

²⁶ nindä using yakumäng. ‘Ninu dowukunim, inale ulapninu wasekngä täpaxälu dowukuna, äminu uläpätä ninde nomu dohikngä nindupikge yakut. Tike ulapninu aapänu, täke äpme pukunim,’ yang inikumäng.

²⁷ “Tiwänä nanindä using inikut. ‘Ginu anatäxaying. Mängätnatä wawakngä täpäyaläkän hikngä dukngikut.

²⁸ Täpätu ahopikut. Tiwän nä doxakum. Dasingga? Kälap tulgämbä tänguke yahandekin?

²⁹ Tiwän äpmanu aläpaxäyä aläke kunggäwä, kahit bänäkängän meyä päpänu, gindä näle butayä bulämbam hikngä naminingunin. Nä äminäläke alit. Ge nä butayä uläkngatä nuwän kupilunin,’ yang inikut.

³⁰⁻³¹ “Bulämbam täpä, nana wawakdäkä aläpä näxälu doxuta kakengu, axupixunin, inale wawakdäkä aläpä nandäne bäniyä hikngä. Naninu äminäläke hikngä damänsimu alik. Ge wawakdäkä aläpä ninkälu hipdu doxuna, nindä naninde butayä bulämbam hikngä iminiminun, tiwänu axupixunin.

³² Tiwänä unetäkänu, nätä wamu kitokngä hikngä täkngatu nanu using inikum. ‘Bensaminu nina äpme kang yiwit. Ge doläkapukengu, täpduk täpduxu yiwilu, meyä uläkngä ninaläkän yiwik,’ yang inikum.

³³ “Ge using kakengu, nä Bensaminde tangge takembä gäle puyä ämin moyoyikale ane yiwixawa, wawakdäkä aläpä payänä täkwäkät hipdu kopning?

³⁴ Tike wawakdäkä aläpä doxuwänu, nä nanale hipdu doxuwit, inale meyä nanale apik täknga kawitde mähe natäxat,” yang inikut, Judatän.

45

Josepdä inäle yatapgut

¹ Josewu butayä hikngä natake, kwänäm titnangäsä hikngä tikin. Tiwän puyä äminä Isip nanä “Ginu undä hikngä yolu anggwenu teke epuxunong,” yang yänikut. Inale puyä äminä une yiwixawä, notnä “Nä Josep,” yang yäniwikge donatäpgut. Tike inäkän yiwixawäyä yäniwikge natäput.

² Ge puyä äminu teke epuxawäyä, Josewu kwänämu bulämbam hikngä yangotixawän, Isip nanä natäxawä, kingge yolune yiwäxaying äminkäyä “Josewu using tik,” yang ku yawä natäpgin.

³ Tixawänä Josepdä notnä täkwäxu “Nä Josep. Nana undan ayiwänak?” yang yänikut. Tiwänä notnä täkwäxu anaxälake, yäkwäle wamu doinikin.

⁴ Tiwänä Josepdä notnä using yänikut. “Ane inälängän hikngä apnong,” yawän, apgin. Tiwänä using yänikut. “Nä notsä Josep, tupä gindä Isip nanäle yämä uhikinunin.

⁵ Tiwändeyä äpmanu näle u tahakinde, bänipsäxätanu meyä mawänong. Bä tokngä täkngatu gihäle manatäpnong. Inale Anätutä ämin gatangyämikge natake tewän, nätä gämäxu apgum.

⁶ Nak takgä yiwixätäna, krismasu gwenälä apuxunggak. Tiwän nak puyä dowahake dowäke, krismasu 5-käyä äpme yiwitnin.

⁷ Anätutä kahitnä inätä hikngä täkngatune gatängdamän, gindä yiwike, bapuha mahande sakngälawikge natake tewän, nätä gämäxu apgum.

⁸ “Nä yolu awomune gindä dolahawä apgum. Tike Anätutä tewän apgum. Tiwänä Anätutä napmämbän, Isipde kingge natändetdet inixäwik, kingge yolune yiwixaying äminunin dayingiyiwäxäwik, Isipde kuhiläle yiwixat.

⁹ Ge ginu yupsäng ko, nana using ininong. 'Nä Josep dika wawakgä wamu aläknga tewa apunggak. Anätutä tahawän Isip kewu awomde bulämbam täpäle yiwixat. Ge mayiwiyo. Tike näle yupsäng hikngä epso.

¹⁰ Päkepu nina wäkngasim, distrik Gosenu kewu uwomune yiwiläk. Ge wawakga, bapuka, towiyä gämända, sipsipda, hängä täpäka yangu ane päkepu peke yiwiläk.

¹¹ Äminbamu undä nakge dapmäxawä, krismasu 5 apixunin. Ge ane epnong. Tiwän nätä dandung yiwit. Tike dondanduyiwa, ginu undä nakge dapnäng, 'yak wawakga Josepdän,' yang ininong.

¹² "Nä Josepdä daninggat. Ginu undä nä nandukengu, anatäpnangäsä. Bensamin, gä ulapna hikngä. Gäxäyä näle anatäpnangäsä.

¹³ Ge ko nana ahikngä ininong. 'Josewu kantili Isipkätanu, umanä bulämbam hikngä,' yang inike, hängä ane inaka dayiyinggexät inike, yupsäng täkepnong," yang yänikut.

¹⁴ Yänikengä Bensaminu täku betake, kwänämu initikut. Tiwän yäkwäläxäyä Bensa-minnä betaxäwik initikut.

¹⁵ Tiwän Josepdä notnä undä yänitixäwik, kis pahangyämಿತake kukut. Tiwänä notnätä wamu une inikin.

¹⁶ Tiwänä "Josepde notnä aapuying," yangu kingge yolune yatäke kuwä natake, king äwä puyä äminäle kuhiläle yiwixaying yanggä täke hikngä natäpgin.

¹⁷ Tiwänä kinggä Josewu using inikut. "Notda using yäniyo. 'Wilu donggihäne päko peke, Kenande hipdu kunong.

¹⁸ Ku nansä, gihäxät nanä yangu undä ane näle päkapnong. Tiwän Isipde kewu nomän hikngä womdu dama, une yiwitning. Yiwike pahawä, naxu nomängän alaxawä päke näning,' yang yäniyo."

¹⁹ "Yänike unetäkänu using tahaningge yäniyo. 'Engangsä, mängätsä, nansä yang päkapningge, kalbimä bulämbamu Isip nanätäne gwenduyi päke kunong.

²⁰ Hängä täpähäle manätäpnong, inale hängä Isip nanä gwälamgwälamu äpme damit,' yang yäniyo," yang inikut, kinggän.

²¹ Tiwänä Israelde wawaxu using tahakin. Kinggä yakut using, Josepdä notnäle kal bimä bulämbamu gwenduyi yämike, naxu kahitde näninggexät yämikut.

²² Unetäkänu täwik käluxu notnäle kwämbätdu kwämbätdu yämikut. Tikengä Bensa-minde täwik käluxu 5 äwä moningu 300 silwa yang imikut.

²³ Tike nanäle päku iminingge using pekut: Hängä gwälamgwälamu Isip nanä donggi 10-une päko peke, donggixät inäle pengämikut. Tikengä wit, bret, äwä naxu kahitde näpikge yangu donggi mängälä 10-une päko peke, donggixät inäle pengämikut.

²⁴ Pengämike notnä yäning yäpiwän kuningge tahaxawä, using yänikut. "Kahit täpäne täkungu, mayanganinong," yang yänikut.

²⁵ Tiwänä notnä täkwäxu Isip teke, nanä Jekopde Kenan kpgin.

²⁶ Ko nanä using inikin. "Josewu doxungut. Ayiwäxak. Tiwän unetäkänu äpmanu Isipde kuhiläle yiwäxak," yang inikin. Unin yawä, hatnäxäwik, "Hiyäkän yäkaying," yangu donatäpput.

²⁷ Tiwän wamu Josepdä u yänikulu undä inikin. Tiwänä kalbimä bulämbamu Josepdä yämikut gwengwenunin dayike, nanäle bäniwu tangäne yiwikut.

²⁸ Tikengä using yakut. "Hiyäkände hikngä. Wawaknga Josewu ayiwäxak. Ge pukuke kakengä kupit," yang yakut.

46

Jekowu Isip kukut

¹ Tiwän Israelu hängä täpänä undä päke, yotnä teke kukut. Kuhikangä Berseba kundopgut. Une kundoke, nanäle Anätunäle kälawu sipmäke hawän yähäkukin.

² Tiwän kupiläne Anätutä tahawän, dambu bimä tikut. Tixawän Anätutä "Jekop, Jekop" yang iniwän, Israeldä "We! Nä ane," yang inikut.

³ Iniwän Anätutä using yakut. "Nä Anätu. Bapukale Anätu, nä unin. Gä Isip kuwiläkge manaxälayo. Isipkätanu nätä äpme pahawa, gäle bapuka sakngälawän, kantri inulung hikngä dakngawän yiwitning.

⁴ Isiwu gäxät pukunimunin. Tikengä hipdu Kenanu päkakopit. Gä Josepkät yiwixäwik kupiyä, itä kwayiwik. Ge Isip kuwiläkge, manaxälayo," yang inikut, Anätutän.

⁵ Tiwän Jekowu Berseba teke kukut. Wawakngä uläkwäkgä Jekop, mängätinä, engangä yangu kalbimä inulungu kinggä pewän kukuin unggwengwenkätan päko peke, päke kukin.

⁶ Unetäkänu kälawu äminsak äwa hängä täpänä Kenan päkin yangu undä unuxät pake kukin.

⁷ Jekopdä ixät nanä undä päke, Isip kukut. Wawakngä, yäpanä, bapunä wäwi, bapunä mängälä yang unda päke kukut.

⁸ Jekopde wawakngä, bapunä yangu Isip kukinu umanä using.

Yakap täpä Ruben.

⁹ Tiwänu Rubende wawaxu Hanok, Palu, Hesron, Karmi yang.

¹⁰ Tiwänu Simeonde wawaxu Jemuel, Jamin, Ohat, Jakin, Sohar Saul yang. Saulde mingä Kenan nanä.

¹¹ Tiwänu Livaile wawaxu Gerson, Kohat, Merari yang.

¹² Tiwänu Judale wawaxu Er, Onan, Sela, Peres, Sera yang. Tiwändeyä Erkät Onankälu Kenan kungumäläk. Judale wawaxu Peres, uläpäle wawaxu Hesron, Hamul yang.

¹³ Tiwänu Isakarde wawaxu Tola, Pua, Jasup, Simron yang.

¹⁴ Tiwänu Sebulunde wawaxu Seret, Elon, Jalel yang.

¹⁵ Jekopde wawaxu uläkwaxu, mängätinä Lea itä Mesopotemia yiwixäwik dukngikut. Yäpanä täpätuxäyä andukngikut. Umanä Daina. Jekopde mängälu Leatä dukngikutkät bapunä uläkwäkälu unekänu 33.

¹⁶ Tiwänu Gatde wawaxu Sifion, Hagi, Suni, Esbon, Eri, Arodä, Areli yang.

¹⁷ Tiwänu Aserde wawaxu Imna, Isva, Isvi, Beria yang. Tiwänä haminä Sera. Aserde wawaxu Beria, uläpäle wawaxu Heber, Malkiel yang.

¹⁸ Gat Aser yangu, Jekopkät Silpaxätde wawak. Silpa uläpä Labandä yäpanä Leale puyä äminäle imikulunin. Jekopkät Silpaxätä dukngikumäläkät bapunä uläkwäkälu unekänu 16.

¹⁹ Jekopde mängälu Resel ile wawaxu Josep, Bensamin yang.

²⁰ Josepde mängälu Asenatdä wawakngä Isip dukngikulu Manase, Epraim yang. Asenalu Potipera Onde prisu uläpäle yäpa.

²¹ Tiwänu Bensaminde wawaxu Bela, Beker, Asbel, Gera, Naman, Ehi, Ros, Mupim, Hupim, Art yang.

²² Jekopde mängälu Reseldä dukngikutkät bapunä uläkwäkälu unekänu 14.

²³ Tiwänu Dande wawaxu Husim.

²⁴ Tiwänu Naptalile wawaxu Jasel, Guni, Jeser, Silem yang.

²⁵ Dan, Naptali yangu Jekopkät Bilhaxätde wawak. Bilha uläpä Labandä yäpanä Reselde puyä äminäle imikulunin. Jekopkät Bilhaxätä dukngikumäläkät bapunä uläkwäkälu unekänu 7.

²⁶ Inä Jekopde wawak äwä bapunä yangu Kenan teke Isip kukinu unekänu 66. Wawakngäle mängät täkwäkäyä using kukin, tiwändeyä unuxälu doxendekin.

²⁷ Tike Josepde wawaxu Isip alakumäläxu uläpätäkät Jekopde wawak, bapunä Kenan teke Isip kukinu uläkwäkälu unekänu 70.

²⁸ Isiwu axundokengu, Jekopdä Josewu Gosen apu dayipikge natäke, Juda gämäk iningyäpiwän, Josepde kukut. Tiwänä Jekop yanggwälu Gosen kundoxawä,

²⁹ Josepkäyä Gosen kuwikge kalisu inäne gwenu tändäkngake, täko yiwiwe, nanä Israel kawikge kukut. Ku nanä kake täku betaxäwik, belakngä initikut.

³⁰ Tiwänä nanätä Josewu using inikut. "Nina kayitä angganduke, 'Käluk yiwixäläk,' yangu anataxat. Ge äpmanu axupitdekän," yang inikut.

³¹ Tiwänä Josepdä notnä, nanä, äwä nanaxät nanä yangu using yänikut. "Kingu using ku iniwit. 'Notna, nana, äwä nanaxät nanä yangu Kenan kewu uwomune yiwixayingu näle aapuying.

³² Äminu uläkwäxu sipsip, towiyä gämän yang daying yiwäxayingunin. Ngä sipsipnä, towiyä gämänä, äwä hängä täpanä yangu undä päkapuying,' yang iniwit.

³³ Ge kinggä yawän kuwä, 'Ginu ina puyä bimä pahakayingunin?' yang daniwänu, using ininong.

³⁴ 'O bulämbam täpänin, ninu tupä bapunindä pahakakin using pahakamängunin. Wawakdäkänetä sipsip, towiyä gämän yang daying yiwixakumängä, using daying yiwäxamäng,' yang ininong. Using iniwä, kinggä Gosen kewu awomune äpme pewän yiwitning, inale Isip nanä sipsip dayingyiwäxaying äminde mähe natäxayingunin," yang yänikut, Josepdän.

47

Josepdä notnä, nanä yang kingge yänipäkapgut

¹⁻² Tiwänä Josepdä notnä 5 tuwänguwän, Gosen kep womu teke, kingge kukin. Kuke Josepdä kingu using inikut. "O king, nana, notna yangu sipsipnä, towiyä gämänä, äwä hängä täpanä undä päke, Kenanu aleke apuhika, Gosen kep womune aapuyingä undan yiwayak," yang inikut. Inikengä notnä uläkwäxu yawän, kingge kayine koppin.

³ Tiwän kinggä using yänikut. “Ginu ina puyä bimä pahakayingunin?” yang yänikut.

Yäniwän yäkwäle wamu using yakin. “O bulämbam täpänin, ninu tupä bapunindä pahakakin usinggän, sipsip dayingiyiwäxamängunin,” yang inikin.

⁴ Unetäkänu using inikin. “Kenankätanu naxu wenä hikngä tiwän, sipsipdä nänangäsäxäyä wenä tinggäwä, mäteknä womsimu ane yiwitnimde apumäng. Ge gätä tākembä yawi, ninu Gosen yiwitnim?” yang inikin.

⁵⁻⁶ Tiwänä kinggä Josewu using inikut. “Isip kewu awomu gätäne. Nangga äwä notda yangu gäle apuying. Tiwän Isipkätanu kewu nomän hikngä Gosendän. Ge une yawi yiwitnong.

“Tiwänu notda uläkwäkätanu, iminimindäka kälawu nomängän daying yiwixayingä kakenyu, u äminuningän tuwänguyo. Tiwän nätäne itä daying yiwitining,” yang inikut.

⁷ Tiwänä Josepdä nanä Jekowu kingge kayine initäkapän, Jekopdä kingu wam gwaläng imikut.

⁸ Imän kinggä “Gä krismasda dasingdasing?” yawän,

⁹ using inikut. “Kewu anggomune tihikuxäwik, krismasna 130 yiwixat. Tiwän u tihikukumu meyä bulak tihikukum. Bapunatä tihikuxäwixu, krismasu meyä ayiwikin. Tike näle krismasu mäteknä,” yang inikut.

¹⁰ Tikengä wam gwalängu hipdu imixäwixu, aepuxukut.

¹¹ Tiwänä kinggä inikut using, Josepdä nanä, notnä yangu Ramses Distrikätanu* kewu womduhim yämän, une yiwikin. Isipkätanu Ramses Distrikge kewu nomän hikngä.

¹² Unetäkänu Josepdä nanä, notnä, nanäxät nanä, äwä engang yangge natake, naxu ämin apmäng yämixawän, näxäwik yiwikin.

Josepdä Isip nanä gatängyämikut

¹³ Isip nanä, Kenan nanä yangu naxu wenä hikngä tinggawän, takgä yiwixäwä, kitokngänä wenä tikin.

¹⁴ Tiwänu moningu Isip nanätäne awä Kenan nanätäne yangu undä hikngä nakge tahaxäwik, Josepde imä päke, kingge yolune päku pekut.

¹⁵ Isip nanä Kenan nanä yangu moningä undä mumbä pulukgäwä, Isip nanä undätä apu, Josewu using inikin. “Moninginu undä amutna puluying. Tiwändeyä gä inale nindung yiwixawi kumnange tikamäng? Naxu niming,” yang inikin.

¹⁶ Tiwänä Josepdä using yänikut. “Moningsä awulukge tiwänu, kälawu alowikayingunin päkapu namixawä, yäkwäle naxu äpme damit,” yang yänikut.

¹⁷ Yäniwän sipsip, meme, towiyä gämän, hos, äwä donggi yangu undä päkapu imikin. Tixawän yäkwäle nak yämän näxäwik, yiwixawä krismasu unggwenu apgut.

¹⁸ Krismasu unggwenu apuxuwän puluwänä, hipdu apu Josewu using inikin. “Bulämbam täpänin, ‘Naxu nimiyo,’ yangu dongganinangäsä teyä, moningninu wenä. Tiwän kälawu äminsakäyä gäle undä anggamikumäng. Ge äpmanu hängä täpätu nakge gaminangäsä wenä. Tike nihäxät kepninkätgän.

¹⁹ Gä inale nindung yiwixawi kungäxätna, kepninu moyo yiwitnanggenggak? Nihäxät kepninkät päxäwik, naxu nimiyo. Tiwän ninu kingge puyä ämin moyoyi däknäna, itä nihä äwä kepnin yangu towikngä däknäwik. Nak salin nimiyo. Tiwän unin pahana, kewu wäyi doliwik. Tiwän bulä alawä, unin päke nake, doxummim,” yang inikin.

²⁰ Naxu wenä hikngä tiwän, Isip nanä undä kepnä pewä, Josepdä kewu undä kingge umande uhiwän, kinggä päke, towikngä däknäkut.

²¹ Josepdä kepnä uhiwän, äminu Isip nanä undä hikngä kingge puyä ämin moyoyi däknäkin.

²² Tike prisu moningu kinggä iwikge yämixawän, naxu uhingnäkin. Ge nakge dondapmäke, kepnä dowewä päkut.

²³ Tiwänä Josepdä äminu Isip nanä using yänikut. “Äpmanu kingge umande kepsä, gihä yangu auhinggat. Ge nak salinu anin päku, puyäne pahanong.

²⁴ Itä bulä alawä päkengu, äpuke 1-u kingge imixäwik, 4 gihäle penong. Tikengu gihäle peningune nanä käwutdu sakngäyile pexäwik, käwutdu gihä, gihäxät nanä, äwä engangsä yang näningge, penong,” yang yänikut.

²⁵ Yäniwän using inikin. “O bulämbam täpänin, ninu axumnangäsä teyä, gätä ilakngä ninduke, gatängnimitäkapunggawi, käluk yiwitnanggekamäng. Ge kingge puyä ämin moyoyile äpme yiwitnim,” yang inikin.

²⁶ Tiwän Josepdä mämä wamu using tekut. “Isipkätanu kewu kinggänäkän. Ge äminu undä naxu puyäne nanä päkengu, äpuke, 1-u kingge imixäwik, 4 inäle pening.” Mämä

* 47:11: Gosen kewu uwomu umanä täknägatu Ramses Distrik.

wamu ulängka äpmankäyâ using yiwâxak. Kinggä äminbannde kewu awâke teyâ, prisde kewu dowâkut.

Jekopdâ inâ kupân kwayiningge Josep inikut

²⁷ Israel yänggwâlu Isip pâku, Gosen kep womune yiwikin. Une yiwixâwik, kepna pätake kuke, engangu dukngixawâ, meyâ sakngälakut.

²⁸ Jekowu Isip yiwixawân, krismasu 17 apuxukut. Unekânu krismanâ 147 yiwikut.

²⁹⁻³⁰ Tâpduxu axupikge däpi tiwân, wawakngâ Josewu yawân apân, using inikut. “Gätä ilakngâ nanduxalâkngâ kakenğu, näle natake, gwâlam hikngâ tahaxâwik, wamu ganiwilu kâtakga bakanale kematde täxâwik, ‘Usingu äpme tahawit,’ yangu hiyäkânde hikngâ naniyo. Nätä kupa, Isipkâtanu maxwayinong. Tike nätä kungâke bapunale kuwa, gupna Isipdâ take, bapuna kwayikin womune täku kwayinong,” yang inikut, Josewun.

Iniwân “Usingu äpme tahawit,” yang inikut.

³¹ Tiwânâ Jekopdâ “Anätule umande hiyäkânde hikngâ naniyo,” yang iniwân, Anätule umande hiyäkânde hikngâ inikut. Tiwân Israelu dâme dâpmunâ peggak womune täpu temâke, Anätule eu wam yakut.

48

Jekopdâ Epraimkât Manasexälu wam gwaläng yämikut

¹ Tâpduxu womdu yiwihikangâ, ämindâ Josewu using inikin. “Nangga amalik,” yang iniwâ, Josepdâ wawakngâ Manase Epraim yang yânipâke, nanâle kukut.

² Kuwân “Wawakga gâle aapuk,” yawâ, Israelu awekulu, kwâtân hikngâ tahake, enake yiwikut.

³ Tikengâ Josewu using inikut. “Nâ Kenankâtanu taunu Lus unggâpangune* yiwixâwa, Anätu Kitokngânâ Käyâ Tâpâtâ apu, wam gwalängu using namikut.

⁴ Nätä pahawa, gâ engangu naxälâ towimbi, meyâ sakngälâwik. Nätä pahawa, bapuka kantrinâ inätä take yiwitning. Tiwân kewu awomu, bapukale tupäkânde äpme yâmit, yang nanikut,” yang inikut, Josewun.

⁵ Unetâkanu using inikut. “Nâ ane gâle doapuxâwa, wawakga Isip alakumälâxu alâpâyalu nina wawak dâkngakamälâk. Ruben Simeon yang towikum bimâ, Epraim, Manase yangkäyâ wawaknga dâkngakamälâk.

⁶ Tiwân engangu Epraim, Manase yangge mehene towimbilâxu, gikale. Tiwân näle wawakgâ kewu Kenan uwomune pâningu, Epraim, Manase yangkäyâ awâhimälâk. Tike ulapnâ ile mehene alatningu payânâle kewune yiwitning.

⁷ Wamu u yänggalu, mingga Reselde natake yänggat. Kewu Mesopotemia uwom teke, Kenan kewu uwomune taunu Epratde wâkngâsim kuxâwik, Reselu kumgut. Tiwân butayâ hikngâ natake, Epratde kahit kwayimune kwayikum,” yang inikut. (Epralu, äpmanu Betlehem yang inikaying.)

⁸ Tikengâ Israeldâ Josepde wawak dayike, “Alâpâyalu imin?” yang iniwân,

⁹ Josepdâ yâkwâle wamu using inikut. “Alâpâyalu wawaknga Anätutâ ane Isip yiwixâwa namikulunin,” yang inikut.

Tiwân “Nâle pâkapso. Tiwân wam gwaläng yâmit,” yang inikut.

¹⁰ Israelu äminälâke tiwân, kayi kupilâ tiwâ, nomânu dondayipgut. Ge Josepdâ wawakngâ yânipâkapân, Israeldâ bapunâ pâku betake, kis tahangyämikut.

¹¹ Betake Josewu using inikut. “Gâle nomu dombânggandupit yang natâxakum deyâ, Anätutâ pahawân, gikakânu donggandut. Tike wawakgaxât undâ dandupa yiwimäng,” yang inikut.

¹² Tiwânâ Josepdâ wawakngâ Israelde bälängâne wâkngâsim yiwikumälâxu yâniwân, kwayimune pâku yiwixawât, Josepdâ sopâsopâ nanâle nomune puke, dâme kepkâtan täpu temgut.

¹³ Josepde wawaxu ulâpâyalu, yakap täpâ Manase, tiwân ulapnâ Epraim. Ge Josepdâ Manase kâtakngâ dambunâ hamändâ take, Epraimu kâtakngâ hiyânâ hamändâ take, Israelde yânipâkapân, Manase Israelde hiyâ käwut yiwân, Epraimu Israelde dambu käwut yiwikut.

¹⁴ Tiwândeyâ Israeldâ kâtakngâ hiyâ hamändâ Epraimde kuhilune take, kâtakngâ dambu hamändâ Manasele kuhilune täkut. Manasetâ gâmak alakut deyâ, kâtakngâ hiyâ hamändâ dolâkut.†

¹⁵ Tixâwik wam gwalängu using yämikut.

“Bapuna Abraham, nana Aisak yangu Anätule wam täwake, ile gepbine yiwikumälâk.

* **48:3:** Tupâ taunu Betel unggâpangu Lus yang inikakin. † **48:14:** Tupâ nanätä wam gwaläng yâminingge, wawakngâ yakâp täpâ nanätä kâtakngâ hiyânâ hamändâ päke, ulapnâ dambunâ hamändâ pâkakin.

Anātu ulāpätä yiwikiyiwiknga yiwitākapulu, iwikge nandung yiwik.

¹⁶ Meyä näle apginu nä axumnangäsä teyā, itā ängela dākungake gatāngamixawān yiwitākaput.

Ge Anātu ulāpätä wakwaktākā alāpāyalu bānip kwikwixu āpme yāmik.

Ämindä wawaktākā alāpāyatde uman yakengu, nina, bapuna Abraham, äwā nana Aisak yangge dombulāmdāning.

Tiwān wawaktākā alāpāyalu engangu āpme towimbāt, meyā sakngälawik, kewu anggomunen,” yang yakut, Jekopdān.

¹⁷ Nanätä kätakngā hiyā hamändä Epraimde kuhit täpān kake, Josepdā “Uhamānu Manasele kuhit tānangäsā tahanggak?” yang natake, nanäle kätaxu uhamānu Manasele kuhilāne tāku tewikge tāxāwik,

¹⁸ using inikut. “Nan, usingundo. Yakawu alāpānin. Ge kätakga hiyā hamändä ile kuhit täyo,” yang inikut.

¹⁹ Tiwānā Jekopdā usingu dolahawikge natake, using inikut. “Wawaknga, anatāt. Ixäyā bapunā āpme meyā sakngälake, kantri inätä tāke yiwitning. Tiwān umanā kāyā tiwik. Tiwāndeyā ulapnāle umanu bulāmbam hikngā āpme tiwān, payānāle umanu yapmimbik. Tiwānā ulapnāle bapunā meyā sakngälake, kantrinā ināinā pāke yiwitning,” yang inikut.

²⁰ Tikengā täpduxu unggwenune Jekopdā wam gwalāngu using yāmikut.

“Mahande Israel nanätä āminu wam gwalāng yāminingge natākengu, gitde natāpā apān, using yānining.

‘Anätutā gwālam hikngā tupā Epraim, Manase yangge pahakut usingu, gālexäyā usinggān pahayok,’ yang yānining,” yang yānikut, Jekopdān.

Wamu u yakulu, ulapnā Epraimde umanu yakapde yiwān, payānā Manasele umanu mahande yiwikut.

²¹ Tiwānā Israeldā Josewu using inikut. “Nā axumnangggat. Tiwāndeyā Anātu ginkālu āpme yiwixāwik, bapuhāle kewune hipdu danipāke kuwik.

²² Sekem nanāle kewu nomān hikngā. Tupā kwālemna, gwāwāyāna yang pāke, Amor nanāxāt amāke, kewu uwom tākumu notdale doyāmit, tike gāle gaminggat,” yang inikut.

49

Jekopdā wawakngā mahande dasingga yiwitninggāne yānitapgut

¹ Jekopdā wawakngā yangyāwāmbān apā, using yānikut. “Wākungasim apnong. Tiwān mahande dasingga yiwitninggāne danitapit.

² Ginu undā Jekopde wawak, ginu undā ane apnong.

Nā nansā Israeldā yāwilu, apuke natāxātning.

³ Ruben, gā wawaknga yākap täpā.

Nāle kitokngā, gātā pākulāk.

Wawaktākāne gā gāmāk towikum.

Umanda kāyā.

Kitokngāka kāyā.

⁴ Tiwāndeyā umanda wenā tiwik.

Yanggā dākungake matāwā sipmākayingbimā sākge doyiwxalāxunin.

Nanggale māngātkāt pekumälāk.

Māngātnaxāt peke, mayākungā bulāmbam hikngā namikulāk.*

Ge gā yakap täpāle doyiwilāk.

⁵ Simeonkāt Livaixālu yiwikiyiwikngā usākān.

Hāngā amāk pahanangāsātāne pāke, āminsipmāk tahakamälāxunin.*

⁶ Wepdā wam yāxawālu, nā doxuwa yiwitnim.

Wam yiwikiyāxawālu, donggatāngyāma yānin.

Inale tokngā natākengu, āmin sipmākamälāxunin.

Äminde towiyā gāmānde kendāngalu yumdekān sipmāndākungawāt tahandambātākayingunin.

⁷ Bāniptoxu yupsāng natake, tokngā natāxāwik,

āminu tokngā dākā yumdekān yāmikamälāxunin.

U tahakamälākge tokngā dākā inā pāhimälāk.

Tiwān bapunā unekānu donggatāke yiwitning.

Tike Israelkātānu kewu notnätä pāningune täpātu täpātu petāke kuwa yiwitning.

* 49:4: Yakap 35:22 * 49:5: Yakap 34:25-30

- 8 Juda, notdatä umanda tängetnatning.
Iwalda gätäkän sipiläk.
Tiwän nanggale wawakgä gäle sopäsopä putning.
- 9 Juda, gä laion bimä.
Laiondä kälap ku sipmäke nake,
hipdu päkapu pekyiwixawä,
ämindä doxu pahangyāwāxayingbimä.
- 10 King puyä Judatä täpixu ämindä doläning.
Inä bapunätä tätäke koxawä,
towikngätä apungä puyä uläknga täpik.
Täke kantri undä itä daying yiwik.*
- 11 Donggi wain puyäne äwamä pewä, wain salinu änäning.
Tiwän täwikngäxäyä wain yanggätä ähälutning.
Tiwändeyä wainu dowuluwik.
- 12 Ämindä wain tängokgäwä, kayi wain bimä dak tining.
Kälawu äminsakge mämu ämindä päke tängokgäwä,
mayä mämbimä kwak hikngä tining.†
- 13 Sebulunu yanggä gwende kwayimune yiwik.
Kewu uwomu nomän tiwän, sipdä päkapu yiwitningge nomän.
Kewu Sebulundä täpixu täkungu taun Saidonde kewune yiwik.
- 14 Isakalu donggi kitokngä gwendu bimä.
Tiwändeyä meyä käwukäwut wamängämä,
moyo päke pek yiwik.
- 15 Isakalu kewu äyiwä täkaningge womdu kawän nomän hikngä tiwänu,
moyo yiwän täkäning.
Tike äminde puyä ämin moyoyi däkngake,
meyä päpikge gwetakenku,
puyä kitokngä hikngä pahawik.
- 16 Danu äminä nomän daying yiwik.
Israel notnätä daying yiwixaying using daying yiwik.
- 17 Danu gomok bimä.
Gomokgä kahitäpäne kohopike yiwixawä, äminu hos tängäne apä, hosde bäläng
yähawä, hosdä hätnawä, äminu hos tängäne yiwixayingunin päkepu sipmäkaying
using tahawik.‡
- 18 Yawe, gätä gatängamiläkge yiwixat.
- 19 Gatde yolu kukanananggä apu pahawä malining.
Tiwändeyä Gatdä mähexätandä apu sipik.
- 20 Aserde kewune naxu nomän alätning.
Tiwän naxu gwälam hikngä kingge yämik.
- 21 Naptali meme tukgä inä natäk tihikuxäwik,
enganggä gwälam hikngä dukngikaying using tahawik.
- 22 Josewu nawu täkngatu bimä.
Yanggä akondokayingune doke, salinä meyä hikngä aläxawä,
kätakngä täpmäxäwik, dämän täpä täpä kopik.
- 23 Kwälemdä amäkaying ämindä tokngä natake kwälemdä temningge pahakin.
- 24 Tiwändeyä Josewu kwälemnä päkulu,
kätakngä doyamumbä, nomängän mukut,
inale Jekopde Anätu kitokngänä käyä uläpätä gatängämikut.
Anätu uläpä Israel daying yiwixak täpänin.
Anätu uläpä Israelde hup.§

* 49:10: Wamu aläknga, yäpulinä kätak hikngä donatäxayingunin. † 49:12: Judale kewu nomän hikngä tiwän, nak puyä meyä pahaxäwik, kälawu meyä towitning. ‡ 49:17: Dande bapuna äminu naxäländö. Tiwändeyä kitokngänä käyä tiwä, iwalnä sipning. § 49:24: Anätu huwu bulämbamu gwendu bimä. Israel nanä undan kuhopiwä, iwalnätä sipnangäsändö.

25 Bapukale Anätutä gatänggaminggaxunin.

Anätu Kitokngänä Käyä Täpätä bänip kwikwik gaminggaxunin.

U gamikgä pahawän, hopä enetängätä kepdane epning.

U gamikgä pahawän, yanggä amälankätandä kepdane akopning.

U gamikgä pahawän, mängälä gin yänggwätkätan nanä engangu meyä dukngitning.

26 Wam gwalängu bapunatä näle namikinu, gäle gamitdä ayapmik.

Wam gwalängu meyä hikngä anggaminggatdä täwalde nomu ayapmik.

Wam gwalängu anggaminggalu gätä päpiläk.

Notda täkwäkätanu äminu bulämbam däknaguläk-gä päpiläk.

27 Bensaminu homu tuxu kitokngäna käyä gwendu bimä.

Kälawu tembänä ku sipmäke nänggaxunin.**

Ge kupiläne notnäle uhike yäminggaxunin,” yang yakut, Jekopdän.

28 Wamu uläkwäxu Israelde wawaxu 12 uläkwäkge bapunä mahande dasingga yiwitninggäne yänikulunin. ‘Using yiwitning’ yangu u yänikulu, wawakngäle yiwikiyiwikngä dayipän tixawä yänikut

Jekopdä kupän kwayikin

29-30 Wawakngä mahande dasingga yiwitninggäne yänikengä, Jekopdä wawakngä puyä wamu täkngatu using yänikut. “Nä axungwäke notna axumgin aminde kuwitde däpi alik. Ge axupa, gupna Kenan täke kunong. Täku hupgänangu bapuna, nana yang pekindäkäne tenong. Hupgänangu undäkä Makpexälätan, Epron Hit nanä uläpälä kewune. Makpexälät Mamrexälu wäkngäsim wäkngäsim. Hupgänangu undäkä kepkät Abrahamdä Epronde kätaxune mätmätde uhikut.

31 Abraham, mängtänä Sara yangu undäkäne pekin. Tiwän Aisak, mängtänä Rebeka yangkäyä unekän pekin. Ge Leatä kupäntäyä une tekum.

32 Kewu uwomkät, hupgänangu undäkäxälu Abrahamdä Hit nanäle kätaxune auhikut. Ge ninaxäyä axupa, gupna aläku, hupgänangu undäkänäkän tenong,” yang yänikut.

33 Puyä wamu wawakngä yänipulukengä, Jekowu bälängä awekgaxune päko peke kungäke, bapunä tupä kumgingde kukut.

50

1 Nanatä kupän, Josewu butayä hikngä natake, nanä betake initixäwik, kis tahangämikut.

2 Tikengä “Gupnä bukatayäk,” yake, puyä äminä doktale yiwixaying täkwäxu yäniwän, nanäle guwu mälasin pexäwik, täwikgä täpä koptg.*

3 Puyä uläknga tahananggengu, täpduxu 40 tahakakin. Ge Israelde guwu using pahaxawä, täpduxu 40 apuxukut. Tixawän Isip nanä ile butayä natake, kwänäm tixawä, täpduxu 70 apuxukut.

4 Butayä täkngane yiwikinu puluwänä, Josepdä kingge puyä äminu umanä käyä täkwäxu using yänikut. “Näle täke natakengu, kingu using ininong.

5 ‘Josewu nanatä using inikut. “Wamu uyäwilu, Anätule umande ‘Usingu äpme tahawit,’ yang naniyo,” inike “Nä axupitde däpi alinggak. Ge nätä kupa, mätmälu Kenen kep womune ninale kwayikum däkäne täku teyo,” yang iniwän, “Usingu äpme tahawit” yangu Anätule umande inikut. Ge täkembä tewi, nanä Kenan täko tekengä, hipdu apik?” yang ininong,” yang yänikut.

6 Yäniwän king ku iniwä, Josepde wam natake, kinggä using yakut. “Täke. Nanggatä yawän Anätule umande inikuläk using täko teyo,” yang inikut.

7 Tiwänä Josewu nanä kwayiwikge koptg. Tiwän kingge puyä äminu umanä käyä kingge yolune pahakaying. puyä äminu umanä käyä Isipkätan pahakaying awä

8 Josepkät nanä, payänä, ulapnä, nanäxät nanä yangu undä koptgin. Tixawän Gosenu engangä, sipsipnä, towiyä gämänä yanggäkän yiwikin.

9 Tixawän amäk äminu hos tängäne päko yiwike kukaying ämin, äwä karis bimälängäne päko yiwike kukaying ämin yangkäyä using koptgin. Äminu u koptginu meyä hikngä.

10 Axuhika Atat nanätä witde dapäkdapäkngä uhinggikaying womune kundoptgin. Atalu Yanggä Jordan Dupine wäkngäsim. Uwomune kundokengu, butayä hikngä natake, kwänämu bulämbam gwen tkin. Tixäwik Josepdä nanäle natake, butayä täkngane yiwixawän, täpduxu 7 apuxukut.

** 49:27: Homu tukgä kälap yawäke sipmäke napulukaying using, Bensaminde bapunäxäyä iwalnä using pahaning.

* 50:2: Isip nanä umanä käyä ämindä kupä, gupnä bukatayäk yake, doktatä gupnä matake, bäniyä sike, maäläsinu inänä peke, täwikgä wamätäke kokakin. Tikengu boksune pexakin.

¹¹ Butayä täkngane yiwixawä dayike, Kenan nanä uwomune yiwixayinggä using yakin. “Isip nanä butayä hikngä natäxaying,” yang yakin. Ile tiwän, kewu Yanggä Jordan Dupine wäkngäsimu uwomu, umanä ‘Abel Misraim,’[†] yang inikaying.

¹² Jekopde wawaxu inä yänikut using tahakin.

¹³ Nanäle guwu Kenan kewune täko, hupgänangu Makpela nanä däkäne tekin. Makpelaxät Mamrexälu wäkngasim wäkngasim. Hupgängangu undäkaxät kewu uwomkälü Abrahamdä mätmätnäle, Efron Hit nanä uläpäle kätaxune uhikut.

¹⁴ Nanä kwayikengä Josep, notnä äwä äminu ixät koptin yangu undä hipdu Isip kukin.

Josepdä notnä bänip kwikwik wam yänikut

¹⁵ Nanä kwayikengä, Josepde päyänä täkwäxu using yakin. “Nanu alikut. Ge wäyi täkngaläkngä Josepde pahakumängge, yäkwäle Josepdä tokngä natäke, tokngä däkä nimiyäk,” yang yakin.

¹⁶ Yake wamu Josepde using tewä kukut. “Nangga axupikge däpi tixawänu, using ninikut.

¹⁷ Josewu using ininong. “Wäyi täkngaläkngä payäkatä gäle pahake tokngä däkä gamikindeyä, gutongänä pahawi hopinong,” yang ininong,’ yang ninikut. Ninu nanggale Anätule gepbine yiwixamäng. Ge wäyininu täkembä pahawi hopining?” yang yawä ku inikin. Iniwä Josewu wamu uläknganin natäke, kwänämnä tikut.

¹⁸ Tiwänä payänä undä täkwäkgä täkapu, Josepde kayine pimake, “Ninu gäle puyä ämin moyoyi,” yang inikin.

¹⁹ Iniwä using yänikut. “Manaxälatnong. Nä Anätundo, ngä nätä tokngä däkä damit.

²⁰ Gindä näle wäyi pahaningge natäpgin. Tiwändeyä Anätutä wäyi u pahakinunin täpän täkwämbän, nomän tik. Äminu meyä axumnangäsä teyä, Anätutä änggatängyämän, käluk yiwixaying.

²¹ Ge manaxälatnong. Gihäxät engangsäxälu äpme dandung yiwit,” yang yänikut, bänip kwikwik wamun.

Josewu äxumgut

²² Josewu notnä täkwäkät Isip yiwikin. Tixäwik Josewu krismasnä 110 tikut.

²³ Äyiwixawängän wawakngä Epraimde bapunä alawä, wawakngä Manasele wawaxu Makirde engangkäyä alawä, Josepdä inäle päkut.

²⁴ Tiwänä Josepdä notnä using yänikut. “Täpduxu axupitde däpi alik. Tiwändeyä Anätu änggatängdamikge äpme apik. Itä apungu, ginu kewu awomunetä, kewu Abraham, Aisak äwä Jekop yangge yämikge kitokngä hikngä yänikut womune danipäke kopik,” yang yänikut.

²⁵ Yake using yänikut. “Wamu daniwilu, ‘Usingu äpme tahanim’ yangu Anätule umande naninong. Anatutä änggatängdamikge apänu, gupna kewu awomunetä ähikngä täke kopnong,” yawän, “Usingu äpme tahanim,” yangu Anätule umande inikin.

²⁶ Josewu krismasu 110 yiwike kumgut. Tiwänä gupnä mäläsin peke, bokskätan tekin.

[†] 50:11: Hibru wamune ‘Abel Misraim’ äwä “Isip nanä kwänäm tikaying,” yangu guläkngä usäkän.

Rut

Naomi ayä axumgut

¹ Tupä Israel nanä kingu wenäne, Israel äminde kepätanu gusit tiwän, naxu wenä tikut. Tiwän Juda nanä täpätu Betlehem yiwixakulu, mängätnä, wawakngä täpäyat yang päpän, Israelu teke, womsimu kantri Moap päku yiwitningge kukin.

² Wäwi uläpä umanä Elimelek, tiwän mängätnä Naomi, tiwän wawakngä uläpäyatde umanu Malon, Kilion yang. Uyänggwälu Efralunetä sakngälakin. Tiwänu taunä Betlehemu uwomu Judaxätan. Üwomu aleke päku Moap yiwikin.

³ Päku yiwihika, Elimelexu aweke kungäxawän, Naomi wawakngä täpäyatkät inäkän yiwihika,

⁴ wawakngä mängätnä Moap nanä päkumäläk. Umanä Opa, Rut, yang. Moap päku, krismasu 10 yiwike,

⁵ wawakngä Malon Kilion yangkäyā undä kumgumäläk. Ayä wawakngä uläpäyat yangu undä teke kumgin, Naomin.

Naomixät Rutkät Betlehem kukumäläk

⁶ Womsimu Moap yiwixawän, “Yawetä äminämbamu apu gatängyämike, naxu wuyäne nanä yäminggak,” yawä natäpugt. Tikengä Moap teke ayinä täpäyatkät hipdu kuningge tändäkngakin.

⁷ Tike ayiwixakut womu teke, hipdu Juda kep womune kuningge kahit täpäne kukin.

⁸ Täku kahitbana ayinä yänikut, “Hipdu mingsä yot gihänggihä kukahon. Gitdä näxät, axumgin äminkätde tahakumäläk bimä tāknga, Yawetä gitde gwälom hikngä pahayok.

⁹ Yawetä gatängdamän, apsä päke, ile yolune gupsäng yiwison,” yake, kis pahangyämän, kwänämnä duksäng tikumäläk.

¹⁰ Tixäwik, “Undanä. Nilu notdambamde gäxät kunim,” yang inikumäläk.

¹¹ Tiwän “Ayina hikngä, kukahon, yotsäle. Inale kunim, näxälun? ‘Wawakngä äpmembä dukngiwän itä pähimäläk,’ yang natäxamäläk?” yang yänikut Naomitän.

¹² “Ayina hikngä, yotsä hipdu kukahon, inale nä äminälake alit. Ge apna tänangäsändo. Nina natäpa wawak dukngitnangäsä tiwän, kupilä anggwenunekän apna täke, wawaknga dukngiwa,

¹³ gilū ile yiwixawät täkahimäläk? Bä wäwi täpätuyi dayikengu, apsäle doxuhimäläk? Ayina hikngä, undana. Meyä gitdä pämaläxu nätä pätdä ayapmik, inale Yawetä nä maha temängamikut,” yang yänikut.

¹⁴ Unin yäniwän, hipdu duksäng hikngä tikumäläk. Tike Opa hawanä kis tahängämike, yotnäle kukut. Tiwändeyä Rulu Naomixät gatäke kuhimäläkge natäpugt.

¹⁵ Tiwän, Naomitä inikut. “Kayo. Notda mängälu notnämbamkät anätunäxätde hipdu axunggak. Gäxäyā kuwi kukahon,” yang inikut.

¹⁶ Tiwändeyä Rutdä usung inikut. “Anggapmambitde mananing yäpikē, hipduna kuwitde mananing yäpiyo. Säneka kuwi, näxäyā axuwit. Säneka yiwi, näxäyā une yiwit. Gäle notdambamu näle notna. Gäle Anätuka näle Anätuna.

¹⁷ Säneka kupi, näxäyā une kupa kwayining. Nilu kungäkgäkänä matäwik. Tike hängä täpätutä matäwänu, Yawetä meyä bulämbam hikngä namikge natäxat,” yang inikut.

¹⁸ Tiwän Naomitä kawänu, Rulu ixät kuhimäläkge kitokakut. Tiwän axuwikge ining yäpikulu undan tekut.

¹⁹ Tiwänä unetä kuhika, ku Betlehem kundopgumäläk. Kundopät Betlehem nanä undätä duksang kulakaxäwik, mängälätä “Naomimbä an?” yang yakin.

²⁰ Yawä “Naomi yangu mananinong. Mara yang naninong, inale Anätu Kitokngänä Käyā Täpätä yiwikiyiwiknga alahawän wäyi hikngä tikut,” yang yänikut, Naomitän.*

²¹ Tikengä hipdu usung yänikut. “Anetä teke kukumu, hängäna meyä. Tiwändeyä Yawetä hipdu moyo hikngä nanitākapuk. Ge Naomi yangu inale nanining? Yawetä nä alahawän malit. Kitokngänä Käyā Täpätä meyä anamik,” yang yänikut.

²² Wamu uläknga Naomitä Moap kep teke, ayinä Rulu Moap nanä täpaxät hipdu kukumäläkgäne. Täpduxu uwomkätanu sānggum bimä bali yang yänikayingu moyokän matäxawä, Betlehemu kundopgumäläk.

2

Rulu Boasde wuyäne pahakut

* 1:20: Naomi yangu yäpuli kulakak. Mara yangu yäpuli meyä.

¹ Naomile ayä Elimelekät nanä täpätu hängänämbamgän tiwän umanä käyā. Uläpä umanä Boas.

² Rut Moap nanä täpätä Naomi inikut. “Tewi wuyäne kuwa, imindäka ilakngä nandupänu, ile mehene kuxäwik, bali salinu itä matäxawän epningu butuwit,” yawän, “Ayina hikngä, kuyo,” yang inikut, Naomitän.

³ Tiwän Rulu axu, nak matäkakin äminde mehene yäwaxäwik, bali itä matäxawä epginu, bututäke kukut. Puyä ulängä kukulu, Boas Elimelekät nanä uläpätäne yangu äpmeyə katagut.

⁴ Awahaxawä, inä unggwenunekän Boasu Betlehemdä apu, nak matäkakin äminu “Yawexälu gikät,” yang yäniwän, yäkwäle “Yawetä pahawän nomändän yiwiläk,” yang inikin.

⁵ Tiwänä Boasdä nak matäkin ämindäne kuhiläle tuwängukut täpä inikut. “Mängälämätexu aläpä imindäne?” yawän,

⁶ yäkwäle using inikut. “Uläpä Moap nanä, Moapdä Naomixät apgumäläxunin.

⁷ Tembänä apu ‘Täkembä tewi nak matäkaying äminde mehene yäwaxäwik, bali awamäxawä däpängä epningu butuwit?’ yang nanike, bututäkapuk. Tiwändeyä gepmäne matekngä wesim yiwän täkaying,” yang inikut.

⁸ Tiwänä Boasdä Rut inikut. “Kätak natäxayo. Bali wuyä awomu maleke ku, täpätuyitäne tängälängäne mambutuyo. Mängälämätexu wuyä alängäne pahakayinggä kuxawä kuxäwik butuyo.

⁹ Wäwi säneka matäwayak yangu kätak dayixäwik, mängälämätexu ixät pahakayingu mehene yäwayo. Puyä ämina, ‘Malahawä maliyok,’ yangu kitokngä ayänit. Yanggäkalembä tiwä, axu itä uhike peningunin tangopso,” yang inikut.

¹⁰ Tiwänä Rutdä sopäsopä puke, kuhilä kewune täpu temäke inikut, Boasun. “Nä malä nanä. Tiwändeyä ilakngä inale nanduxaläk? Näle inale natäxaläk?” yawänä,

¹¹ Boasdä inikut. “Nä anatäpgum, apdatä kungaxawän, hawakale dasingga tahatäkapunggaläxun. Mingga, nangga, yotda yang peke, äminu tupä dondayiakuläläke apguläläke nä anatäpgum.

¹² Ge u tahakuläläke yäkwäle, Yawetä gamiyok. Yawe Israel nanäle Anätuninu anggandung yiwikge apguläläke täpätä hängäläpä meyä gamiyok,” yang inikut.

¹³ Yawän, “Bulambam täpäna, gä näle ilakngäkänu usinggän nandupiläläke natäxat. Mängälämätexu gäle wuyäne pahakayingu umanä käyā, tiwän nä umana wenä. Geyä wam gwälangu gätä naniläläkä, meyä nätä pälu anggatängaminggak,” yang inikut, Rutdän.

¹⁴ Nak nänangäsä täpduk tiwän, Boasdä Rut inikut. “Ane apu, brelu päke, yanggä kaxalä tākngane pewi kaxalawä, nānggä,” yang inikut. Yawän, Rulu täkopu, bali matäkaying ämindä yiwikinune puku yiwikut. Tiwänä Boasdä sānggumde notnä puhäk hakinu imikut. Imän napän täke tiwän, naxu käwutdu ayiwikin.

¹⁵ Anake, bali butuwikge enaxawänä, Boasdä wuyä äminä kitokngä yänikut. “Bali awamäpeningunembä päpän kaxexäyā, mainiwä mayäkayok.

¹⁶ Tike awamäpeningune nanä notnäxäyā aluliwä akopä pengäminong, tiwän butuwik. Tiwänu maininggämätanong,” yang yänikut.

¹⁷ Ge ambutuxawän tukawän, bali u butukulu täku sipmäng yäwambän bulätäkän epä kawänu, meyänä 13 kilo bimä tikut.

¹⁸ Tiwän bali päke, taun täku, dasingdasingga päkulu hawanä iniwän kakut. Tiwän anapän täke tiwän yiwikinkät sike imikut.

¹⁹ Imän kake, “Äpmanu säne butuläk? Iminde wuyäne päläk? Äminu uläpä gandutewän päläxu, Yawetä pahawän nomändän yiwiyok,” yang inikut, Naomitän.

²⁰ Iniwän Rutdä, inikut, iminde wuyäneka pahakulun. “Puyä ulängä pätdäne towikngä umanä Boas,” yang inikut.

²¹ Iniwän, “Boasu Yawetä pahawän nomändän yiwiyok. Yawetä axumgin äminkät käluk yiwixaying äminkätde gwälam hikngä pahanggaxu dolexak,” yake using inikut. “Wäwi uläpä apnitde notnä hikngä. Ge notnäle natäke nindung yiwitnangäsä täpätu,” yang inikut, Naomitän.

²² Iniwän, Rut Moap nanä uläpätä inikut. “Täkngatuxayä using nanik. ‘Puyä äminaxät unekän gatäke kuxäwik butuyo. Tixawän sānggum bimä undä matäwä puluwik,’ yang nanik,” yang inikut.

²³ Tiwän Naomitä Rut inikut. “Ayina hikngä, mängälämätexu Boasde wuyäne pahakayingkät kuningu täke. Inale äminu täpätule wuyäne ku päxawi, tahawä maliyā,” yang inikut.

²⁴ Ge mängälämätexu Boasde wuyäne pahakakinkät gatäxäwik, bali pänggawä puluwän, witkäyā pänggawä pulukut. Unggwegwenkätanu Rulu hawanäxät yiwikumäläk.

3

Rulu ayäle täwakut

¹ Täpduxu gwendune hawanätä Rut inikut. “Ayina hikngä, nätä wäwi täpätu kake gama, itä mängätnäle täpän, yotsäne gupsäng yiwisimäläk.

² Boasde natäpso. Mängälämätexu ile wuyä pahaxawä ku butukuläxu uläpä apnitkät nanä. Äpmanu tukwatde bali sipmäng yäwäxawä bulätä epukaying womune döpäkdöpängä uhinggiwik.

³ Ge yanggäka häluke, hängä kápängänä käyä gupdane pahake, täwikga käluk pahake, uwomune kuyo. Tike nak yanggä yangu donapuluxawänu, alänggämänu maxuwi gandupsok.

⁴ Awäku pewänu, une hikngä peggak yangu kätak kayo. Ge awexawänä, ku täwixu aomipewixu, nomnä bälängä omimbik däkähimgän tängenake, bäläng kwayimnäne peyo. Tiwänu itä dasingga tahawiläkge äpme ganiwik,” yang inikut.

⁵ Iniwän Rutdä inikut. “U yanggaläk usingu äpme undä pahawit,” yang yakut.

⁶ Tikengä Rulu bali sipmäng yäwäxawä bulätä epukakin womune ku, hawanätä dasingga inikulu, undä täwake pahakut.

⁷ Boasu nakngäxät yanggänäxät napän, täke hikngä tinggawän, bänipgwäläng natäke, bali pekinde kwayimune päku pekut. Pexawän, Rulu wepdäkän ku, täwixu bälängä pänguhikulu, nomnä däkähimu tängenake, bäläng kwayimnäne pekut.

⁸ Ge Boasdä kepdamände, dasingga tike enake, täpän täkwämbänu, mängälä täpätu bäläng kwayimnäne peggawän kakut.

⁹ Kake, “Gä imin?” yawänä, Rutdä, “O bulämbam täpäna, nä Rut. Gä apnale notnä. Ge mängätädale täyo,” yang inikut.

¹⁰ Iniwän, “Yawele pahawän nomändän yiwiläk. Ge gwälam hikngä täknga äpmasim tahanggaläkgä, tupä hawakale tahakuläxu ayapmik. Wäwimätexu hängänämbamgänbä bä hängänä wenämbä unin ku apdale päpi yiwixätngängäsä teyä usingu dolahaläk,” yang inikut.

¹¹ “Manatänatäliyo. Äminbamu taun yiwixayingu undä anatäxaying, Gä mängälä nomän täpä yangun. Ge wamu u yäläxu undä äpme tawake pahawit.

¹² Hiyäkän. Nä apdale notnä. Tiwändeyä apdale notnä hikngä täpätu undan. Tike nä atumaha bimä.

¹³ Kupiläne ane yiwiyo. Ge gwäsiyä katapnim. Dasingga, notnäle natäkengu, äpmembä mängätnäle täke gandung yiwik. Using tahawixu täke. Tike wenä tiwänu, Yawele umande yanggat. Nätä äpme täke gandung yiwit. Ge une peggayo. Tixawän gwäsi tiwik,” yang inikut, Boasdän.

¹⁴ Tiwänä bäläng kwayimnäne pexawän, axwakawikge tixawän, “Ämindä nandupnäng” yake enakut, inale “Mängälä täpätu bali sipmäng yäwäxawä bulätä epukaying womune kuk,” yang natäpnäng yakut, Boasdän.

¹⁵ Tikengu unetäkän using inikut. “Kwäman täwikga täpi dopän täpi wäsiwän,” yang iniwän, using tahawän, 25 kilo bali wälikngämike, täko gwäpikngämike, hipdunä taunde kukut.

¹⁶ Tixawän Rulu hawanäle kuwän, using inikut. “Ayina hikngä, kuwi dasing tahak?” yang iniwän, Boasdä ile dasingga pahakulu Rutdä undä inikut.

¹⁷ Inike, unetäkänu using inikut. “Hawakale moyo hikngä maxuyo,” yake bali 25 kilo namik,” yawänä,

¹⁸ Naomitä inikut. “Ayina hikngä, wepdä yiwixayo. Tixawän dasingga tiwixu, äpme yawä natäpäläk. Inale wamu uläknga yawän nomätawikge, äpmanu Boasu doyiwän täkänanggekaying.”

4

Boasdä mängätnäle täkut, Rulun

¹ Tixawän Boasu taunde yämä däkäne, wamu inulung wopwom yiwik yäkakin womune päku, une puku yiwikut. Yiwixawänu, Elimelekgä notnä Boasdä natäke yakut täpä une apgut. Apän, Boasdä inikut. “Notnä, ane päkapu puku yiwit,” yawän, päku puku yiwikut.

² Tiwänä Boasdä kuhiläle taun yiwixakinu 10 using päke yawän, unuxäyä unekän päku puku yiwä,

³ itä notnä uläpä inikut. “Naomi hipdu Moapdä apgut täpätä kewu notnit Elimelekgäne moningge tek.

⁴ Ge ayäwa natäpäläkge natät. Ge Gä notnitde natäke, ile kep kang yiwiläkge uhiwiläkge natäkengu, äminu ane puku yiwiyingu aläkwäk äwä notnambamde kuhiläle yiwixayingu aläkwäk yangge kayine uhing. Tike mehe natäkengu, nomän naniyo, tiwän natäpit. Inale,

äminu täpätuyitā uhinangäsāndo. Tike gākān. Tiwānā nā unetā ätumaha bimā,” yawān, äminu uläpätā, “Nāta äpme uhiwit,” yang yakut.

⁵ Tiwānā Boasda yakut. “Tāke hikgnā. Gä kewu Naomile kätaxune uhikengu, usinggān Rut Moap nanā kombālu uläpāxāyā aläpälāk. Ge axumgut äminde hängäläpā umanā tāknga yangu using ayiwitning,” yawānā,

⁶ notnā uläpätā yakut. “Using kakengu, nā uhinangäsāndo, inale moningu engangale yāminangäsā, moyo mumba kunāng. Ge gika uhing. Douhiwit,” yang inikut.

⁷ Täpduxu unggwengwenkätānu Israel nanā hängā täpātu äminde yanguhiningge natākengu, äminu täpätutā bäläng yayikngā utdoke, äminu auhiwikge natāxakut täpāle imikakut, wamu uläknga yawā nomätānangengun.

⁸ Ge notnā uläpätā Boasu, “Gika uhing,” yang inikengu, bäläng yayikngā utdoke imikut.

⁹ Tiwānā Boasda kuhiläle yiwixakinu uläkwāk äwā äminu undā une yiwikin yangu using yānikut. “Ginu äpmanu ananduxawā, Elimelekāt wawakngā Malon awā Kilion yangge hängäläpā undā hikngā Naomile kätaxune uhinggat.

¹⁰ Unetäkān daniwilu, Rut Moap nanā Malonde kombālu uläpā nātā mängätñale tänggat, axumgut täpāle hängäläpā awā umanā tāknga yangu usinggān yiwitningge. Ge bapunā gwende uman tāknga itā teng yiwixāwik, Malonde notñale uman yakengu, ile dombulāmdāning, taunāxātānun. Ge ginu äpmanu ananduxawā uhinggat,” yang yānikut.

¹¹ Yawān, kuhiläle yiwixakin awā äminu undā yāmā dākāne yiwikin yanggā yakin. “Hiyākān, ninu angganduxātñā uhinggalak. Yawetā mängätñā yotdane kopixu uläpā tahawān, Reselkāt Leaxātñā Jekopde engangu meyā dukngikumälāk bimā tiyok. Ge gā Efratkātānu hängāka meyā tiyok. Tixawān Betlehemkātānu umanda tāknga yatāke kopnong.

¹² Yawetā engangu mängälā uläpāle imān dukngikgamixu, inā tahawān gin yānggwālu Juda Tema yangge wawaxu Peres yānggwāt tikut bimā tike, umansā kāyā tiyok,” yang inikin.

Rutdā Boasde wawak dukngikut

¹³ Tiwānā Boasda Rulu yotñāne tāke kuwān, mängätñā dākngawān, yiwikumälāk. Tiwān Yawetā kitokngā imān, tängāne kāyā tiwān, engangu wāwi täpātu dukngikut.

¹⁴ Dukngiwān mängälätā Naomi inikin. “Yawele uman tängēnatñim. Itā äpmanu anggandung yiwitñangāsā täpātu anggamik. Äpme Israelkātānu wawakdākā uläpāle uman tāknga yatāke kopnong.

¹⁵ Tiwān itāyā yiwikyiwikga pahawān käluk tiwā, äminu tāke tixawī, itā äpme gandung yiwik, inale ayikatā wawakga 7 itā tahanangāsā bimā tāknga ayapmike, gāle butayā natāke, dukngikgaminggak,” yawā

¹⁶ Naomitā engang kāpā betāxāwik, kang yiwikut.

¹⁷ Tiwān mängälā inalängān yiwixakindā umanā Obet yang inike, “Engangu wāwi uläpā Naomile dukngikngāmik,” yang yakin, ämimbāmun. Tiwānā Obelu Jesile nanā, tiwān Jesi Dewitde nanā.

King Dewitde bapunā

¹⁸ Peresde wawaxunetā sakngälātāke ku King Dewilune kukulu using. Peresde wawaxu Hesron.

¹⁹ Tiwān Hesronde wawaxu Ram. Tiwān Ramde wawaxu Aminadap.

²⁰ Tiwān Aminadapde wawaxu Nason. Tiwān Nasonde wawaxu Salmon.

²¹ Tiwān Salmonde wawaxu Boas. Tiwān Boasde wawaxu Obet.

²² Tiwān Obetde wawaxu Jesi. Tiwān Jesile wawaxu Dewit.

Jona

Jona Tākelāpāle wam upukut

¹ Yawetā Jona Amitaile wawaxu using inikut.

² “Gā Niniwē*, taunu inulung hikngā unggāpangune kuyo. Ku duksāng yāninggāmātayo. Inale nā andayit, itā gutongā hikngā yiwik maliyungun,” yang inikut.

³ Tiwāndeyā Jona Yawele wam hapduke, Tasisde datākuwikge kukut.† Yawe teke datākuwikge, Jopa puku, siwu gwendu Tasisde kuwikge tahanggawān kake, moningu uhike, unggwenune koke, Tasisde kukut.

⁴ Tiwāndeyā sip gwenu axuxawān, kwāmanu Yawetā tewān, yanggā gwenune inulung hikngā apuxawān, yanggā gwenkāyā naxālā tāku temgut. Tinggāwān sip uputnangāsā tikut.

⁵ Tiwān sipde wuyā āminu anaxālake, anātunāle ināinā tumuxu anggatāngyāminingge yaxāwik, “Asing pahana, sip gwenu kwāngā āpmembā tiwik?” yake, hāngālāpā une pekūnū pāxāwik, yanggāxātān mumbā wukukin.

Meyā ulākngā apgulu. Jona siwu gālāmnā gwenkātān tāpu dāpmunā pekbulāmdaxawān apgut.

⁶ Tixawān sipde kuhilāle yiwixak kāpātā puku kake, “Meyā tākngā apuxawān, gā inale pekgalāk? Enake, anātukale tumuxu yang. Tiwān itā butayā āpmembā ninduke nipmambān yiwitnim,” yang inikut.

⁷ Tixawān sipde wuyā āmindā inākān yakin. “Umaninu yamāke bekātān kekngālutnim. Tikengu iminde umanda tākengu ile meyāle apunggak yānim,” yake, using tahake, Jonale umān tākin.

⁸ Tikengā Jona inikin. “Nining. Meyā ninde apunggaxu alākngā, iminde meyāle tiwān apunggak? Gā ina wuyā pahānggalāxunin? Tiwān sāne nanā? Gā kantri sanggāpangune nanā? Gā āminu salākḡākāt nanā?” yang inikin.

⁹ Iniwāyā, Jonatā using yānikut. “Nā Hibru ulākḡākāt nanā. Nā sopāsopā Yawe Anātu yekāwune nanā, kep, yanggā gwen yang pahakut tāpāle pukgalunin,” yang yānikut.

¹⁰ Yakapkāyā Jonatā “Yawe teke datāngapunggat,” yang ayawān natāpgingde, naxāla hikngā natāke, “Usingu inale tahalāk?” yang inikin.

¹¹ Yanggā gwenu hipdu alāku temgulu yapmike, meyāmeyākān tāku temānggāwān, “Gāle dasing tahana, yanggā alinggaxu kupitang yiwik?” yang inikin.

¹² Iniwā yākwāle Jonatā using yānikut. “Ginu nāle wāyile tiwān, kwāmanu inulungu alākngatā apu pahawān malikaying. Ge nā yanggā gwenkātān tāke mumbā pukuwa, ulinggaxu wenā āpme tiwik,” yang yānikut.

¹³ Tiwān wuyā āminu, “Sipgwenu āmbā tahana, kwayimune kuwik?” yake, yanggā duksāng hikngā kwayikin. Tiwāndeyā yanggā gwenu yakap tāku temgulu ayapmike, duksāng hikngā tāku temānggawān, tahawā tāke dolikut.

¹⁴ Tinggawān Yawele tumuk wamu using yakin. “Āminu alāpātā kupānu, manihipi kumnom. Itā āminu nomān tāngukaying,” yang manātāngnimiyo, inale gā o Yawe, gika natāke pahalāk,” yake,

¹⁵ Jona tāke yanggā gwenkātān mumbā pukukut. Tiwān yanggā gwenu duksāng hikngā tāku temgulu wepdā kupitang yiwikut.

¹⁶ U tahawān kake, wamu kitokngā yakin using, sipde wuyā āminu Yawele naxāla hikngā natāke, hikawu tānguke, ofale hawā ihikuxawān, tumuxu inikin.

¹⁷ Jonā yanggā gwenkātān tāke mumbā pukuwānu, Yawetā natāpān, pisu inulungu gwendutā apu Jona gulāpākut. Tiwān undan yiwixawān, tāpduxu gwenalā gwendu apuxukin.

2

Jonale tumuk

¹ Jona pisode bānipkātān yiwixāwik, tumuk wamu Anātunā Yawele

² using yakut.

“Yawe, nā anaxālake yanggāwāmba,
nātā natāke yakumu gātā pahakulāk.

Āmusing hikngā axumgin āmindā yiwixayingkātandā,

* **1:2:** Niniwe Asiliale taunu inulung hikngā gāpanggu. Asilia nanā Israel nanātāne iwanā. † **1:3:** Tasisu gusitdā pukunggak kāwut, tiwān Niniwe gusitdā akonggak kāwut.

tumuk wamu anggatängamiläkge yäwa,
näle tumuxu anatäpğuläk.

³ Gätä mumbi,

nä yanggä ämalan hikngä,
yanggä bänipkätan epgum.

Tiwän yanggätä täpän kopa,
gäle yanggätä täku temäke pänguhikut.

⁴ Tiwän using natäpğum.

‘Gätä gika nomdanetä anawaläk.
Tiwändeyä gika takwän yotda hipdu axawit.’

⁵ Yanggätä täpän kopgum,

tiwän pälä päkəkopa hakin.

Yanggä gäpmayi hikngä gwendä
tängäna täpä undä hikngä täpän kopa,

songäsongä yanggäne nanätä
kuhitna gwenu wamgin.

⁶ Nä täwan kemat hikngä aepgum.

Kepdä yämä iwikiwik yiwitde alepän kuhingamikut.

Tiwändeyä, Yawe Anätunätä
gapmayinetä käluk täkako tewi yiwikum.

⁷ Nina natäpa, käluk yiwitnangäsä täknga wenä tinangge tiwän,

Yawe, nä gäle natäke,
tumuxu yäwa,

yot takwändanetä anatäpğuläk.

⁸ Hängä kitokngänä wenä ämindäkän kwätäluke

tumuxu ile tahakaying äminu uläkwxu,

gwälam hikngä gätä pahangyämिंगgaläxu
maha yämikaying.

⁹ Tiwändeyä nä kawu gäle tayixäwik,

gäle uman täknga yatängenaxäwik,
hikawu gäle tänguke häwa ihikuwik.

Wamu kitokngä u yakumu

undä pahawit.

Axumnangäsä tiwändeyä,

Yawetäkän käluxu nipmambän yiwixamängunin,”
yang yakut.

¹⁰ Tiwänä Yawetä pis gwenu iniwän, täku yanggä kwayimune watutekut, Jonan.

3

Jona Täkeläpäle wam gwalamikut

¹ Tiwänä Yawetä Jona hipdu using inikut.

² “Gä Niniwe taunu inulung hikngä unggäpangune ku, wamu nätä ganinggalu yänitapso,” yang inikut.

³ Tiwän Jona Yawele wam täwake, Niniwe kukut.

Taunu unggäpangu inulung hikngä, ge axu wuyä une pahananggengu, täpduxu gwenalä gwendu pahanangäsä.

⁴ Ge täpduxu yakap gwenu, Jona taunu unggäpangune kopgut. Ko tihikuxäwik, using yänikut. “Täpduxu 40 apuxuwänu, Niniwe Yawetä alahawän maliwik,” yawän

⁵ natäke, Niniwe nanä Anätule wamde bänip tike, “Naxu dohikngä nake takgä yiwitnim,” yakin. Yake äminu undä, umanä käyä äwä umanä wenä yangu meyä natäke, täwixu meyä täkngatäne palapalangänä käyä däkändäkä pahakin.

⁶ Niniwele kingu wamu uläknganin natäke, meyä päke, sia yiwixakut däkä teke epuke, täwixu belakngä kinggäne utdopeke, täwixu meyä täkngatäne palapalangänä käyä pahake, mulup däkäxätan puku yiwikut.

⁷ Tikengä mämä wamu Niniwe nanäle kitokngä täknga yatewän kukut. Using yakut.

“Wamu aläknga nä kuhitsäle yiwixatkät, wuyä äminaxätdä using yäkamäng. Ämin äwä hikawu ämindä daying yiwixaying, inulung matekngä yang undä hängä täpätu manapä tiyok. Nak, yanggä yangu mahikngä nanong.

⁸ Ämin, hikawu ämindä towikaying yangu undä täwixu meyä täkngatäne palapalangänä käyä pahanong. Pahake äminbamu undä tumuk wamu Anätulekän kitokngä yänong. Yaxäwik wäyi hikngä täkngaläknga äwä äminsipmäk täknga yangu awenong.

⁹ Tiwän dasingga, Anätu ninde tokngä hikngä natäxu äpmembä teke, bäniyä täpän täkwämbän 'Asipit,' yang natäk täknga teke donihipik?" yang wamu using tewän epuxukut.

¹⁰ Tiwän unin pahake wäyi hikngä täkngaläknga pahakakinu Anätutä awekinä dayipgut. Dayike, awahawän maliningge yakulu, bäniyä täpän täkwämbän, dowahawän malikin.

4

Anätutä Niniwe äminde butayä natäpgut

¹ Anätutä Niniwe nanä dowahawän maliwä, "Asipnangäsä pewän yiwixaying?" yake, Jona tokngä hikngä natäpän, bäniyä däkitä bimä ihikut.

² Tokngä natäke, Yawele tumuk yakut. "Yawe, yotna yiwixäwixu, 'Axi yäwa baniyä päpä täkwämbä dosipiläxunin,' yangu dongganikum? Ile tiwän yakawu, Tasisde datäkuwitde tahakum. Nä anatäpgum, gä Anätu butayä ämin. Tokngä yupsängu donatäke, gwälam hikngä pahangyämिंगgaläxunin. Natändetdetda awäpi täkwämbä, dowahawi malikayingunin, yangun.

³ Ge, Yawe, tewi kungängäwa. Na käluk yiwitde donatät. Axupitde natäxat," yang inikut.

⁴ Iniwän Yawetä inikut. "Gä tokngä inale natäxaläk?" yang inikut.

⁵ Tiwän Jona yot gäpangu teke, gusitdä akonggak käwut päku gepmänä tahake, puku yiwixäwik, "Niniwe dasingga tiwän kawit?" yake kang yiwikut.

⁶ Tiwän Anätu Yawetä "Jona gusitdä ihiyäk," yake, nawu kwämbätduhimu Jonale gepma inikge natäpän alakut. Tiwän Jona nawu uxwambatde täke hikngä natäpgut.

⁷ Geyä kwepdätä gwäsi hikngä Anätutä natäpän, nawu uxwämbälu gomokgomokgä matäwän kumgut.

⁸ Ge gusitdä akoxawänu, Anätutä wawuwawungu tokngä hikngä täknga gusitdä akonggakätandä natäpän apgut. Tiwänä gusitdä Jona kuhiläne ihinggawän tahandambätakut. Axupikge natäke, "Nä käluk yiwitde donatät. Axupitde natäxat," yang yakut.

⁹ Tiwänä Anätutä inikut. "Nawu uxwämbätde tokngä inale natäxaläk?" yawänä, Jonatä yäkwäle using inikut. "Na tokngä täke natäxat. Tokngä hikngä natäke, axupitde natäxat," yawänä,

¹⁰ Yawetä inikut. "Nawu axwämbälu kwepdän alakutnä, äpmanu gwäsi kungäk. Gätä doxwayikuläk. Tike uxwämbätde gä wuyä täkngatu dowahakuläk, tiwändeya gä butayä ile natäxaläk.

¹¹ Äminu Niniwe nanä, hängä nomän bä gutongä yangu donatäxaying äminu 120,000 ayapmikut. Tiwän hikawu ämindä daying yiwixayingkäyä meyä hikngä. Dasingga tiwän taunu inulungu unggäpangge butayä donatäpit?" yang inikut, Anätutän.

Wam Yäpuli

Anätule wam kende kamängu, äminu tupä hikngä nanä tiwän womduyine nanätäne kende kamäng. Hängänä täpätuyi äwä hängä u pahakakinu täkngatuyi yanggäne kendeke bulämnä natäxamäng. Ile tiwänu, wamu täkngatuyile yäpuli ane temgumäng.

Wamu ane temgumängu, ABD yäkamäng using, yakawu leta A däkänetä ku leta wasekengä Y däkäne temgumäng. Ge wamu täkngatule yäpuli natäpilikge natäkengu, wamu ulängale leta yakap dakanin kayo. Wamu leta A däkänetä päkutnä kakengu, leta A bulämbam däkäle gepbine kayo. Tiwän wamu leta B däkänetä päkutnä kakengu, leta B bulämbam däkäle gepbine kayo.

A

alta Alta yangu däkixoxu hupdäkän temätäke koke ofa, Anätule häkakinunin.

Ä

B

bali Bali naxu rais bimä. Sälinä päke, yamänggämimbä, flawa dakngawä, bret häkayingunin.

D

donggi Donggi towiyä bimä. Tiwändeyä belakngä bimä, tiwän kitokngänä käyä. Ge ämindä ulängäne hängä täpänä meyä päko peke, päke tihikukayingunin.

E

F

fik Fixu pa däkätu. Tämnä kwälängä, tiwän sälinä ämindä näkayingunin.

G

gupnä matäkin Kontraxu Anätuxät Abrahamkät pahakumäläk täkngale yäxäwik, wäwile yämunde gup matäkaying.

H

hos Hosu towiyä bimä. Tiwändeyä belakngä, tiwän kitokngänä käyä. Ge ämindä ulängäne päko yiwixäwik tihikukayingunin. Bä hosu karis wamängyämä, hosdä tulipäke tihikukayingunin.

I

J

K

kalis Kalisu kalbimä. Tiwändeyä hosdä tulipäke tihikukakin.

kamel Kamelu hos bimä. Tiwändeyä belakngä hikngä, tiwän kitokngänä käyä. Ge ämindä ulängäne hängä täpänä meyä päko peke, päke tihikukayingunin.

kerup Keruwu ängela bimä, tiwändeyä gupnä kälap gup bimä. Anätutä hängä takwän täpäläpä dayingyiwitningge pekut.

kis Israel nanätä kis pahakakin. Äminu täpätutä notnäle alamnä molänätä täpik. Wäwi notnä ixät nanä bänip gwälange using pahakakin.

kontrak Kontrak yangu äminu täpäyalätä wamu täkngatukän yake, “Nä usingu äpme tahawit, tiwän gä using tahayo,” yake yatäpät kitokanggaxunin. Tuwäng wamu täkngatu using. Wäwi täpätuxät mängätnäxätädi miti yolune täko, pastol äwä ämin yangge kayine “Unekän yiwihika kumsim,” yang yäkamäläk.

L

laion Laionu pusimbimä, tiwändeyä bulämbam hikngä, tiwän kitokngänä käyä. Kälap, ämin yang sipmäke näkayingunin.

M

N

nomän Gwaxu Anätule kayine nomänu, ofale bä anananggengu täke.

O

ofa Ofa yangu hängäläpä Anätule imikakin täpäläpänin.

olip Olip yangu pa uman. Ile salin pängsäsäpä, yanggäyi apukakin.

P

pris Prisu äminbamde meyä päke, ofa äwä tumuk yangu Anätule pahakakin ämin unin.
profet Profelu Anätutä “Using tiwik,’ yang yänixawän yatapmäkaying ämin unin.

R

S

sekel Moning bä hängäle meyä.

silwa Hängä moninggä uhikamängge bimä silwatä uhikakin.

sipsip Sipsiwu towiyä bimä, tiwändeyä dängämnämbamgän. Tiwän Israel nanätä gwakngäle äwä dänggämnätä täwik pahaningge, il tiwän towikayingunin.

T

taunde yämä däkä “Twanindä apu nihipnäng,” yake, yot gäpangge kwayimune dämän pahakakin. Tiwän aepuxuningge, yämä sipmäkakin. Taunde yämä däkäne, wamu inulung wopwom yiwik yäkakin.

towikngä Hängä täpä uhike, towikngä däknakaying usinggän, hängänämbamgän ämindä äminu puyänä pahangyäminingge uhike, towikngä däknakakin.

U

W

wain Wainu naxu täpätu tomato bimä. Awahawä dopä, talangu däpi mapä koke, salinä meyä kwämbätkwämbät alakaying. Bulä alawä, ämindä päkapu peke, bälänggä yayingämike, yanggäyi päke, säkge pewä yiwitake kuhika, yanggä nomänu tiwäyä tängokayingunin.

wit Wilu rais bimä. Nak yolune pewä, wäyi dolikayingunin.

Y

yis Yisu flawatä täkäningge, flawane pewä, flawa täkawäyä, hängäkayingungu. Tike flawa yupsäng häningge natäkengu, yisu dowexayingunin.